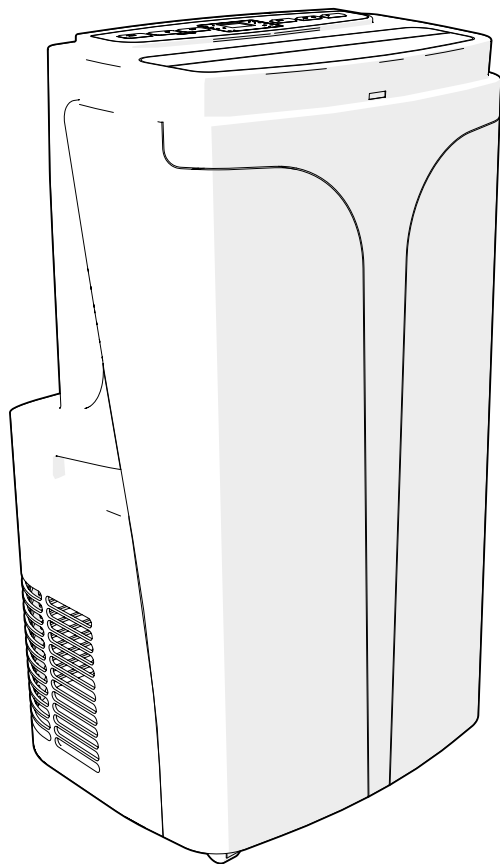


nedis

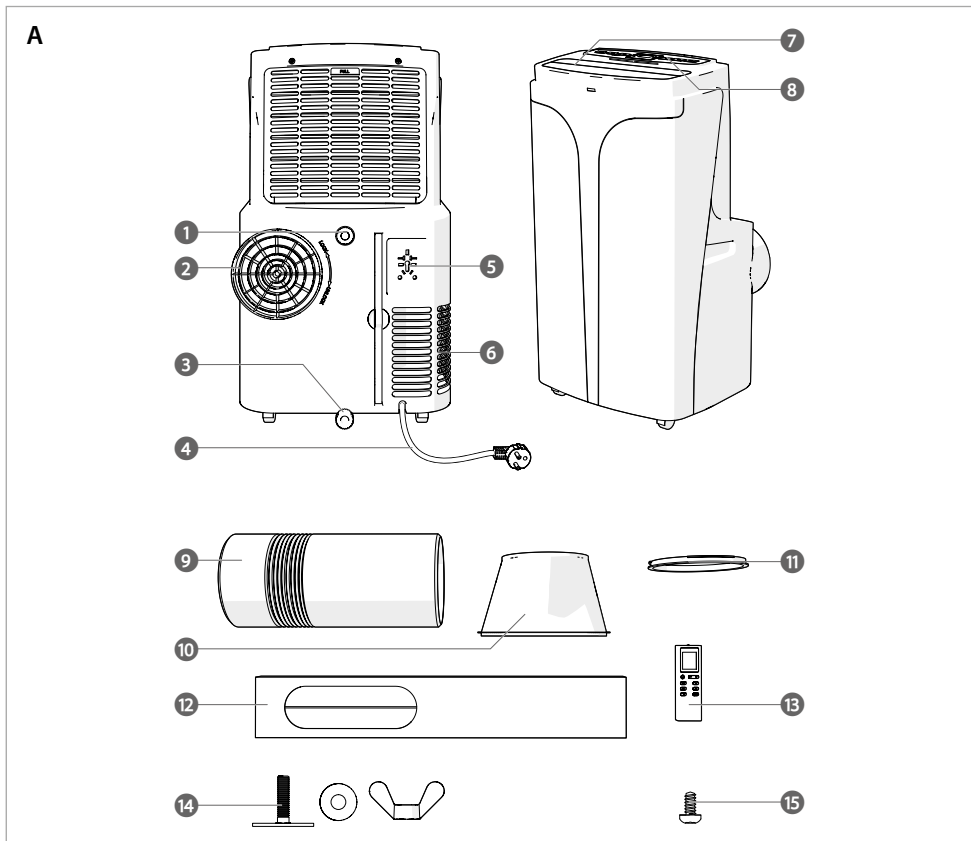
Mobile Air Conditioner
with a capacity of 12 000 BTU

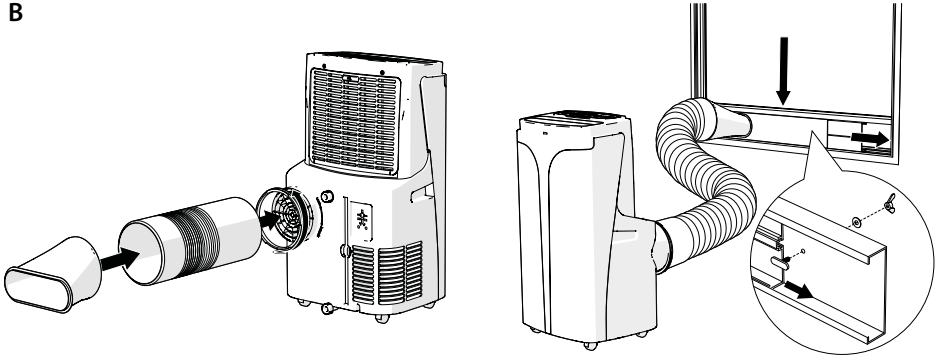
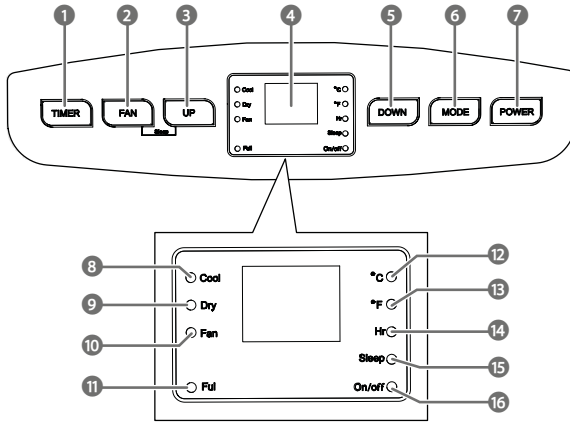
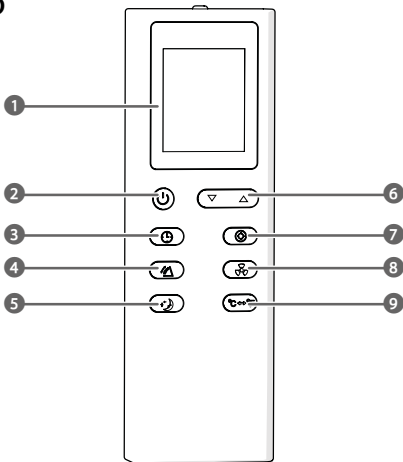
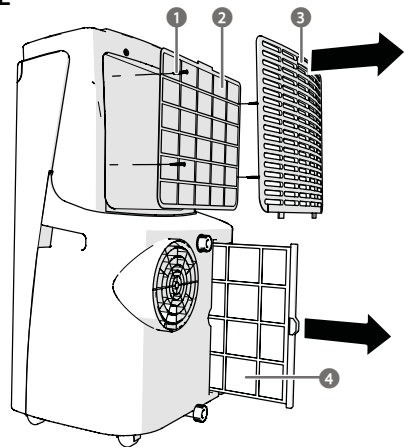
ACMB2BK12



ned.is/acmb2bk12

EN	Quick start guide	4	NO	Hurtigguide	22
DE	Kurzanleitung	6	DA	Vejledning til hurtig start	24
FR	Guide de démarrage rapide	8	HU	Gyors beüzemelési útmutató	26
NL	Snelstartgids	10	PL	Przewodnik Szybki start	28
IT	Guida rapida all'avvio	12	EL	Οδηγός γρήγορης εκκίνησης	31
ES	Guía de inicio rápido	14	SK	Rýchly návod	33
PT	Guia de iniciação rápida	16	CS	Rychlý návod	35
SV	Snabbstartsguide	18	RO	Ghid rapid de inițiere	37
FI	Pika-aloitusopas	20			



B**C****D****E**

Mobile Air Conditioner ACMB2BK12



For more information see the extended manual online: ned.is/acmb2bk12

Intended use

The Nedis ACMB2BK12 is a mobile air conditioner used for cooling and dehumidifying rooms.

The product is exclusively intended as a mobile air conditioner for domestic, indoor use.

Any modification of the product may have consequences for safety, warranty and proper functioning.

Specifications

Product	Mobile Air Conditioner
Article number	ACMB2BK12
Dimensions (l x w x h)	420 x 360 x 720 mm
Weight	28.5 kg
Input voltage	220 – 240 V ~ 50 Hz
Required power	1357 W
Energy class	A
Energy efficiency ratio (EER)	2.6
Noise level	≤ 65 dB
Cooling capacity	12000 BTU
Room size capacity *	100 m ³
Air circulation	400 m ³ /h
Dehumidification	28 l/day
Refrigerant	R290 / 230 g
Power plug	Schuko CEE 7/7

* The performance of the air conditioner is subjected to many factors like floor space, ceiling height, level of isolation and number of windows. The data mentioned is based on a space with low heat loads.

Main parts (image A)

- | | |
|------------------------------|---------------------------|
| 1 Continuous drainage outlet | 9 Exhaust hose |
| 2 Air outlet | 10 Exhaust nozzle |
| 3 Manual drainage outlet | 11 Exhaust hose connector |
| 4 Power cable | 12 Window kit |
| 5 Power cable storage | 13 Remote control |
| 6 Air intake | 14 Window kit fasteners |
| 7 Swing louvers | 15 Exhaust nozzle screw |
| 8 Control panel | |

Safety instructions

WARNING



Contains one or more (extremely/highly) flammable components.



Contains one or more (extremely/highly) flammable components.

- Ensure you have fully read and understood the instructions in this document before you install or use the product. Keep the packaging and this document for future reference.
- Only use the product as described in this manual.
- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be done by children without supervision.
- Close supervision is necessary when the product is used by or near children, animals or infirm persons. Do not allow children to play with it or touch it.
- Keep the product out of reach from children.
- Do not use a damaged or defective product, but return it for repair or replacement.
- Do not expose the product to water, rain, moisture or high humidity.
- If the product is immersed in water, do not touch the product or the water.
- The appliance shall be installed in accordance with national wiring.
- Shut off the main power grid and carefully remove the plug from the power outlet.
- After the product has been immersed or covered in water or other liquids, do not use the product again.
- Keep the product away from heat sources. Do not place the product on hot surfaces or near open flames.
- Do not use the product near explosive or flammable materials.
- Do not insert any objects into the product.
- Do not obstruct or cover the product's air inlet or outlet grid.
- Always disconnect the product from the power outlet when cleaning or moving the product.
- Do not pull the power cable to move the product.
- This product may only be serviced by a qualified technician for maintenance to reduce the risk of electric shock.
- Unplug the product from the power source and other equipment if problems occur.
- Switch off the main power switch before unplugging the power cord.
- Do not use the product when the cord or plug is damaged.
- Make sure that the electrical supply in your area matches a voltage of 220 – 240 VAC and a frequency of 50 Hz.
- Connect to a grounded socket only.
- If necessary, use an earthed extension cable of a suitable diameter.
- Fully extend the power cord and make sure the power cord does not contact the product.
- When using an extension cord, use one which is as short as possible and fully extended.
- Do not use external timers or remote control systems to switch the product on or off.
- Ensure people do not trip over the cord.
- Make sure that the power cable cannot become entangled and does not hang over the edge of a worktop.
- Do not leave the product unattended when switched on.
- R290 is a refrigerant gas that complies with the European directives on the environment.
- Be aware that refrigerants can be odorless.
- Place the product in an area without any continuous sources of ignition (for example: open flames, gas or electrical appliances in operation).
- Only install, operate and store the product in a room with a floor area above 11 m².
- Only store the product in a well-ventilated area.

- Store the product in such a way as to prevent mechanical failure.
- When the product is installed, operated or stored in a non-ventilated area, make sure the room is designed to prevent the accumulation of refrigerant leaks resulting in a risk of fire or explosion due to ignition of the refrigerant caused by electric heaters, stoves, or other sources of ignition.
- Only persons with a current valid certificate from an industry-accredited assessment authority, which authorizes their competence to handle refrigerants safely in accordance with an industry recognized assessment specification, can work on or break into a refrigerant circuit.
- Servicing can only be performed as recommended by the equipment manufacturer. Maintenance and repair requiring the assistance of other skilled personnel can only be carried out under the supervision of the person competent in the use of flammable refrigerants.
- When defrosting and cleaning the product, do not use any means other than those recommended by the manufacturing company.
- Do not puncture or heat any part of the refrigerant circuit.

Installing the product

- Place the product on a flat, level surface.
- A** Only move the product in an upright position.
- A** Leave a minimum of 0.5 m space around the air inlet and outlet to allow a good circulation of airflow.
- A** If the product has been tilted, allow it to stand upright for 2 hours before plugging it in.

Assembling the exhaust (image B)

- A** Do not block the exhaust hose, this may cause overheating.
 - A** Only use the provided exhaust hose.
1. Assemble the window kit **A**(12) the fasteners **A**(14).
 2. Install **A**(12) in the window opening.
 3. Tighten **A**(14).
 4. Assemble the exhaust hose **A**(9), the exhaust nozzle **A**(10) and the exhaust hose connector **A**(11).
 5. Connect **A**(11) the air outlet **A**(2).
 6. Extend **A**(9) up to 1500 mm.
- A** Do not twist the exhaust hose.
 - A** Ensure that the exhaust hose does not kink.
7. Snap **A**(10) into **A**(12) and fasten with the exhaust nozzle screw **A**(15).

Assembling the continuous drainage (optional)

1. Open the continuous drainage outlet **A**(1).
2. Connect **A**(1) to a water container or drainage system (not included).

Using the control panel (image C)

Button	Function
C (7)	Switch the product on or off.
C (6)	Switch between cooling, dehumidifying and fan mode.
C (2)	Switch between high, middle and low fan speed. In dehumidifying mode, pressing C (2) switches the fan to low speed.
C (1)	Press C (1) and use C (3) and C (5) to set the duration of cooling.
C (4)	Display
C (8)	Indicates that cooling mode is active.
C (9)	Indicates that dehumidifying mode is active.
C (10)	Indicates that fan mode indicator is active.

C (11)	Indicates that the water reservoir is full.
C (12)	Indicates that the temperature is set in Celsius (°C).
C (13)	Indicates that the temperature is set in Fahrenheit (°F).
C (14)	Indicates that timer mode is active.
C (16)	Indicates that the product is on or off.
C (15)	Indicates that the product is in sleep mode.
C (2) (3)	Press C (2) and C (3) simultaneously in cooling mode to switch to sleep mode. After one hour the set temperature increases 1 °C and again after 2 hours.
C (3) (5)	Press C (3) and C (5) in cooling mode to set the desired temperature. Press C (3) and C (5) simultaneously to switch between Celsius (°C) and Fahrenheit (°F).

Using the remote control (image D)

Button	Function
D (1)	Display
D (2)	Switch the product on or off.
D (3)	Activate timer mode.
D (4)	Activate oscillation.
D (5)	Activate sleep mode. Only works in cooling mode. After one hour the set temperature increases 1 °C and again after 2 hours.
D (6)	Increase and decrease values.
D (7)	Switch operating mode.
D (8)	Switch fan speed.
D (9)	Switch between Celsius and Fahrenheit.

Manual drainage

1. **C**(11) flashes and the product emits an alarm sound to indicate that the water reservoir is full.
2. Switch off the product using **C**(7)
3. Unplug **A**(7).
4. Place a water container underneath **A**(3).
5. Unscrew the manual drainage cap.
6. Remove the water plug.
7. Slightly tilt the product backwards to ensure all water leaves the reservoir.
8. Put back the plug and screw the drainage cap back on.

Cleaning the product (image E)

Clean the product regularly as follows:

1. Switch off and unplug the product when not in use or before maintenance.
2. Remove **E**(3) by pulling the handle.
3. Unscrew the EVA-filter screen **E**(2).
4. Clean **E**(2) in warm water (about 40 °C) with a neutral detergent.
5. Rinse and dry **E**(2) in the shade.
6. Put back **E**(2) and the screws **E**(1).
7. Clean the filter screen **E**(4) once every 2 weeks.
8. Clean the product regularly with a soft, clean, dry cloth. Avoid abrasives that can damage the surface.

- A** Do not use aggressive chemical cleaning agents such as ammonia, acid, acetone or gasoline when cleaning the product.

Mobile Klimaanlage ACMB2BK12



Weitere Informationen finden Sie in der erweiterten Anleitung online: ned.is/acmb2bk12

Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Nedis ACMB2BK12 ist eine mobile Klimaanlage zum Kühlen und Entfeuchten von Räumen.

Das Produkt ist ausschließlich zur Verwendung als mobile Klimaanlage für den Hausgebrauch zum Einsatz in Innenräumen bestimmt.

Jegliche Modifikation des Produkts kann Folgen für die Sicherheit, Garantie und ordnungsgemäße Funktionalität haben.

Spezifikationen

Produkt	Mobile Klimaanlage
Artikelnummer	ACMB2BK12
Größe (L x B x H)	420 x 360 x 720 mm
Gewicht	28,5 kg
Eingangsspannung	220 – 240 V ~ 50 Hz
Erforderliche Leistung	1357 W
Energieeffizienzklasse	A
Energieeffizienzverhältnis (EER)	2,6
Geräuschpegel	≤ 65 dB
Kühlkapazität	12000 BTU
Raumgrößkapazität *	100 m ³
Luftzirkulation	400 m ³ /h
Entfeuchtung	28 l/day
Kühlmittel	R290 / 230 g
Netzstecker	Schuko CEE 7/7

* Die Leistung der Klimaanlage hängt von vielen Faktoren ab, wie Raumgröße, Deckenhöhe, Isolationsgrad und Anzahl der Fenster. Die angegebenen Daten basieren auf einem Raum mit geringer Wärmebelastung.

Hauptbestandteile (Abbildung A)

- | | |
|--|---|
| 1 Dauerabfluss ¹ | 9 Abluftschlauch ¹ |
| 2 Luftauslass ¹ | 10 Abluftdüse ¹ |
| 3 Manueller Abfluss ¹ | 11 Abluftschlauchanschluss ¹ |
| 4 Stromkabel | 12 Fenster-Kit ¹ |
| 5 Stromkabelaufwicklung | 13 Fernbedienung |
| 6 Lufterinlass ¹ | 14 Fenster-Kit Befestigungen ¹ |
| 7 Schwenklüftungsschlitze ¹ | 15 Abluftdüsen schraube ¹ |
| 8 Bedienfeld ¹ | |

Sicherheitshinweise

⚠ WARNUNG



Eine oder mehrere (extrem/leicht) brennbare Komponenten enthält.



Eine oder mehrere (extrem/leicht) brennbare Komponenten enthält.

- Vergewissern Sie sich, dass Sie die Anweisungen in diesem Dokument vollständig gelesen und verstanden haben, bevor Sie das Produkt installieren oder verwenden. Heben Sie die Verpackung und dieses Dokument zum späteren Nachschlagen auf.
- Verwenden Sie das Produkt nur wie in dieser Anleitung beschrieben.
- Kinder ab dem achten Lebensjahr und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ohne ausreichende Erfahrung und Kenntnisse dürfen dieses Produkt nur dann verwenden, wenn sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Benutzung des Produkts eingewiesen wurden und die bestehenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Wartung durch den Benutzer dürfen nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.
- Wird das Produkt von oder in der Nähe von Kindern, Tieren oder hilfbedürftigen Personen verwendet, ist eine aufmerksame Beaufsichtigung erforderlich. Erlauben Sie Kindern nicht, mit dem Gerät zu spielen oder es zu berühren.
- Halten Sie das Produkt stets von Kindern fern.
- Verwenden Sie keinesfalls ein beschädigtes oder defektes Produkt, sondern senden Sie es zur Reparatur bzw. zum Austausch ein.
- Setzen Sie das Produkt nicht Wasser, Regen, Feuchtigkeit oder hoher Luftfeuchtigkeit aus.
- Wenn das Produkt in Wasser eingetaucht ist, berühren Sie keinesfalls das Produkt oder das Wasser.
- Das Gerät muss in Übereinstimmung mit national geltenden Elektronikanschlussvorschriften installiert werden.
- Unterbrechen Sie die Sicherung des Stromkreislafs und ziehen Sie dann vorsichtig den Stecker aus der Steckdose.
- Nachdem das Produkt in Wasser oder andere Flüssigkeiten eingetaucht oder damit bedeckt war, verwenden Sie das Produkt keinesfalls nochmal.
- Halten Sie das Produkt von Hitzequellen fern. Stellen Sie das Produkt nicht auf heiße Oberflächen oder in die Nähe von offenen Flammen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe von explosiven oder entzündlichen Materialien.
- Führen Sie keine Objekte in das Produkt ein.
- Blockieren oder Verdecken Sie niemals das Lufterinlass- oder Luftauslassgitter.
- Trennen Sie das Produkt zur Reinigung oder zum Umstellen stets von der Stromversorgung.
- Ziehen Sie nicht am Stromkabel, um das Produkt zu bewegen. Dieses Produkt darf nur von einem ausgebildeten Techniker gewartet werden, um die Gefahr eines Stromschlags zu reduzieren.
- Trennen Sie das Produkt von der Stromquelle und anderer Ausrüstung, falls Probleme auftreten.
- Schalten Sie den Hauptschalter aus, bevor Sie das Stromkabel aus der Steckdose ziehen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn das Kabel oder der Stecker beschädigt ist.
- Vergewissern Sie sich, dass die Stromversorgung in Ihrer Umgebung eine Spannung von 220–240 V AC und eine Frequenz von 50 Hz aufweist.
- Nur mit einer geerdeten Steckdose verbinden.
- Verwenden Sie bei Bedarf ein geerdetes Verlängerungskabel mit einem geeigneten Durchmesser.
- Breiten Sie das Stromkabel vollständig aus und achten Sie darauf, dass das Stromkabel nicht mit dem Produkt in Berührung kommt.
- Bei Verwendung eines Verlängerungskabels muss dieses so kurz wie möglich und vollständig abgerollt sein.
- Verwenden Sie keine externen Zeitschaltuhren oder Fernbedienungssysteme, um das Produkt ein- oder auszuschalten.

- Stellen Sie sicher, dass niemand über das Kabel stolpern kann.
- Stellen Sie sicher, dass sich das Stromkabel nicht verheddern kann und lassen Sie es nicht über die Kante einer Arbeitsfläche herunterhängen.
- Lassen Sie das Produkt nicht unbeaufsichtigt, wenn es in Betrieb ist.
- R290 ist ein gasförmiges Kühlmittel, das die Anforderungen der Europäischen Umweltrichtlinie erfüllt.
- Beachten Sie, dass Kühlmittel geruchlos sein können.
- Stellen Sie das Produkt in einem Bereich ohne ständige Zündquellen (beispielsweise offene Flammen, Gas- oder elektrische Geräte in Betrieb) auf.
- Installieren, betreiben und lagern Sie das Produkt nur in einem Raum mit einer Größe von mindestens 11 m².
- Lagern Sie das Produkt nur in einem gut belüfteten Bereich.
- Lagern Sie das Produkt so, dass ein mechanischer Defekt ausgeschlossen werden kann.
- Wenn das Produkt in einem nicht belüfteten Bereich installiert, betrieben oder gelagert wird, stellen Sie sicher, dass der Raum so beschaffen ist, das eine Anreicherung von Kühlmitteln durch Lecks und damit das Risiko eines Brandes oder einer Explosion durch eine Entzündung des Kühlmittels durch elektrische Heizungen, Öfen oder andere Zündquellen verhindert werden kann.
- Nur Personen mit einem aktuell gültigen Zertifikat einer industrieweit akkreditierten Vereinigung, welche die Qualifikation zum korrekten Umgang mit Kühlmitteln nach Industriestandards bescheinigt, darf an einem Kühlkreislauf arbeiten oder diesen öffnen.
- Wartungsarbeiten dürfen nur wie vom Gerätehersteller empfohlen durchgeführt werden. Wartungs- und Reparaturarbeiten, die nur mit Hilfestellung anderer geschulter Personen durchgeführt werden können, dürfen nur unter Aufsicht der Person erfolgen, die in der Arbeit mit entzündlichen Kühlmitteln geschult ist.
- Beim Abtauen und Reinigen des Produktes dürfen keine anderen Mittel als die vom Hersteller empfohlenen verwendet werden.
- Zerstechen oder erhitzen Sie keinen Teil des Kühlmittelkreislaufs.

Installation des Produkts

- Stellen Sie das Produkt auf eine flache, ebene Oberfläche.
- ▲ Bewegen Sie das Produkt nur in aufrechter Position.
- ▲ Lassen Sie mindestens 0,5 m Platz um den Lufteinlass und -auslass, um eine gute Luftzirkulation zu ermöglichen.
- ▲ Wenn das Produkt geneigt wurde, lassen Sie es 2 Stunden aufrecht stehen, bevor Sie es an die Stromversorgung anschließen.

Montage des Abluftschlauchs (Abbildung B)

- ▲ Blockieren Sie nicht den Abluftschlauch, dies kann zu einem Überhitzen führen.
 - ▲ Verwenden Sie nur den mitgelieferten Abluftschlauch.
1. Setzen Sie das Fenster-Kit **A**(12) mit den Befestigungen **A**(14) zusammen.
 2. Installieren Sie **A**(12) in der Fensteröffnung.
 3. Ziehen Sie **A**(14) an.
 4. Setzen Sie den Abluftschlauch **A**(9), die Abluftdüse **A**(10) und den Abluftschlauchanschluss **A**(11) zusammen.
 5. Verbinden Sie **A**(11) mit dem Luftaustlass **A**(2).
 6. Ziehen Sie **A**(9) auf bis zu 1500 mm aus.
 - ▲ Verdrehen Sie den Abluftschlauch nicht.
 - ▲ Achten Sie darauf, dass der Abluftschlauch nicht abknickt.
 7. Lassen Sie **A**(10) in **A**(12) einrasten und befestigen Sie ihn mit der Abluftdüsenerschraube **A**(15).

Montieren des Dauerabflusses (optional)

1. Öffnen Sie den Dauerabfluss **A**(1).
2. Verbinden Sie **A**(1) mit einem Wasserbehälter oder einem Ablaufsystem (nicht im Lieferumfang enthalten).

Verwenden des Bedienfelds (Abbildung C)

Taste	Funktion
C (7)	Schaltet das Produkt ein oder aus.
C (6)	Schaltet zwischen Kühlungs-, Entfeuchtungs- und Lüftermodus um.
C (2)	Schaltet zwischen hoher, mittlerer und niedriger Lüftergeschwindigkeit um. Im Entfeuchtungsmodus schaltet ein Drücken auf C (2) den Lüfter auf niedrige Geschwindigkeit.
C (1)	Drücken Sie C (1) und verwenden Sie C (3) und C (5), um die Dauer des Kühlvorgangs einzustellen.
C (4)	Anzeige
C (8)	Zeigt an, dass der Kühlmodus aktiv ist.
C (9)	Zeigt an, dass der Entfeuchtungsmodus aktiv ist.
C (10)	Zeigt an, dass der Lüftermodus aktiv ist.
C (11)	Zeigt an, dass der Wasserbehälter voll ist.
C (12)	Zeigt an, dass die Temperatur auf Celsius (°C) gestellt ist.
C (13)	Zeigt an, dass die Temperatur auf Fahrenheit (°F) gestellt ist.
C (14)	Zeigt an, dass der Timermodus aktiv ist.
C (16)	Zeigt an, dass das Produkt ein- bzw. ausgeschaltet ist.
C (15)	Zeigt an, dass sich das Produkt im Ruhemodus befindet.
C (2)(3)	Drücken Sie im Kühlmodus gleichzeitig C (2) und C (3), um in den Ruhemodus zu schalten. Nach einer Stunde erhöht sich die eingestellte Temperatur um 1 °C und nochmal nach 2 Stunden.
C (3)(5)	Drücken Sie im Kühlmodus C (3) und C (5), um die gewünschte Temperatur einzustellen. Drücken Sie gleichzeitig C (3) und C (5), um zwischen Celsius (°C) und Fahrenheit (°F) umzuschalten.

Verwenden der Fernbedienung (Abbildung D)

Taste	Funktion
D (1)	Anzeige
D (2)	Schaltet das Produkt ein oder aus.
D (3)	Aktiviert den Timer-Modus.
D (4)	Aktiviert die Pendelbewegung.
D (5)	Aktiviert den Ruhemodus. Funktioniert nur im Kühlmodus. Nach einer Stunde erhöht sich die eingestellte Temperatur um 1 °C und nochmal nach 2 Stunden.
D (6)	Erhöht und verringert Werte.
D (7)	Schaltet den Betriebsmodus um.
D (8)	Schaltet die Lüftergeschwindigkeit um.
D (9)	Wechselt zwischen Celsius und Fahrenheit.

Manueller Abfluss

1. **C**(11) blinkt und das Produkt gibt ein Alarmsignal ab um anzuzeigen, dass der Wasserbehälter voll ist.
2. Schalten Sie das Produkt mit **C**(7)
3. Ziehen Sie **A**(7) aus der Steckdose.
4. Stellen Sie einen Wasserbehälter unter **A**(3).
5. Schrauben Sie die Kappe des manuellen Abflusses ab.
6. Entfernen Sie den Wasserstopfen.

- Neigen Sie das Produkt leicht nach hinten, um sicherzustellen, dass das gesamte Wasser aus dem Behälter fließt.
- Setzen Sie den Stopfen wieder ein und schrauben Sie die Abflussskappe wieder auf.

Reinigen des Produkts (image E)

Reinigen Sie das Produkt regelmäßig wie folgt:

- Bei Nichtgebrauch oder vor Wartungsarbeiten muss das Produkt immer abgeschaltet und der Netzstecker gezogen werden.
 - Entfernen Sie E (3), indem Sie an dem Griff ziehen.
 - Lösen Sie die Schrauben des EVA-Filters E (2).
 - Reinigen Sie E (2) in warmem Wasser (ca. 40 °C) mit einem neutralen Reiniger.
 - Spülen Sie E (2) ab und lassen Sie ihn im Schatten trocknen.
 - Setzen Sie E (2) und die Schrauben E (1) wieder ein.
 - Reinigen Sie das Filtersieb E (4) einmal alle 2 Wochen.
 - Reinigen Sie das Produkt regelmäßig mit einem weichen, sauberen und trockenen Tuch. Vermeiden Sie scheuernde Reinigungsmittel, welche die Oberfläche beschädigen können.
- A** Verwenden Sie keine aggressiven chemischen Reinigungsmittel wie Ammoniak, Säuren, Aceton oder Benzin zur Reinigung des Produkts.

FR Guide de démarrage rapide

Climatiseur mobile ACMB2BK12



Pour plus d'informations, consultez le manuel détaillé en ligne : ned.is/acmb2bk12

Utilisation prévue

Le ACMB2BK12 Nedis est un climatiseur mobile utilisé pour le refroidissement et la déshumidification des pièces. Le produit est exclusivement conçu comme un climatiseur mobile pour une utilisation domestique en intérieur. Toute modification du produit peut avoir des conséquences sur la sécurité, la garantie et le bon fonctionnement.

Spécifications

Produit	Climatiseur mobile
Article numéro	ACMB2BK12
Dimensions (L x l x H)	420 x 360 x 720 mm
Poids	28,5 kg
Tension d'entrée	220 – 240 V ~ 50 Hz
Puissance requise	1357 W
Classe énergétique	A
Ratio d'efficacité énergétique (EER)	2,6
Niveau sonore	≤ 65 dB
Capacité de refroidissement	12000 BTU
Capacité de la pièce *	100 m ³
Circulation d'air	400 m ³ /h
Déshumidification	28 l/day
Réfrigérant	R290 / 230 g
Fiche d'alimentation	Schuko CEE 7/7

* Les performances du climatiseur sont soumises à de nombreux facteurs tels que l'espace au sol, la hauteur du plafond, le niveau d'isolation et le nombre de fenêtres. Les données mentionnées sont basées sur un espace à faibles charges thermiques.

Pièces principales (image A)

- | | |
|--|--|
| 1 Sortie de vidange continue ¹ | 9 Tuyau d'évacuation ⁹ |
| 2 Sortie d'air ² | 10 Buse d'évacuation ¹⁰ |
| 3 Sortie de vidange manuelle ³ | 11 Raccord de tuyau d'évacuation ¹¹ |
| 4 Câble d'alimentation ⁴ | 12 Kit de fenêtre ¹² |
| 5 Rangement du câble d'alimentation ⁵ | 13 Télécommande ¹³ |
| 6 Prise d'air ⁶ | 14 Fixations pour kit de fenêtre ¹⁴ |
| 7 Aérateurs à lames pivotantes ⁷ | 15 Vis de la buse d'évacuation ¹⁵ |
| 8 Panneau de commande ⁸ | |

Consignes de sécurité

A AVERTISSEMENT



Contient un ou plusieurs composants (extrêmement / hautement) inflammables.



Contient un ou plusieurs composants (extrêmement / hautement) inflammables.

- Assurez-vous d'avoir entièrement lu et compris les instructions de ce document avant d'installer ou d'utiliser le produit. Conservez l'emballage et le présent document pour référence ultérieure.
- Utilisez le produit uniquement comme décrit dans le présent manuel.
- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances s'ils sont supervisés ou ont reçu des instructions sur l'utilisation du produit en toute sécurité et comprennent les dangers impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Une surveillance étroite est nécessaire lorsque le produit est utilisé par ou à proximité d'enfants, d'animaux ou de personnes infirmes. Ne pas permettre aux enfants de jouer avec ou de le toucher.
- Gardez le produit hors de portée des enfants.
- Ne pas utiliser un produit endommagé ou défectueux, mais renvoyez-le pour réparation ou remplacement.
- Ne pas exposer le produit à l'eau, à la pluie, à la moiteur ou à une humidité élevée.
- Si le produit est immergé dans l'eau, ne pas toucher le produit ni l'eau.
- L'appareil doit être installé conformément au câblage national.
- Mettez le réseau électrique principal hors tension et débranchez avec précaution la fiche de la prise de courant.
- Une fois que le produit a été immergé ou recouvert d'eau ou d'autres liquides, n'utilisez plus le produit.
- Tenez le produit à l'écart des sources de chaleur. Ne pas placer le produit sur des surfaces chaudes ou à proximité de flammes nues.
- Ne pas utiliser le produit à proximité de matériaux explosifs ou inflammables.
- Ne pas insérer d'objets dans le produit.
- Ne pas obstruer ni couvrir la grille d'entrée ou de sortie d'air du produit.
- Débranchez toujours le produit de la prise secteur lors du nettoyage ou du déplacement du produit.

- Ne pas tirer sur le câble d'alimentation pour déplacer le produit.
- Ce produit ne peut être réparé que par un technicien qualifié afin de réduire les risques d'électrocution.
- Débranchez le produit de la source d'alimentation et tout autre équipement en cas de problème.
- Coupez l'interrupteur principal avant de débrancher le cordon d'alimentation.
- Ne pas utiliser le produit si le cordon ou la fiche est endommagée.
- Assurez-vous que l'alimentation électrique de votre région correspond à une tension de 220 - 240 VCA et à une fréquence de 50 Hz.
- Ne le brancher que sur une prise mise à la terre.
- Si nécessaire, utilisez une rallonge mise à la terre d'un diamètre approprié.
- Déployez complètement le cordon d'alimentation et assurez-vous qu'il ne touche pas le produit.
- Si vous utilisez une rallonge, utilisez-en une aussi courte que possible et totalement étendue.
- Ne pas utiliser de minuteriers externes ni de systèmes de commande à distance pour mettre le produit sous ou hors tension.
- Assurez-vous que personne ne trébucher sur le cordon.
- Assurez-vous que le câble d'alimentation ne puisse pas s'emêler et ne pende pas du bord du plan de travail.
- Ne pas laisser le produit sans surveillance lorsqu'il est sous tension.
- Le R290 est un gaz réfrigérant conforme aux directives européennes sur l'environnement.
- Soyez conscient que les réfrigérants peuvent être inodores.
- Placez le produit dans un endroit dépourvu de sources d'inflammation continues (par exemple : flammes nues, appareils à gaz ou électriques en fonctionnement).
- Installez, utilisez et stockez le produit uniquement dans une pièce dont la surface de plancher est supérieure à 11 m².
- Stockez le produit uniquement dans un endroit bien ventilé.
- Stockez le produit de manière à éviter des pannes mécaniques.
- Lorsque le produit est installé, utilisé ou stocké dans une zone non ventilée, assurez-vous que la pièce soit conçue pour empêcher l'accumulation de fuites de réfrigérant, entraînant un risque d'incendie ou d'explosion en raison de l'inflammation du réfrigérant provoquée par des radiateurs électriques, des réchauds ou d'autres sources d'inflammation.
- Seules les personnes possédant un certificat valide délivré par une autorité d'évaluation accréditée par l'industrie, qui les autorise à manipuler les réfrigérants en toute sécurité conformément à une spécification d'évaluation reconnue par l'industrie, peuvent travailler sur un circuit de réfrigérant ou s'y introduire.
- L'entretien ne peut être effectué que selon les recommandations du fabricant de l'équipement. La maintenance et les réparations nécessitant l'assistance de personnel qualifié ne peuvent être effectuées que sous la surveillance de la personne compétente dans l'utilisation de réfrigérants inflammables.
- Lors du dégivrage et du nettoyage du produit, n'utilisez aucun autre moyen que ceux recommandés par le fabricant.
- Ne percez ni ne chauffez aucune partie du circuit de réfrigérant.

Installer le produit

- Placez le produit sur une surface plane et de niveau.
- ⚠ Ne déplacez le produit que dans une position verticale.
- ⚠ Laissez un minimum de 0,5 m d'espace autour de l'entrée et de la sortie d'air pour permettre une bonne circulation de l'air.
- ⚠ Si le produit a été incliné, laissez-le debout pendant 2 heures avant de le brancher.

Assemblage de l'évacuation (image B)

- ⚠ Ne pas bloquer le tuyau d'évacuation, car cela pourrait provoquer une surchauffe.
 - ⚠ Utilisez uniquement le tuyau d'évacuation fourni.
1. Assemblez le kit de fenêtre **A**⁽¹²⁾ les fixations **A**⁽¹⁴⁾.
 2. Installez **A**⁽¹²⁾ dans l'ouverture de la fenêtre.
 3. Serrez **A**⁽¹⁴⁾.
 4. Assemblez le tuyau d'évacuation **A**⁽⁹⁾, la buse d'évacuation **A**⁽¹⁰⁾ et le raccord du tuyau d'évacuation **A**⁽¹¹⁾.
 5. Raccordez **A**⁽¹¹⁾ la sortie d'air **A**⁽²⁾.
 6. Étendez **A**⁽⁹⁾ jusqu'à 1500 mm.
 - ⚠ Ne pas tordre le tuyau d'évacuation.
 - ⚠ Assurez-vous que le tuyau d'évacuation ne se pie pas.
 7. Enclenchez **A**⁽¹⁰⁾ dans **A**⁽¹²⁾ et fixez avec la vis de la buse d'évacuation **A**⁽¹⁵⁾.

Assembler la vidange continue (en option)

1. Ouvrez la sortie de vidange continue **A**⁽¹⁾.
2. Raccordez **A**⁽¹⁾ à un réservoir d'eau ou un système de vidange (non inclus).

Utiliser le panneau de commande (image C)

Bouton	Fonctions
C ⁽⁷⁾	Mettez le produit en marche ou à l'arrêt.
C ⁽⁶⁾	Basculez entre les modes refroidissement, déshumidification et ventilation.
C ⁽²⁾	Basculez entre les vitesses de ventilation rapide, moyenne et lente. En mode déshumidification, appuyer sur C ⁽²⁾ commute le ventilateur sur vitesse lente.
C ⁽¹⁾	Appuyez sur C ⁽¹⁾ et utilisez C ⁽³⁾ et C ⁽⁵⁾ pour régler la durée de refroidissement.
C ⁽⁴⁾	Affichage
C ⁽⁸⁾	Indique que le mode refroidissement est actif.
C ⁽⁹⁾	Indique que le mode déshumidification est actif.
C ⁽¹⁰⁾	Indique que le voyant du mode ventilation est actif.
C ⁽¹¹⁾	Indique que le réservoir d'eau est plein.
C ⁽¹²⁾	Indique que la température est réglée en degrés Celsius (°C).
C ⁽¹³⁾	Indique que la température est réglée en degrés Fahrenheit (°F).
C ⁽¹⁴⁾	Indique que le mode minuterie est actif.
C ⁽¹⁶⁾	Indique que le produit est en marche ou à l'arrêt.
C ⁽¹⁵⁾	Indique que le produit est en mode veille.
C ⁽²⁾ C ⁽³⁾	Appuyez sur C ⁽²⁾ et C ⁽³⁾ simultanément en mode refroidissement pour basculer en mode veille. Au bout d'une heure, la température réglée augmente de 1 °C et encore au bout de 2 heures.
C ⁽³⁾ C ⁽⁵⁾	Appuyez sur C ⁽³⁾ et C ⁽⁵⁾ en mode refroidissement pour régler la température souhaitée. Appuyez sur C ⁽³⁾ et C ⁽⁵⁾ simultanément pour basculer entre Celsius (°C) et Fahrenheit (°F).

À l'aide de la télécommande (image D)

Bouton	Fonctions
D ⁽¹⁾	Affichage
D ⁽²⁾	Mettez le produit en marche ou à l'arrêt.
D ⁽³⁾	Activez le mode minuterie.

D 4	Activez l'oscillation.
D 5	Activez le mode veille. Ne fonctionne qu'en mode refroidissement. Au bout d'une heure, la température réglée augmente de 1 °C et encore au bout de 2 heures.
D 6	Augmentez et diminuez les valeurs.
D 7	Commutez le mode de fonctionnement.
D 8	Commutez la vitesse du ventilateur.
D 9	Basculez entre Celsius et Fahrenheit.

Vidange manuelle

1. C 11) clignote et le produit émet un son d'alarme pour indiquer que le réservoir d'eau est plein.
2. Mettez le produit hors tension avec C 7)
3. Débranchez A 7).
4. Placez un récipient d'eau en dessous de A 3).
5. Dévissez le bouchon de vidange manuelle.
6. Retirez le bouchon d'eau.
7. Inclinez légèrement le produit vers l'arrière pour vous assurer que toute l'eau quitte le réservoir.
8. Remettez le bouchon en place et revissez le bouchon de vidange.

Nettoyer le produit (image E)

Nettoyez régulièrement le produit comme suit :

1. Mettez hors tension et débranchez le produit lorsque vous ne l'utilisez pas ou avant toute maintenance.
2. Retirez E 3) en tirant la poignée.
3. Dévissez la crépine EVA E 2).
4. Nettoyez E 2) dans de l'eau chaude (environ 40 °C) avec un détergent neutre.
5. Rincez et séchez E 2) à l'ombre.
6. Remettez E 2) aet les vis E 1).
7. Nettoyez la crépine E 4) une fois toutes les 2 semaines.
8. Nettoyez régulièrement le produit avec un chiffon doux, propre et sec. Évitez les abrasifs qui peuvent endommager la surface.

A N'utilisez pas de nettoyeurs chimiques agressifs tels que de l'ammoniac, de l'acide, de l'acétone ou de l'essence lors du nettoyage du produit.

NL Snelstartgids

Mobiele airconditioner ACMB2BK12



Zie voor meer informatie de uitgebreide handleiding online: ned.is/acmb2bk12

Bedoeld gebruik

De Nedis ACMB2BK12 is een mobiele airconditioner voor het koelen en ontvochtigen van ruimtes.

Het product is uitsluitend bedoeld als airconditioner voor huishoudelijk gebruik binnenshuis.

Elke wijziging van het product kan gevolgen hebben voor de veiligheid, garantie en correcte werking.

Specificaties

Product	Mobiele airconditioner
Artikelnummer	ACMB2BK12
Afmetingen (l x b x h)	420 x 360 x 720 mm
Gewicht	28,5 kg
Ingangsspanning	220 – 240 V ~ 50 Hz
Vereist vermogen	1357 W

Energieklasse	A
Energie-efficiëntieverhouding (EER)	2,6
Geluidsniveau	≤ 65 dB
Koelvermogen	12000 BTU
Capaciteit per kamer *	100 m³
Luchtcirculatie	400 m³/h
Ontvochtiging	28 l/day
Koelmiddel	R290 / 230 g
Voedingsstekker	Schuko CEE 7/7

* De prestaties van de airconditioner zijn afhankelijk van veel factoren, zoals vloeroppervlak, plafondhoogte, de mate van isolatie en het aantal ramen. De vermelde gegevens zijn gebaseerd op een ruimte met lage warmtelast.

Belangrijkste onderdelen (afbeelding A)

- | | |
|-----------------------|----------------------------------|
| 1 Continue afvoer | 10 Uitlaatmondstuk |
| 2 Luchtuitlaat | 11 Aansluiting voor uitlaatslang |
| 3 Handmatige afvoer | 12 Vensterzet |
| 4 Stroomkabel | 13 Afstandsbediening |
| 5 Voedingskabelopslag | 14 Vensterzet |
| 6 Luchtinlaat | bevestigingsmiddelen |
| 7 Zwenkroosters | 15 Schroef voor |
| 8 Bedieningspaneel | uitlaatmondstuk |
| 9 Uitlaatslang | |

Veiligheidsvoorschriften

A WAARSCHUWING



Eén of meer (extreem/licht) ontvlambare componenten bevat.



Eén of meer (extreem/licht) ontvlambare componenten bevat.

- Zorg ervoor dat u de instructies in dit document volledig gelezen en begrepen heeft voordat u het product installeert of gebruikt.
- Bewaar de verpakking en dit document voor toekomstig gebruik.
- Gebruik het product alleen zoals beschreven in deze handleiding.
- Dit product mag worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met een verminderd lichamelijk, zintuiglijk of geestelijk vermogen, of die gebrek aan ervaring of kennis hebben, als iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid toezicht op hen houdt of hen is uitgelegd hoe het product veilig dient te worden gebruikt en ze begrijpen wat de potentiële risico's zijn. Kinderen mogen niet met het product spelen. De reiniging en het onderhoud door de gebruiker mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.
- Nauwlettend toezicht is noodzakelijk wanneer het product door of in de buurt van kinderen, dieren of zwakbegaafde personen wordt gebruikt. Laat kinderen er niet mee spelen of het aanraken.
- Houid het product buiten bereik van kinderen.
- Gebruik geen beschadigde of defecte producten, maar retourneer ze voor reparatie of vervanging.
- Stel het product niet bloot aan water, regen, vocht of hoge luchtvochtigheid.

- Als het product ondergedompeld is in water, raak het product of het water dan niet aan.
- Het apparaat moet conform de nationale installatievoorschriften worden geïnstalleerd.
- Sluit het elektriciteitsnet af en haal de stekker voorzichtig uit het stopcontact.
- Nadat het product is ondergedompeld of bedekt met water of andere vloeistoffen, gebruik het product niet weer.
- Houd het product uit de buurt van warmtebronnen. Plaats het product niet op hete oppervlakken of in de buurt van open vuur.
- Gebruik het product niet in de buurt van explosieve of ontvlambare materialen.
- Steek geen voorwerpen in het product.
- Blokkeer of dek het luchtinlaat- of uitlaatrooster van het product niet af.
- Haal het product altijd uit het stopcontact wanneer u het product schoonmaakt of verplaatst.
- Trek niet aan het netsnoer om het product te verplaatsen.
- Dit product mag voor onderhoud alleen worden geopend door een erkend technicus om het risico op elektrische schokken te verkleinen.
- Haal de stekker van het product uit de voedingsbron en ontkoppel het van andere apparatuur als er zich problemen voordoen.
- Schakel de hoofdschakelaar uit voordat u de stekker uit het stopcontact haalt.
- Gebruik het product niet als het snoer of de stekker beschadigd is.
- Zorg ervoor dat de elektrische voeding in uw regio een spanning van 220 - 240 VAC en een frequentie van 50 Hz heeft.
- Alleen aansluiten op een geaard stopcontact.
- Gebruik indien nodig een geaarde verlengkabel met een geschikte diameter.
- Trek het netsnoer volledig uit en zorg ervoor dat het niet met het product in contact kan komen.
- Als u een verlengsnoer gebruikt, gebruik dan een verlengsnoer dat zo kort mogelijk is en volledig is uitgetrokken.
- Gebruik geen externe timers of afstandsbedieningen om het product in of uit te schakelen.
- Zorg ervoor dat er geen mensen over het snoer kunnen struikelen.
- Zorg ervoor dat het netsnoer niet verstrikt kan raken en niet over de rand van een werkblad hangt.
- Laat het product niet onbeheerd achter wanneer het is ingeschakeld.
- R290 is een koelgas dat voldoet aan de Europese richtlijnen op milieugebied.
- Houd er rekening mee dat koudemiddelen reukloos kunnen zijn.
- Plaats het product in een ruimte zonder continue ontstekingsbronnen (bijvoorbeeld: open vuur, gas of elektrische apparaten in gebruik).
- Installeer, gebruik en bewaar het product alleen in een ruimte met een vloeroppervlak van meer dan 11 m².
- Bewaar het product alleen in een goed geventileerde ruimte.
- Bewaar het product op een zodanige wijze dat mechanische storingen worden voorkomen.
- Wanneer het product geïnstalleerd, gebruikt of opgeslagen wordt in een ongeventileerde ruimte, zorg er dan voor dat de ruimte zo is ontworpen dat accumulatie van koudemiddelenlekkage die leidt tot een risico op brand of explosie als gevolg van ontsteking van het koudemiddel door elektrische kachels, fornuizen of andere ontstekingsbronnen wordt voorkomen.
- Alleen personen die beschikken over een geldig certificaat van een door de industrie erkende keuringsinstantie, die hun bekwaamheid om veilig met koudemiddelen om te gaan

goedkeurt in overeenstemming met een door de industrie erkende beoordelingsspecificatie, mogen werken aan of inbreken in een koudemiddelcircuit.

- Onderhoud mag alleen worden uitgevoerd zoals door de fabrikant van de apparatuur wordt aanbevolen. Onderhoud en reparaties die de hulp van ander deskundig personeel vereisen, mogen alleen worden uitgevoerd onder toezicht van de persoon die bevoegd is om ontvlambare koudemiddelen te gebruiken.
- Gebruik bij het ontdooven en reinigen van het product geen andere middelen dan die welke door het productiebedrijf worden aanbevolen.
- Doorboor of verwarm geen enkel deel van het koudemiddelcircuit.

Het product installeren

- Plaats het product op een platte en vlakke ondergrond.
- A** Verplaatst het product alleen rechtop.
- A** Zorg er voor dat er tenminste 0,5 m ruimte rondom de luchtinlaat en -uitlaat is om een goede circulatie van de luchtstroom mogelijk te maken.
- A** Als het product is gekanteld, laat het dan 2 uur rechtop staan voordat u het product aansluit.

De uitlaat monteren (afbeelding B)

- A** Blokkeer de uitlaatslang niet, dit kan oververhitting veroorzaken.
- A** Gebruik alleen de meegeleverde uitlaatslang.
- 1. Monteer de vensterset **A**(12) de bevestigingsmiddelen **A**(14).
- 2. Installeer **A**(12) in de vensteropening.
- 3. Draai **A**(14) aan.
- 4. Monteer de uitlaatslang **A**(9), het uitlaatmondstuk **A**(10) en de aansluiting voor de uitlaatslang **A**(11).
- 5. Sluit **A**(11) de luchtuitlaat **A**(2) aan.
- 6. Verleng **A**(9) tot 1500 mm.
- A** Verdraai de uitlaatslang niet.
- A** Zorg ervoor dat de uitlaatslang niet knikt.
- 7. Snap **A**(10) in **A**(12) en bevestig met de schroef van het uitlaatmondstuk **A**(15).

Montage van de continue afvoer (optioneel)

1. Open de continue afvoer **A**(1).
2. Sluit **A**(1) aan op een waterreservoir of afvoersysteem (niet inbegrepen).

Het bedieningspaneel gebruiken (afbeelding C)

Knop	Functie
C (7)	Zet het product aan- of uit.
C (6)	Schakel tussen koelen, ontvochtigen en ventileren.
C (2)	Schakel tussen hoge, middelste en lage ventilatorsnelheid. Als u in de ontvochtigingsmodus op C (2) drukt, schakelt de ventilator naar lage snelheid.
C (1)	Druk op C (1) en gebruik C (3) en C (5) om de koeltijd in te stellen.
C (4)	Display
C (8)	Geeft aan dat de koelmodus actief is.
C (9)	Geeft aan dat de ontvochtigingsmodus actief is.
C (10)	Geeft aan dat de ventilatorstand actief is.
C (11)	Geeft aan dat het waterreservoir vol is.
C (12)	Geeft aan dat de temperatuur op Celsius (°C) is ingesteld.
C (13)	Geeft aan dat de temperatuur op Fahrenheit (°F) is ingesteld.

C ¹⁴	Geeft aan dat de timermodus actief is.
C ¹⁶	Geeft aan dat het product aan of uit is.
C ¹⁵	Geeft aan dat het product in de slaapstand staat.
C ² ③	Druk gelijktijdig op C ² en C ³ in de koelmodus om naar de slaapstand over te schakelen. Na een uur stijgt de ingestelde temperatuur 1 °C en opnieuw na 2 uur.
C ³ ⑤	Druk op C ³ en C ⁵ in de koelmodus om de gewenste temperatuur in te stellen. Druk tegelijkertijd op C ³ en C ⁵ om tussen Celsius (°C) en Fahrenheit (°F) te schakelen.

De afstandsbediening (afbeelding D)

Knop	Functie
D ¹	Display
D ²	Zet het product aan- of uit.
D ³	Activeer de timer mode.
D ⁴	Activeer oscillatie.
D ⁵	Activeer de slaapstand. Werkt alleen in de koelmodus. Na een uur stijgt de ingestelde temperatuur 1 °C en opnieuw na 2 uur.
D ⁶	Verhoog en verlaag waarden.
D ⁷	Schakel de bedrijfsmodus.
D ⁸	Schakel de ventilatorsnelheid.
D ⁹	Schakel tussen Celsius en Fahrenheit.

Handmatige afvoer

- C¹¹ knippert en het product zend een alarmgeluid uit om aan te geven dat het waterreservoir vol is.
- Zet het product uit met C⁷.
- Haal A⁷ uit het stopcontact.
- Plaats een waterreservoir onder A³.
- Schroef de handafvoerdop eraf.
- Verwijder de waterstop.
- Kantel het product licht naar achteren om ervoor te zorgen dat al het water uit het reservoir loopt.
- Plaats de waterstop er weer op en schroef de afvoerdop er weer op.

Het product reinigen (image E)

Reinig het product regelmatig als volgt:

- Schakel het product uit en trek de stekker uit het stopcontact als het niet in gebruik is of bij onderhoud.
- Verwijder E³ door aan het handvat te trekken.
- Schroef het EVA-filterscherm E² los.
- Reinig E² in warm water (ongeveer 40 °C) met een neutraal schoonmaakmiddel.
- Spoel af en laat E² drogen in de schaduw.
- Zet E² en de schroeven E¹.
- Maak het filterscherm E⁴ om de 2 weken schoon.
- Reinig het product regelmatig met een zachte, schone, droge doek. Vermijd schuurmiddelen die het oppervlak kunnen beschadigen.

A Gebruik geen agressieve chemische reinigingsmiddelen zoals ammoniak, zuur, aceton of benzine bij het schoonmaken van het product.

IT Guida rapida all'avvio

Condizionatore d'aria ACMB2BK12 portatile



Per maggiori informazioni vedere il manuale esteso online: ned.is/acmb2bk12

Usò previsto

Nedis ACMB2BK12 è un condizionatore d'aria portatile utilizzato per il raffreddamento e la de-umidificazione delle stanze. Il prodotto è inteso esclusivamente come condizionatore d'aria portatile per utilizzi domestici in interni. Eventuali modifiche al prodotto possono comportare conseguenze per la sicurezza, la garanzia e il corretto funzionamento.

Specifiche

Prodotto	Condizionatore d'aria portatile
Numero articolo	ACMB2BK12
Dimensioni (p x l x a)	420 x 360 x 720 mm
Peso	28,5 kg
Tensione in ingresso	220 – 240 V ~ 50 Hz
Potenza necessaria	1357 W
Classe energetica	A
Rapporto di efficienza energetica (REE)	2,6
Livello di rumorosità	≤ 65 dB
Capacità di raffreddamento	12000 BTU
Capacità dimensionale della stanza *	100 m ³
Circolazione dell'aria	400 m ³ /h
De-umidificazione	28 l/day
Refrigerante	R290 / 230 g
Spina di alimentazione	Schuko CEE 7/7

*Le prestazioni del condizionatore d'aria sono soggette a molti fattori, come lo spazio d'ingombro, l'altezza del soffitto, il livello di isolamento e il numero di finestre. I dati indicati si basano su uno spazio con bassi carichi termici.

Parti principali (immagine A)

- | | |
|---|---|
| ① Uscita di scarico continua ¹ | ⑨ Tubo flessibile di scarico |
| ② Uscita dell'aria ² | ⑩ Ugello di scarico ² |
| ③ Uscita di scarico manuale ³ | ⑪ Connettore del tubo flessibile di scarico |
| ④ Cavo di alimentazione ⁴ | ⑫ Kit per finestra |
| ⑤ Custodia del cavo di alimentazione ⁵ | ⑬ Telecomando |
| ⑥ Ingresso dell'aria ⁶ | ⑭ Fissaggi del kit per finestra |
| ⑦ Deflettori oscillanti ⁷ | ⑮ Vite dell'ugello di scarico |
| ⑧ Pannello di controllo ⁸ | |

Istruzioni di sicurezza

A ATTENZIONE



Contiene uno o più componenti (altamente/estremamente) infiammabili.



Contiene uno o più componenti (altamente/ estremamente) infiammabili.

- Assicurarsi di aver letto e compreso pienamente le istruzioni presenti nel documento prima di installare o utilizzare il prodotto. Conservare la confezione e il presente documento per farvi riferimento in futuro.
- Utilizzare il prodotto solo come descritto nel presente manuale.
- Il prodotto può essere utilizzato da bambini che hanno compiuto almeno 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali e mentali ridotte o che non dispongono di esperienza e conoscenza in materia solo se monitorati o istruiti sull'uso sicuro del prodotto e solo se in grado di capire i rischi connessi. I bambini non devono giocare con il prodotto. Le operazioni di pulizia e manutenzione non possono essere effettuate da bambini non sorvegliati.
- È necessaria una supervisione costante quando il prodotto è utilizzato da o accanto a bambini, animali o persone inferme. Non lasciare che i bambini giochino o tocchino il prodotto.
- Tenere il prodotto lontano dalla portata dei bambini.
- Non utilizzare un prodotto danneggiato o difettoso, ma restituirlo per la riparazione o sostituzione.
- Non esporre il prodotto all'acqua, alla pioggia, all'umidità o all'umidità elevata.
- Se il prodotto viene immerso in acqua, non toccare né il prodotto né l'acqua.
- L'elettrodomestico deve essere installato nel rispetto delle normative di cablaggio nazionali.
- Spegnerne l'alimentazione di rete e rimuovere con attenzione la spina dalla presa elettrica.
- Una volta che il prodotto è stato immerso o ricoperto di acqua o altri liquidi, non utilizzarlo nuovamente.
- Tenere il prodotto lontano da fonti di calore. Non posizionare il prodotto su superfici calde o accanto a fiamme libere.
- Non utilizzare il prodotto accanto a materiali esplosivi o infiammabili.
- Non inserire alcun oggetto nel prodotto.
- Non ostruire o coprire la griglia di ingresso o di uscita dell'aria del prodotto.
- Scollegare sempre il prodotto dalla presa elettrica durante la pulizia o lo spostamento.
- Non tirare il cavo di alimentazione per spostare il prodotto.
- Il prodotto può essere riparato e sottoposto a manutenzione esclusivamente da un tecnico qualificato per ridurre il rischio di scosse elettriche.
- Scollegare il prodotto dalla sorgente elettrica e da altre apparecchiature se si verificano problemi.
- Spegnerne l'interruttore di alimentazione principale prima di scollegare il cavo di alimentazione.
- Non utilizzare il prodotto se il cavo o la spina risultano essere danneggiati.
- Assicurarsi che l'alimentazione elettrica nella zona corrisponda a una tensione di 220 - 240 VCA e a una frequenza di 50 Hz.
- Collegare solo a una presa dotata di messa a terra.
- Se necessario utilizzare un cavo di prolunga di diametro idoneo dotato di messa a terra.
- Estendere completamente il cavo di alimentazione e assicurarsi che non venga in contatto con il prodotto.
- Se si utilizza una prolunga, utilizzarne una che sia la più corta possibile e completamente estesa.
- Non utilizzare timer esterni o sistemi di controllo a distanza per accendere o spegnere il prodotto.
- Assicurarsi che il cavo non crei un pericolo di inciampo.

- Assicurarsi che il cavo di alimentazione non si impigli e non penzoli dal bordo di un piano di lavoro.
- Non lasciare il prodotto incustodito quando è acceso.
- R290 è un gas refrigerante conforme alle direttive europee sull'ambiente.
- Prestare attenzione poiché i refrigeranti possono essere inodori.
- Posizionare il prodotto in un'area che non abbia fonti continue di innesco (ad esempio: fiamme libere, apparecchi elettrici o a gas in funzione).
- Installare, utilizzare e conservare il prodotto esclusivamente in un ambiente con planimetria superiore a 11 m².
- Conservare il prodotto solo in un'area ben ventilata.
- Conservare il prodotto in modo da prevenire guasti meccanici.
- Quando il prodotto viene installato, utilizzato o conservato in un'area non ventilata, assicurarsi che l'ambiente sia progettato in modo da prevenire l'accumulo di perdite di refrigerante, con il risultante rischio di incendio o esplosione dovuto all'innesco del refrigerante, causato da riscaldatori elettrici, stufe o altre fonti di innesco.
- Gli unici individui che possono intervenire o aprire un circuito del refrigerante sono coloro che sono dotati di un certificato valido e corrente da parte di un'autorità di valutazione accreditata dal settore, che li autorizza a maneggiare i refrigeranti in sicurezza nel rispetto di specifiche di valutazione riconosciute dal settore.
- La manutenzione può essere effettuata solo come raccomandato dal produttore dell'apparecchiatura. La manutenzione e le riparazioni che richiedono l'assistenza di altro personale qualificato possono essere eseguite solo sotto la supervisione della persona competente nell'utilizzo di refrigeranti infiammabili.
- In occasione dello sbrinamento e della pulizia del prodotto, non utilizzare altri mezzi se non quelli raccomandati dall'azienda produttrice.
- Non forare o riscaldare alcuna parte del circuito del refrigerante.

Installazione del prodotto

- Posizionare il prodotto su una superficie piana e orizzontale.
- A** Spostare il prodotto solo in posizione retta.
- A** Lasciare uno spazio minimo di 0,5 m intorno all'ingresso e all'uscita dell'aria per consentire una buona circolazione d'aria.
- A** Se il prodotto è stato inclinato, lasciarlo verticale per 2 ore prima di collegarlo.

Montaggio dello scarico (immagine B)

- A** Non ostruire il tubo di scarico poiché potrebbe causare un surriscaldamento.
- A** Utilizzare solo il tubo di scarico in dotazione.
- 1. Montare il kit per finestra **A**(12) con i fissaggi **A**(14).
- 2. Installare **A**(12) nell'apertura della finestra.
- 3. Serrare **A**(14).
- 4. Montare il tubo di scarico **A**(9), l'ugello di scarico **A**(10) e il connettore del tubo di scarico **A**(11).
- 5. Collegare **A**(11) l'uscita dell'aria **A**(2).
- 6. Estendere **A**(9) fino a 1500 mm.
- A** Non attorcigliare il tubo di scarico.
- A** Assicurarsi che il tubo di scarico non si pieghi.
- 7. Incastrare **A**(10) in **A**(12) e serrare con la vite dell'ugello di scarico **A**(15).

Montaggio dello scarico continuo (opzionale)

1. Aprire l'uscita di scarico continua **A**(1).
2. Collegare **A**(1) a un contenitore per l'acqua o a un sistema di scarico (non in dotazione).

Utilizzo del pannello di controllo (immagine C)

Pulsante	Funzione
C ⑦	Accende o spegne il prodotto.
C ⑥	Alterna fra le modalità di raffreddamento, de-umidificazione e ventola.
C ②	Alterna fra velocità alta, media e bassa della ventola. In modalità di de-umidificazione, se si preme C ② la ventola viene impostata a bassa velocità.
C ①	Premere C ① e utilizzare C ③ e C ⑤ per impostare la durata del raffreddamento.
C ④	Display
C ⑧	Indica che la modalità di raffreddamento è attiva.
C ⑨	Indica che la modalità di de-umidificazione è attiva.
C ⑩	Indica che l'indicatore della modalità della ventola è attivo.
C ⑪	Indica che il serbatoio d'acqua è pieno.
C ⑫	Indica che la temperatura è impostata in gradi Celsius (°C).
C ⑬	Indica che la temperatura è impostata in gradi Fahrenheit (°F).
C ⑭	Indica che la modalità timer è attiva.
C ⑯	Indica che il prodotto è acceso o spento.
C ⑰	Indica che il prodotto è in modalità Sleep.
C ② ③	Premere C ② e C ③ contemporaneamente in modalità raffreddamento per passare alla modalità Sleep. Dopo un'ora la temperatura impostata aumenta di 1 °C e di nuovo dopo 2 ore.
C ③ ⑤	Premere C ③ e C ⑤ in modalità di raffreddamento per impostare la temperatura desiderata. Premere C ③ e C ⑤ contemporaneamente per alternare fra Celsius (°C) e Fahrenheit (°F).

Utilizzo del telecomando (immagine D)

Pulsante	Funzione
D ①	Display
D ②	Accende o spegne il prodotto.
D ③	Attiva la modalità timer.
D ④	Attiva l'oscillazione.
D ⑤	Attiva la modalità Sleep. Funziona solo in modalità di raffreddamento. Dopo un'ora la temperatura impostata aumenta di 1 °C e di nuovo dopo 2 ore.
D ⑥	Aumenta e diminuisce i valori.
D ⑦	Alterna la modalità di funzionamento.
D ⑧	Alterna la velocità della ventola.
D ⑨	Alterna fra Celsius e Fahrenheit.

Scarico manuale

1. C ⑪ lampeggia e il prodotto emette un suono di allarme per indicare che il serbatoio dell'acqua è pieno.
2. Spegnerne il prodotto utilizzando C ⑦
3. Scollegare A ⑦.
4. Disporre un contenitore per l'acqua sotto a A ③.
5. Svitare il tappo di scarico manuale.
6. Rimuovere il tappo dell'acqua.
7. Inclinare il prodotto leggermente all'indietro per assicurare che tutta l'acqua fuoriesca dal serbatoio.
8. Reinserrire il tappo e riattivare il tappo di scarico.

Pulizia del prodotto (immagine E)

Pulire il prodotto periodicamente come segue:

1. Spegnerne e scollegare il prodotto quando non viene utilizzato prima della manutenzione.
2. Rimuovere E ③ tirando la maniglia.
3. Svitare il filtro EVA E ②.
4. Pulire E ② in acqua tiepida (circa 40 °C) con un detergente neutro.
5. Sciacquare e asciugare E ② all'ombra.
6. Reinserrire E ② e le viti E ①.
7. Pulire il filtro E ④ una volta ogni 2 settimane.
8. Pulire il prodotto regolarmente con un panno asciutto, morbido e pulito. Evitare sostanze abrasive che possono danneggiare la superficie.

A Per la pulizia del prodotto non utilizzare detersivi chimici aggressivi come ammoniaca, acido, acetone o benzina.

ES Guía de inicio rápido

Aire acondicionado móvil ACMB2BK12



Para más información, consulte el manual ampliado en línea: nedis.is/acmb2bk12

Uso previsto per il fabbricante

Nedis ACMB2BK12 es un aire acondicionado móvil empleado para refrigerar y deshumidificar habitaciones.

El producto está diseñado exclusivamente como aire acondicionado móvil para uso doméstico en interiores.

Cualquier modificación del producto puede tener consecuencias para la seguridad, la garantía y el funcionamiento adecuado.

Especificaciones

Producto	Aire acondicionado móvil
Número de artículo	ACMB2BK12
Dimensiones (L x An x Al)	420 x 360 x 720 mm
Peso	28,5 kg
Tensión de entrada	220 ~ 240 V ~ 50 Hz
Alimentación necesaria	1357 W
Clase energética	A
Índice de eficiencia energética (EER)	2,6
Nivel de ruido	≤ 65 dB
Capacidad de refrigeración	12000 BTU
Capacidad del tamaño de la habitación *	100 m³
Circulación del aire	400 m³/h
Deshumidificación	28 l/day
Refrigerante	R290 / 230 g
Enchufe de corriente	Schuko CEE 7/7

* El rendimiento del acondicionador de aire está sujeto a muchos factores como espacio en el suelo, altura del techo, nivel de aislamiento y número de ventanas. Los datos mencionados se basan en un espacio con bajas cargas de calor.

Partes principales (imagen A)

- ① Salida de drenaje continua
- ② Salida de aire
- ③ Salida de drenaje manual
- ④ Cable de alimentación
- ⑤ Almacenamiento del cable de alimentación

- 6 Entrada de aire'
- 7 Rejillas de oscilación'
- 8 Panel de control'
- 9 Manguera de escape'
- 10 Boquilla de escape'
- 11 Conector de la manguera de escape'
- 12 Kit de ventana'
- 13 Mando a distancia'
- 14 Sujeciones del kit de ventana'
- 15 Tornillo de la boquilla de escape'

Instrucciones de seguridad

ADVERTENCIA



Contiene uno o más componentes (extremadamente/altamente) inflamables.






Contiene uno o más componentes (extremadamente/altamente) inflamables.



- Asegúrese de que ha leído y entendido completamente las instrucciones en este documento antes de instalar o utilizar el producto. Guarde el embalaje y este documento para futuras consultas.
- Utilice el producto únicamente tal como se describe en este manual.
- Este producto lo pueden utilizar niños a partir de 8 años y adultos con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que no tengan experiencia o conocimientos, siempre y cuando se les haya explicado cómo usar el producto de forma segura y los riesgos que implica o se les supervise. Los niños no deben jugar con el producto. Los niños no deben realizar las tareas de limpieza ni mantenimiento sin supervisión.
- Se requiere una atenta supervisión cuando el aparato lo utilice un niño o se use cerca de niños, personas enfermas y animales. No permita que los niños jueguen ni toquen el producto.
- Mantenga el producto fuera del alcance de los niños.
- No utilice un producto dañado o defectuoso, pero devuélvalo para su reparación o sustitución.
- No exponga el producto al agua, a la lluvia o a humedad elevada.
- Si el producto se sumerge en agua, no toque el producto ni el agua.
- El aparato se instalará de acuerdo con las normativas de cableado nacionales.
- Apague la red eléctrica principal y extraiga con cuidado el enchufe de la toma de corriente.
- Después de que el producto se haya sumergido o cubierto en agua o en otros líquidos, no lo utilice de nuevo.
- Mantenga el producto alejado de fuentes de calor. No coloque el producto sobre superficies calientes o cerca de llamas abiertas.
- No utilice el producto cerca de materiales explosivos o inflamables.
- No introduzca objetos en el producto.
- No obstruya ni cubra la rejilla de entrada o salida de aire del producto.
- Desconecte siempre el producto de la toma de corriente cuando vaya a limpiar o mover el producto.
- No tire del cable de corriente para mover el producto.
- Este producto solo puede recibir servicio de un técnico cualificado para su mantenimiento para así reducir el riesgo de descargas eléctricas.
- Desconecte el producto de la fuente de corriente y de otros equipos si surgen problemas.
- Desenchufe el enchufe de corriente principal antes de quitar el cable.

- No utilice el producto si el cable o el enchufe están dañados.
- Asegúrese de que el suministro eléctrico de su zona es apto para una tensión de 220 - 240 V CA y una frecuencia de 50 Hz.
- Enchúfelo únicamente a una toma de corriente con toma a tierra.
- Si es necesario, utilice un cable de extensión conectado a tierra de un diámetro adecuado.
- Extienda el cable por completo y asegúrese de que el cable de corriente no esté en contacto con el producto.
- Si utiliza un cable alargador, procure que sea lo más corto posible y que esté totalmente estirado.
- No utilice temporizadores externos o sistemas de control remoto para encender o apagar el producto.
- Asegúrese de que las personas no tropiecen con el cable.
- Asegúrese de que el cable de corriente no pueda enredarse y que no quede colgando por el borde de una encimera.
- No deje el producto desatendido cuando esté desenchufado.
- R290 es un gas refrigerante que cumple con las directivas europeas sobre el medio ambiente.
- Sea consciente de que los refrigerantes pueden ser inodoros.
- Coloque el producto en una zona sin ninguna fuente continua de ignición (por ejemplo: llamas abiertas, aparatos de gas o eléctricos en funcionamiento).
- Instale, accione y guarde el producto únicamente en una sala con una superficie de suelo superior a 11 m².
- Guarde el producto solamente en una zona bien ventilada.
- Guarde el producto de manera que se prevenga un fallo mecánico.
- Cuando el producto se instala, acciona o almacena en una zona no ventilada, asegúrese de que la habitación esté diseñada para prevenir la acumulación de fugas de refrigerante que provoque un riesgo de incendio o explosión debido a la ignición del refrigerante causada por calentadores eléctricos, estufas u otras fuentes de ignición.
- Únicamente las personas con un certificado válido actual de una autoridad de evaluación acreditada por la industria, que autoriza su competencia para manipular refrigerantes de manera segura, de acuerdo con una especificación de evaluación reconocida por la industria, pueden trabajar o cortar un circuito de refrigerante.
- El mantenimiento únicamente podrá realizarse según lo recomendado por el fabricante del equipo. El mantenimiento y la reparación que requieran la asistencia de otro personal capacitado solamente podrán ser llevados a cabo bajo la supervisión de la persona competente en el uso de refrigerantes inflamables.
- Al descongelar y limpiar el producto, no emplee ningún medio distinto a los recomendados por la empresa fabricante.
- No perforo ni caliente ninguna parte del circuito refrigerante.

Cómo instalar el producto

- Coloque el producto sobre una superficie plana y nivelada.
-  Mueva el producto únicamente en una posición vertical.
-  Deje como mínimo 0,5 m de espacio alrededor de la entrada y la salida de aire para permitir una buena circulación del aire.
-  Si el producto se ha inclinado, déjelo en posición vertical durante 2 horas antes de enchufarlo.

Cómo ensamblar el escape (imagen B)

-  No bloquee la manguera de escape; eso podría causar un sobrecalentamiento.
-  Utilice solamente la manguera de escape proporcionada.
- 1. Ensamble el kit de ventana **A**(12) con las sujeciones **A**(14).
- 2. Instale **A**(12) en la abertura de la ventana.
- 3. Apriete **A**(14).
- 4. Ensamble la manguera de escape **A**(9), la boquilla de escape **A**(10) y el conector de la manguera de escape **A**(11).
- 5. Conecte **A**(11) a la salida de aire **A**(2).
- 6. Extienda **A**(9) hasta 1500 mm.

A No tuerza la manguera de escape.

A Asegúrese de que la manguera de escape no se enrolla.

7. Encaje **A**(10) en **A**(12) y sujete con el tornillo de la boquilla de escape **A**(15).

Cómo ensamblar el drenaje continuo (opcional)

1. Abra la salida de drenaje continua **A**(1).
2. Conecte **A**(1) a un contenedor de agua o sistema de drenaje (no incluido).

Cómo usar el panel de control (imagen C)

Botón	Función
C (7)	Encender o apagar el producto.
C (6)	Cambiar entre refrigeración, deshumidificación y modo ventilador.
C (2)	Cambiar entre velocidad del ventilador alta, media o baja. En el modo deshumidificación, pulsando C (2) se cambia el ventilador a velocidad baja.
C (1)	Pulse C (1) y use C (3) y C (5) para ajustar la duración de la refrigeración.
C (4)	Visualización
C (8)	Indica que está activo el modo de refrigeración.
C (9)	Indica que está activo el modo de deshumidificación.
C (10)	Indica que está activo el indicador de modo ventilador.
C (11)	Indica que el depósito de agua está lleno.
C (12)	Indica que la temperatura está ajustada en grados centígrados (°C).
C (13)	Indica que la temperatura está ajustada en grados Fahrenheit (°F).
C (14)	Indica que está activo el modo temporizador.
C (16)	Indica que el producto está encendido o apagado.
C (15)	Indica que el producto está en modo dormir.
C (2)(3)	Pulse C (2) y C (3) simultáneamente en el modo de refrigeración para cambiar al modo dormir. Al cabo de una hora, la temperatura ajustada se incrementa 1 °C y otra vez después de 2 horas.
C (3)(5)	Pulse C (3) y C (5) en el modo de refrigeración para ajustar la temperatura deseada. Pulse C (3) y C (5) simultáneamente para cambiar entre grados centígrados (°C) y grados Fahrenheit (°F).

Cómo usar el control remoto (imagen D)

Botón	Función
D (1)	Visualización
D (2)	Encender o apagar el producto.
D (3)	Activar el modo temporizador.
D (4)	Activar la oscilación.
D (5)	Activar el modo dormir. Solo funciona en modo de refrigeración. Al cabo de una hora, la temperatura ajustada se incrementa 1 °C y otra vez después de 2 horas.
D (6)	Aumentar y disminuir valores.
D (7)	Cambiar el modo de funcionamiento.
D (8)	Cambiar la velocidad del ventilador.
D (9)	Cambiar entre grados centígrados y grados Fahrenheit.

Drenaje manual

1. **C**(11) parpadea y el producto emite un sonido de alarma para indicar que el depósito de agua está lleno.
2. Apague el producto utilizando **C**(7)
3. Desenchufe **A**(7).
4. Coloque un contenedor de agua debajo de **A**(3).
5. Desenrosque la tapa del drenaje manual.
6. Quite el tapón del agua.
7. Incline ligeramente el producto hacia atrás para asegurarse de que toda el agua sale del depósito.
8. Vuelva a poner el tapón y enrosque de nuevo la tapa de drenaje.

Cómo limpiar el producto (imagen E)

Limpie regularmente el producto como sigue:

1. Desenchufe y desconecte el producto cuando no lo utilice o antes de su mantenimiento.
2. Quite **E**(3) tirando del asa.
3. Destornille la rejilla del filtro EVA **E**(2).
4. Limpie **E**(2) en agua caliente (aprox. 40 °C) con un detergente neutro.
5. Enjuague y seque **E**(2) a la sombra.
6. Vuelva a colocar **E**(2) y los tornillos **E**(1).
7. Limpie la pantalla del filtro **E**(4) una vez cada 2 semanas.
8. Limpie el producto regularmente con un paño suave, limpio y seco. Evite los productos abrasivos que puedan dañar la superficie.

A Para limpiar el producto, no utilice productos de limpieza agresivos como amoníaco, ácido, acetona o gasolina.

PT Guia de iniciação rápida

Ar condicionado móvel ACMB2BK12



Para mais informações, consulte a versão alargada do manual on-line: ned.is/acmb2bk12

Utilização prevista

O ACMB2BK12 da Nedis é um aparelho de ar condicionado móvel destinado a arrefecer e desumidificar salas.

Este produto destina-se exclusivamente a servir de aparelho de ar condicionado móvel para uso doméstico e interior.

Qualquer alteração do produto pode ter consequências em termos de segurança, garantia e funcionamento adequado.

Especificações

Produto	Ar condicionado móvel
Número de artigo	ACMB2BK12
Dimensões (c x l x a)	420 x 360 x 720 mm
Peso	28,5 kg
Tensão de entrada	220 – 240 V ~ 50 Hz
Potência necessária	1357 W
Classe energética	A
Índice de eficiência energética (IEE)	2,6
Nível de ruído	≤ 65 dB
Capacidade de arrefecimento	12000 BTU
Capacidade da sala *	100 m³
Circulação de ar	400 m³/h
Desumidificação	28 l/day
Refrigerante	R290 / 230 g
Ficha de alimentação	Schuko CEE 7/7

* O desempenho do ar condicionado depende de vários fatores como o espaço no chão, a altura do teto, o nível de isolamento e o número de janelas. Os dados mencionados baseiam-se num espaço com baixas cargas térmicas.

Peças principais (imagem A)

- | | |
|---|--------------------------------------|
| 1 Saída de drenagem contínua | 9 Mangueira de descarga |
| 2 Entrada de ar | 10 Bocal de descarga |
| 3 Saída de drenagem manual | 11 Conector da mangueira de descarga |
| 4 Cabo de alimentação | 12 Kit de janela |
| 5 Armazenamento de cabos de alimentação | 13 Controlo remoto |
| 6 Entrada de ar | 14 Fixações do kit de janela |
| 7 Aberturas de oscilação | 15 Parafuso do bocal de descarga |
| 8 Painel de controlo | |

Instruções de segurança

AVISO






Contém um ou mais componentes (extremamente/altamente) inflamáveis.



Contém um ou mais componentes (extremamente/altamente) inflamáveis.

- Certifique-se de que leu e compreendeu as instruções deste documento na íntegra antes de instalar ou utilizar o produto. Guarde a embalagem e este documento para referência futura.
- Utilize o produto apenas conforme descrito neste manual.
- Este produto pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, desde que tenham recebido supervisão ou instruções relativas à utilização segura do produto e compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o produto. A limpeza e a manutenção destinadas ao utilizador não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.
- É necessária supervisão atenta quando o produto é utilizado por ou junto a crianças, animais ou pessoas doentes. Não deixe que as crianças brinquem ou toquem no produto.
- Mantenha o produto fora do alcance das crianças.
- Não utilize um produto danificado ou defeituoso, mas devolva-o para reparação ou substituição.
- Não exponha o produto a água, chuva, humidade ou humidade elevada.
- Se o produto for imerso em água, não toque no mesmo nem na água.
- O aparelho deve ser instalado de acordo com o sistema de cablagem nacional.
- Desligue o quadro elétrico e retire cuidadosamente a ficha da tomada elétrica.
- Não volte a utilizar o produto depois de ter sido imerso ou coberto de água ou outros líquidos.
- Mantenha o produto afastado de fontes de calor. Não coloque o produto sobre superfícies quentes ou perto de chamas expostas.
- Não utilize o produto perto de materiais explosivos ou inflamáveis.
- Não insira quaisquer objetos no produto.
- Não obstrua nem tape a entrada de ar ou saída de ar do produto.
- Desligue sempre o produto da tomada elétrica ao limpar ou deslocá-lo.
- Não puxe o cabo de alimentação para deslocar o produto.
- Este produto pode ser reparado apenas por um técnico qualificado para manutenção a fim de reduzir o risco de choque elétrico.
- Em caso de problema, desligue o produto da fonte de alimentação bem como outros equipamentos.
- Desligue o interruptor de alimentação antes de retirar o cabo.
- Não utilize o produto quando o cabo ou a tomada estiverem danificados.
- Certifique-se de que o abastecimento elétrico na sua área corresponde a uma voltagem de 220 - 240 V CA e uma frequência de 50 Hz.
- Ligue apenas a uma tomada com ligação à terra.
- Se necessário, utilize um cabo de extensão com ligação à terra com um diâmetro adequado.
- Estenda totalmente o cabo de alimentação e certifique-se de que o cabo de alimentação não entra em contacto com o produto.
- Quando utilizar uma extensão, escolha uma que seja o mais curta possível e estenda-a totalmente.
- Não utilize temporizadores externos ou sistemas de controlo remoto para ligar ou desligar o produto.
- Certifique-se de que as pessoas não tropeçam no cabo.
- Certifique-se de que não é possível o cabo de alimentação ficar emaranhado ou pendurado na extremidade de uma bancada de trabalho.
- Não deixe o produto sem vigilância quando ligado.
- O R290 é um gás refrigerante que está em conformidade com as diretivas europeias relativas ao ambiente.
- Tenha em atenção que os refrigerantes podem ser inodoros.
- Coloque o produto numa zona sem fontes contínuas de ignição (por exemplo: chamas expostas, gás ou aparelhos elétricos em funcionamento).
- Instale, opere e armazene o produto apenas numa sala com área superior a 11 m².
- Armazene o produto apenas numa zona bem ventilada.
- Armazene o produto de forma a evitar falhas mecânicas.
- Quando o produto é instalado, operado ou armazenado numa zona não ventilada, certifique-se de que a mesma foi concebida para evitar a acumulação de fugas de refrigerante que resultem num risco de incêndio ou explosão devido à ignição do refrigerante causada por aquecedores elétricos, fogões ou outras fontes de ignição.
- Apenas as pessoas que possuam um certificado válido de uma autoridade de avaliação credenciada pela indústria, que reconheça a sua competência para trabalhar de forma segura com refrigerantes, de acordo com uma especificação de avaliação reconhecida pela indústria, podem trabalhar em ou entrar num circuito de refrigeração.
- A manutenção só pode ser realizada conforme recomendado pelo fabricante do equipamento. A manutenção e a reparação que exijam a assistência de outro pessoal qualificado só podem ser realizadas sob a supervisão de uma pessoa competente para trabalhar com refrigerantes inflamáveis.
- Ao descongelar e limpar o produto, não utilize outros meios além dos recomendados pela empresa fabricante.
- Não perfure nem aqueça qualquer parte do circuito de refrigeração.

Instalação do produto

- Coloque o produto sobre uma superfície estável e plana.
-  Deslocar o produto apenas na posição vertical.
-  Deixe um espaço mínimo de 0,5 m em torno da entrada e saída de ar para permitir uma boa circulação do ar.
-  Se o produto tiver sido inclinado, deixe-o na vertical durante 2 horas antes de o ligar à corrente.

Montagem do tubo de descarga (imagem B)

A Não bloqueie a mangueira de descarga, uma vez que pode causar sobreaquecimento.

A Utilize apenas o tubo de descarga fornecido.

1. Monte o kit de janela **A**(12) com as fixações **A**(14).
2. Instale **A**(12) na abertura da janela.
3. Aperte **A**(14).
4. Monte a mangueira de descarga **A**(9), o bocal de descarga **A**(10) e o conector da mangueira de descarga **A**(11).
5. Ligue **A**(11) saída de ar **A**(2).
6. Estenda **A**(9) até 1500 mm.

A Não torça o tubo de descarga.

- A** Certifique-se de que o tubo flexível de descarga não dobra.
7. Encaixe **A**(10) em **A**(12) e aperte com o parafuso do bocal de descarga **A**(15).

Montagem da drenagem contínua (opcional)

1. Abra a saída de drenagem contínua **A**(1).
2. Ligue **A**(1) a um contentor de água ou sistema de drenagem (não incluído).

Utilização do painel de controlo (imagem C)

Botão	Função
C (7)	Ligar ou desligar o produto.
C (6)	Altere entre o modo de refrigeração, desumidificação e ventilação.
C (2)	Altere entre alta, média e baixa velocidade do ventilador. No modo de desumidificação, ao premir C (2) o ventilador alterna para baixa velocidade.
C (1)	Prima C (1) e utilize C (3) e C (5) para definir a duração do arrefecimento.
C (4)	Ecrã
C (8)	Indica que o modo de arrefecimento está ativo.
C (9)	Indica que o modo de desumidificação está ativo.
C (10)	Indica que o indicador do modo de ventilação está ativo.
C (11)	Indica que o depósito de água está cheio.
C (12)	Indica que a temperatura está definida em Celsius (°C).
C (13)	Indica que a temperatura está definida em Fahrenheit (°F).
C (14)	Indica que o modo de temporizador está ativo.
C (16)	Indica que o produto está ligado ou desligado.
C (15)	Indica que o produto está em modo de suspensão.
C (2) C (3)	Prima C (2) e C (3) simultaneamente no modo de arrefecimento para passar para o modo Sleep. Após uma hora, a temperatura definida diminui 1 °C e volta a diminuir após 2 horas.
C (3) C (5)	Prima C (3) e C (5) no modo de arrefecimento para definir a temperatura pretendida. Prima C (3) e C (5) simultaneamente para alternar entre Celsius (°C) e Fahrenheit (°F).

Utilização do controlo remoto (imagem D)

Botão	Função
D (1)	Ecrã
D (2)	Ligar ou desligar o produto.
D (3)	Ativar o modo de temporizador.
D (4)	Ativar a oscilação.

D (5)	Ativar o modo de suspensão. Funciona apenas no modo de arrefecimento. Após uma hora, a temperatura definida diminui 1 °C e volta a diminuir após 2 horas.
D (6)	Aumentar e diminuir valores.
D (7)	Alterar o modo de funcionamento.
D (8)	Alterar a velocidade do ventilador.
D (9)	Alternar entre Celsius e Fahrenheit.

Drenagem manual

1. **C**(11) pisca e o produto emite um sinal sonoro para indicar que o depósito de água está cheio.
2. Desligue o produto utilizando **C**(7).
3. Desligue **A**(7).
4. Coloque o contentor de água debaixo de **A**(3).
5. Desaparafuse a tampa de drenagem manual.
6. Retire o tampão de água.
7. Incline ligeiramente o produto para trás para garantir que toda a água sai do depósito.
8. Volte a colocar o tampão e a aparafusar a tampa de drenagem.

Limpar o produto (image E)

Limpe o produto regularmente como segue:

1. Desligue e retire o cabo do produto quando este não estiver a ser utilizado ou antes de efetuar qualquer manutenção.
2. Remova **E**(3) puxando o manípulo.
3. Desaparafuse o crivo do filtro EVA **E**(2).
4. Passe **E**(2) por água quente (cerca de 40 °C) e lave com um detergente neutro.
5. Enxague e deixe secar **E**(2) à sombra.
6. Volte a colocar **E**(2) e os parafusos **E**(1).
7. Limpe o crivo do filtro **E**(4) a cada 2 semanas.
8. Limpe o produto regularmente com um pano macio limpo e seco. Evite produtos abrasivos que podem danificar a superfície.

A Não utilize agentes de limpeza químicos, tais como amoníaco, ácidos, acetona ou gasolina para limpar o produto.

SV Snabbstartsguide

Flyttbar luftkonditionering ACMB2BK12



För ytterligare information, se den utökade manualen online: ned.is/acmb2bk12

Avsedd användning

Nedis ACMB2BK12 är en flyttbar luftkonditionering för kylning och avfuktning i utrymmen.

Produkten är uteslutande avsedd som en flyttbar luftkonditionering för användning inomhus.

Modifiering av produkten kan medföra konsekvenser för säkerhet, garanti och korrekt funktion.

Specifikationer

Produkt	Flyttbar luftkonditionering
Artikelnummer	ACMB2BK12
Dimensioner (l x b x h)	420 x 360 x 720 mm
Vikt	28,5 kg
Inspänning	220 – 240 V ~ 50 Hz
Erforderlig effekt	1357 W
Energiklass	A

Energieffektivitetsindex (EER)	2,6
Ljudnivå	≤ 65 dB
Kylkapacitet	12000 BTU
Upp till rumsstorlek *	100 m ³
Luftcirkulation	400 m ³ /h
Avfuktning	28 l/day
Kylmedel	R290 / 230 g
Stickkontakt	Schuko CEE 7/7

* Luftkonditioneringens prestanda beror på flera olika faktorer såsom golvytrymme, innertakets höjd, rummets isoleringsnivå samt antal fönster. De data som nämns grundas på ett utrymme med låg värmebelastning.

Huvuddelar (bild A)

- | | |
|----------------------------------|-------------------------------|
| 1 Kontinuerligt dräneringsutlopp | 8 Kontrollpanel |
| 2 Luftutlopp | 9 Utloppssläng |
| 3 Huvuddräneringsutlopp | 10 Utloppsmunstycke |
| 4 Ström kabel | 11 Utloppsslängens anslutning |
| 5 Nätsladdparkering | 12 Fönstersats |
| 6 Luftinlopp | 13 Fjärrkontroll |
| 7 Oscillerande lameller | 14 Fönstersatsens fästen |
| | 15 Utloppsmunstyckets skruv |

Säkerhetsanvisningar

⚠ VARNING



Innehåller en eller flera (extremt/mycket) lättantändliga komponenter.



Innehåller en eller flera (extremt/mycket) lättantändliga komponenter.

- Säkerställ att du har läst och förstått alla instruktioner i detta dokument innan du installerar och använder produkten. Behåll förpackningen och detta dokument som framtida referens.
- Använd produkten endast enligt anvisningarna i denna bruksanvisning.
- Denna apparat kan användas av barn över åtta år och av personer med fysisk, sensorisk eller kognitiv funktionsnedsättning, eller avsaknad av erfarenhet och kunskap, om användningen sker under uppsikt eller om dessa personer erhållit instruktioner om säker användning av apparaten och är medvetna om riskerna. Barn får inte leka med produkten. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn om de inte står under uppsikt.
- Noga uppsikt erfordras när produkten används av eller nära barn, djur eller svaga personer. Låt inte barn leka med eller vidröra apparaten.
- Förvara produkten utom räckhåll för barn.
- Använd inte en skadad eller defekt produkt, utan returnera den för reparation eller utbyte.
- Exponera inte produkten till vatten, regn eller fukt eller hög fukthalt.
- Om produkten är nedsänkt i vatten, vidrör inte produkten eller vattnet.
- Apparaten ska installeras enligt nationella elsäkerhetsföreskrifter.

- Stäng av elkretsen och dra försiktigt stickkontakten ur eluttaget.
- Använd inte produkten om den har varit nedsänkt eller täckt med vatten eller andra vätskor.
- Håll produkten på avstånd från värmekällor. Placera inte produkten på heta ytor eller nära öppna lågor.
- Använd inte produkten nära explosiva eller lättantändliga material.
- För inte in några föremål i produkten.
- Blockera eller täck inte över produktens luftinlopp eller utloppsgaller.
- Koppla alltid bort produkten från eluttaget innan du rengör eller flyttar produkten.
- Dra inte i nätsladden för att flytta produkten.
- Denna produkt får, för att minska risken för elchock, endast servas av en kvalificerad underhållstekniker.
- Koppla bort produkten från kraftkällan och annan utrustning i händelse av problem.
- Bryt näströmbrytaren innan stickkontakten dras ur eluttaget.
- Använd inte produkten om nätsladden eller stickkontakten är skadade.
- Säkerställ att nätspänningen i ditt område är 220 - 240 VAC med frekvensen 50 Hz.
- Anslut endast till jordat uttag.
- Använd om så erfordras en jordad förlängningskabel med lämplig ledararea.
- Dra ut nätsladden helt och säkerställ att nätsladden inte kommer i kontakt med produkten.
- Vid användning av en förlängningsladd ska den vara så kort som möjligt och helt utdragen.
- Använd inte externa timers eller fjärrkontrollsystem för att slå på eller stänga av produkten.
- Säkerställ att personer inte kan snubbla över sladden.
- Säkerställ att nätsladden inte kan snärjas eller hänger över bänkskivans kant.
- Lämma inte produkten utan uppsikt när den arbetar.
- R290 är en kylmedelsgas som överensstämmer med det europeiska miljödirektivet.
- Kom ihåg att kylmedel kan vara luktlösa.
- Placera produkten i ett område utan kontinuerliga antändningskällor (till exempel öppen låga, gas- eller elapparater som används).
- Installera, använd och förvara produkten endast i ett rum med större golvyta än 11 m².
- Förvara produkten endast i ett väl ventilerat område.
- Förvara produkten så att den inte utsätts för mekanisk skada.
- Säkerställ när produkten är installerad, används eller förvaras i ett icke ventilerat utrymme, att rummet är byggt så att ansamling av läckande kylmedel inte kan resultera i risk för brand eller explosion till följd av antändning av kylmedel från elektriska värmare, spisar eller andra antändningskällor.
- Endast personer med ett gällande certifikat från en av industrin godkänd bedömningsmyndighet som auktoriserar dessas kompetens att hantera kylmedel på ett säkert sätt i enlighet med en av industrin erkänd bedömningsspecifikation, får arbeta på eller öppna en kylkrets.
- Service får endast utföras enligt rekommendationerna från utrustningens tillverkare. Underhåll och reparationer som kräver medverkan av annan utbildad personal får endast utföras under övervakning av den i hantering av lättantändliga kylmedel kompetenta personen.
- Vid avfrostning och rengöring av produkten, använd inte andra hjälpmedel än de som rekommenderas av tillverkaren.
- Punktera eller värm inte upp någon del av kylkretsen.

Installera produkten

- Placera produkten på en plan, horisontell yta.
- ⚠ Flytta produkten i endast upprätt läge.

- A** Lämna minst 0,5 m fritt utrymme runt luftintaget och luftutloppet för att säkerställa fullgott luftflöde.
- A** Om produkten har lutats, låt den stå upprätt i 2 timmar innan stickkontakten sätts i eluttaget.

Att montera utloppet (image B)

- A** Blockera inte utloppsslängen eftersom detta kan resultera i överhettning.
- A** Använd endast den medföljande utloppsslängen.
1. Montera fönstersatsen **A** (12) fästementen **A** (14).
 2. Installera **A** (12) i fönsteröppningen.
 3. Dra fast **A** (14).
 4. Montera utloppsslängen **A** (9), utloppsmunstycket **A** (10) och utloppsslängens anslutning **A** (11).
 5. Anslut **A** (11) luftutloppet **A** (2).
 6. Förläng **A** (9) upp till 1500 mm.
- A** Vrid inte utloppsslängen.
- A** Säkerställ att utloppsslängen inte trasslar sig.
7. För in **A** (10) i **A** (12) och fäst med utloppsmunstyckets skruv **A** (15).

Att montera den kontinuerliga dräneringen (tillval)

1. Öppna den kontinuerliga dräneringens utlopp **A** (1).
2. Anslut **A** (1) till en vattenbehållare eller ett dräneringssystem (medföljer ej).

Att använda kontrollpanelen (bild C)

Knapp	Funktion
C (7)	Slår på eller stänger av produkten.
C (6)	Växlar mellan lägena kylning, avfuktning och fläkt.
C (2)	Växlar mellan hög, mellan och låg fläkthastighet. I avfuktningläget, tryckning på C (2) ställer fläkten i låg hastighet.
C (1)	Tryck på C (1) and use C (3) och använd C (5) för att ställa in kylningens varaktighet.
C (4)	Display
C (8)	Indikerar att kylsläget är aktivt.
C (9)	Indikerar att avfuktningläget är aktivt.
C (10)	Indikerar att fläktilägesindikatorn är aktiv.
C (11)	Indikerar att vattenbehållaren är full.
C (12)	Indikerar att temperaturen är inställd i Celsius (°C).
C (13)	Indikerar att temperaturen är inställd i Fahrenheit (°F).
C (14)	Indikerar att timerläget är aktivt.
C (16)	Indikerar att produkten arbetar eller är avstängd.
C (15)	Indikerar att produkten är ställd i sovläge.
C (2) (3)	Tryck på C (2) och C (3) samtidigt i kylsläget för att växla till viloläge. Den inställda temperaturen höjs 1 °C efter en timme och igen efter 2 timmar.
C (3) (5)	Tryck på C (3) och C (5) i kylsläget för att ställa in önskad temperatur. Tryck samtidigt på C (3) och C (5) för att växla mellan Celsius (°C) och Fahrenheit (°F).

Att använda fjärrkontrollen (bild D)

Knapp	Funktion
D (1)	Display
D (2)	Slår på eller stänger av produkten.
D (3)	Aktiverar timerläge.

D (4)	Aktiverar oscillationen.
D (5)	Aktiverar sovläge. Arbetar endast i kylsläget. Den inställda temperaturen höjs 1 °C efter en timme och igen efter 2 timmar.
D (6)	Ökar eller minskar värden.
D (7)	Växlar driftläge.
D (8)	Växlar fläkthastigheten.
D (9)	Växlar mellan Celsius och Fahrenheit.

Manuell dränering

1. **C** (11) blinkar och produkten avger en larmsignal för att indikera att vattenbehållaren är full.
2. Stäng av produkten med **C** (7)
3. Dra ut **A** (7) ur eluttaget.
4. Placera en vattenbehållare under **A** (3).
5. Skruva av den manuella dräneringens lock.
6. Avlägsna vattenpluggen.
7. Luta produkten en aning bakåt för att säkerställa att vatten rinner ut ur behållaren.
8. Sätt tillbaka pluggen och skruva fast dräneringens lock.

Att rengöra produkten (image E)

Rengör produkten regelbundet som följer:

1. Stäng av produkten och dra stickkontakten ur eluttaget när den inte används eller före underhåll.
2. Avlägsna **E** (3) genom att dra i handtaget.
3. Skruva loss EVA-filtergallret **E** (2).
4. Rengör **E** (2) i varmt vatten (cirka 40 °C) och ett neutralt rengöringsmedel.
5. Skölj och torka **E** (2) i skuggan.
6. Sätt tillbaka **E** (2) och skruvarna **E** (1).
7. Rengör filtergallret **E** (4) en gång i 2 veckan.
8. Rengör produkten regelbundet med en mjuk, ren och torr trasa. Undvik slipande produkter som kan skada ytan.

- A** Använd inte aggressiva kemiska rengöringsmedel såsom ammoniak, syra, aceton eller motorbensin vid rengöring av produkten.

FI Pika-aloitusopas

Kannettava ilmastointilaite ACMB2BK12



Katso tarkemmat tiedot käyttöoppaan

laajemmasta verkkoversiosta: ned.is/acmb2bk12

Käyttötarkoitus

Nedis ACMB2BK12 on kannettava ilmastointilaite, jota käytetään tilojen jäähdytykseen ja kosteuden poistoon.

Tuote on tarkoitettu ainoastaan kannettavaksi ilmastointilaitteeksi kotitalouskäyttöön sisätiloissa.

Tuotteen muutokset voivat vaikuttaa turvallisuuteen, takuuseen ja asianmukaiseen toimintaan.

Tekniset tiedot

Tuote	Kannettava ilmastointilaite
Tuotenumro	ACMB2BK12
Mitat (p x l x k)	420 x 360 x 720 mm
Paino	28,5 kg
Tulojännite	220 ~ 240 V ~ 50 Hz
Tarvittava teho	1357 W
Energialuokka	A

Kylmäkerroin (EER)	2,6
Melutaso	≤ 65 dB
Jäähdytysteho	12000 BTU
Tilan koko *	100 m ³
Ilman kierrätys	400 m ³ /h
Kosteudenpoisto	28 l/day
Kylmäaine	R290 / 230 g
Virtapistoke	Schuko CEE 7/7

*Ilmastoilaitteen suorituskykyyn vaikuttavat monet tekijät, kuten lattiapinta-ala, kattokorkeus, eristyksen taso ja ikkunoiden määrä. Tässä mainitut tiedot perustuvat tilaan, jossa lämpökuorma on pieni.

Tärkeimmät osat (kuva A)

- | | |
|-------------------------------|-------------------------------------|
| 1 Jatkuvan tyhjennyksen aukko | 9 Poistoletku |
| 2 Poistoilma-aukko | 10 Poistosuutin |
| 3 Manuaalinen tyhjennysaukko | 11 Poistoletkun liitin |
| 4 Sähköjohto | 12 Ikkuna-asennussarja |
| 5 Virtajohdon säilytyspaikka | 13 Kaukosäädin |
| 6 Ilmanotto | 14 Ikkuna-asennussarjan kiinnikkeet |
| 7 Suuntaussäleet | 15 Poistosuuttimen ruuvi |
| 8 Ohjauspaneeli | |

Turvallisuusohjeet

VAROITUS



Sisältää yhden tai useamman (erittäin helposti tai helposti) syttyvän ainesosan.



Sisältää yhden tai useamman (erittäin helposti tai helposti) syttyvän ainesosan.

- Huolehdi siitä, että olet lukenut ja ymmärtänyt tämän asiakirjan sisältämät ohjeet kokonaan ennen kuin asennat tuotteen tai käytät sitä. Säilytä pakkaus ja tämä asiakirja tulevaa tarvetta varten.
- Käytä tuotetta vain tässä oppaassa kuvatun mukaisesti.
- Tätä tuotetta saavat käyttää 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset ja henkilöt, joilla on heikentyneet fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt tai kokemuksen ja tiedon puutetta, jos heitä valvotaan tai jos heille on annettu ohjeet tuotteen turvallisesta käytöstä ja he ymmärtävät tuotteen käyttöön liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä tuotteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa tuotetta ilman valvontaa.
- Tarkka valvonta on tarpeen, mikäli lapset käyttävät tuotetta tai sitä käytetään lasten, eläinten tai heikkokuntoisten henkilöiden läheisyydessä. Älä anna lasten leikkiä tuotteella tai koskettaa sitä.
- Pidä tuote poissa lasten ulottuvilta.
- Älä käytä vaurioitunutta tai viallista tuotetta, vaan palauta se korjaukselle tai vaihto varten.
- Älä altista tuotetta vedelle, sateelle, korkealle ilmankosteudelle tai muulle kosteudelle.
- Jos tuote joutuu upotetuksi veteen, älä koske tuotteeseen äläkä veteen.
- Laitte täytyy asentaa kansallisten kytkentämäärien mukaisesti.
- Saamuta päävirranjakelu ja irrota pistoke varovasti pistorasiasta.
- Jos tuote on joutunut upotetuksi veteen tai se on peittynyt vedellä, älä käytä tuotetta enää.

- Pidä tuote loitolla lämmönlähteistä. Älä aseta tuotetta kuumille pinnoille tai lähelle avotulta.
- Älä käytä tuotetta lähellä räjähtäviä tai syttyviä materiaaleja.
- Älä työnnä mitään esineitä tuotteeseen.
- Älä tuki tai peitä tuotteen ilmanotto- tai poistoriilää.
- Irrota virtajohto pistorasiasta aina ennen laitteen puhdistamista tai siirtämistä.
- Älä siirrä tuotetta virtajohdosta vetämällä.
- Tämän tuotteen saa huoltaa vain pätevä teknikko sähköiskun vaaran vähentämiseksi.
- Irrota tuote virtalähteestä ja muista laitteista, jos ongelmia ilmenee.
- Kytke päävirtakytkin pois päältä ennen kuin irrotat virtajohdon pistorasiasta.
- Älä käytä tuotetta, jos virtajohto tai -pistoke on vaurioitunut.
- Varmista, että verkkovirran jännite on alueellasi 220–240 VAC ja taajuus 50 Hz.
- Kytke vain maadoitettuun pistorasiaan.
- Jos jatkojohtoa on käytettävä, käytä halkaisijaltaan sopivaa maadoitettua jatkojohtoa.
- Kelaa virtajohto kokonaan auki ja varmista, että se ei ole kosketuksissa tuotteeseen.
- Jos käytät jatkojohtoa, sen on oltava mahdollisimman lyhyt ja keritty kokonaan auki.
- Älä käytä ulkoisia ajastimia tai kauko-ohjausjärjestelmiä tuotteen kytkemiseksi päälle tai pois.
- Varmista, ettei kukaan pääse kompastumaan virtajohtoon.
- Huolehdi siitä, että virtajohto ei pääse sotkeutumaan tai takertumaan mihinkään eikä roikkumaan työtilan reunan yli.
- Älä jätä tuotetta valvomatta sen ollessa kytkettynä päälle.
- R290 on kylmäainekaasua, joka on ympäristönsuojelua koskevien eurooppalaisten direktiivien mukainen.
- Huomaa, että kylmäaineet voivat olla hajuttomia.
- Aseta tuote paikkaan, jossa ei ole jatkuvia syyttymislähteitä (esimerkiksi avotuli tai käytössä olevat kaasutai sähkölaitteet).
- Asenna tuote ja käytä ja säilytä sitä vain tilassa, jonka pinta-ala on yli 11 m².
- Säilytä tuotetta vain hyvin ilmastoidussa paikassa.
- Säilytä tuotetta siten, ettei siihen pääse kohdistumaan mekaanista vikaa.
- Jos tuote asennetaan tai sitä käytetään tai säilytetään ilmastoitamattomassa paikassa, varmista, että tila on suunniteltu estämään kylmäainevuodot, jotka voisivat aiheuttaa tulipalo- tai räjähdysvaaran sähkölämmittimistä, uuneista tai muista syyttymislähteistä peräisin olevan kylmäaineen syyttymisen vuoksi.
- Kaikkila valtuutetuilla henkilöillä, jotka osallistuvat kylmäainepiirin kanssa työskentelyyn tai sen käsittelyyn, on oltava voimassa oleva todistus alan valtuutetulta arviointiviranomaiselta, joka antaa henkilöille pätevyyden kylmäainepiirin turvalliseen käsittelyyn alan tunnustamien arviointimäärittysten mukaisesti.
- Huolto on suoritettava laitteen valmistajan suosittelemalla tavalla. Huolto ja ylläpito, joihin tarvitaan muun pätevän henkilöstön apua, on suoritettava tulenarkojen kylmäainepiirin käytön hallitsevan henkilön valvonnassa.
- Käytä tuotteen sulattamiseen ja puhdistamiseen vain valmistajan suosittelemia menetelmiä.
- Älä puhkaise tai lämmitä mitään kylmäainepiirin osaa.

Tuotteen asentaminen

- Aseta tuote tasaiselle alustalle.
- Siirrä tuotetta vain pystyasennossa.
- Jätä vähintään 0,5 m tilaa ilmanoton ja -poiston ympärille, jotta ilma pääsee hyvin kiertämään.
- Jos tuote on ollut kallellaan, anna sen olla pystyasennossa 2 tuntia ennen sen kytkemistä.

Poistoletkun asentaminen (kuva B)

A Älä tuki poistoletkua, sillä se voi aiheuttaa ylikuumentumisen.

A Käytä vain mukana toimitettua poistoletkua.

1. Asenna ikkuna-asennussarja **A**(12) käyttäen kiinnikkeitä **A**(14).

2. Asenna ikkuna-asennussarja **A**(12) ikkuna-aukkoon.

3. Kiristä kiinnikkeet **A**(14).

4. Asenna poistoletku **A**(9), poistosuutin **A**(10) ja poistoletkun liitin **A**(11).

5. Yhdistä poistoletkun liitin **A**(11) ilmanpoistoon **A**(2).

6. Käytä poistoletkua **A**(9) jonka pituus on enintään 1500 mm.

A Älä anna poistoletkun kiertyä.

A Varmista, että poistoletku ei ole mutkalla.

7. Napsauta poistosuutin **A**(10) Napsauta poistosuutin **A**(12) ja kiinnitä poistosuuttimen ruuvilla **A**(15).

Jatkuvan tyhjennyksen asentaminen (valinnainen)

1. Avaa jatkuvan tyhjennyksen aukko **A**(1).

2. Kytke jatkuvan tyhjennyksen aukko **A**(1) vesisäiliöön tai kuivatusjärjestelmään (ei sisälly).

Ohjauspaneelin käyttäminen (kuva C)

Painike	Toiminto
C (7)	Kytke tuote päälle ja pois.
C (6)	Vaihda jäähdytys-, kosteudenpoisto- ja tuuletustilan välillä.
C (2)	Vaihda tuulettimen suuren, keskimääräisen ja alhaisen nopeuden välillä. Kun painiketta C (2) painetaan kosteudenpoistotilassa, tuulettimen nopeus muuttuu alhaiseksi.
C (1)	Paina C (1) ja aseta jäähdytyksen kestoaika painikkeilla C (3) ja C (5) to set the duration of cooling.
C (4)	Näyttö
C (8)	Ilmaisee, että jäähdytystila on aktiivinen.
C (9)	Ilmaisee, että kosteudenpoistotila on aktiivinen.
C (10)	Ilmaisee, että tuuletustila on aktiivinen.
C (11)	Ilmaisee, että vesisäiliö on täynnä.
C (12)	Ilmaisee, että lämpötilan asetukseksi on valittu Celsius (°C).
C (13)	Ilmaisee, että lämpötilan asetukseksi on valittu Fahrenheit (°F).
C (14)	Ilmaisee, että ajastintila on aktiivinen.
C (16)	Ilmaisee, onko tuotteen virta kytketty päälle vai pois.
C (15)	Ilmaisee, että tuote on lepotilassa.
C (2) (3)	Paina C (2) ja C (3) samanaikaisesti jäähdytystilassa siirtyäksesi lepotilaan. Asetettu lämpötila nousee tunnin kuluttua 1 °C ja jälleen 2 tunnin kuluttua.
C (3) (5)	Paina C (3) ja C (5) jäähdytystilassa asettaaksesi haluamasi lämpötilan. Paina C (3) ja C (5) samanaikaisesti vaihtaaksesi Celsius- (°C) ja Fahrenheit (°F) -asteiden välillä.

Kaukosäätimen käyttäminen (kuva D)

Painike	Toiminto
D (1)	Näyttö
D (2)	Kytke tuote päälle ja pois.
D (3)	Aktivoi ajastintila.
D (4)	Aktivoi keinahtelu.

D (5)	Aktivoi lepotila. Toimii vain jäähdytystilassa. Asetettu lämpötila nousee tunnin kuluttua 1 °C ja jälleen 2 tunnin kuluttua.
D (6)	Lisää ja vähennä arvoja.
D (7)	Vaihda toimintatila.
D (8)	Muuta tuulettimen nopeutta.
D (9)	Vaihda Celsius- ja Fahrenheit-asteiden välillä.

Manuaalinen tyhjennys

- C**(11) vilkkuu ja tuotteesta kuuluu merkkiäänä, joka ilmaisee, että vesisäiliö on täynnä.
- Sammuta tuote painikkeella **C**(7)
- Irrota virtajohto **A**(7) pistorasiasta.
- Aseta vesisäiliö manuaalisen tyhjennyksen aukko **A**(3) alle.
- Avaa manuaalisen tyhjennyksen korkki.
- Irrota vesitulppa.
- Kallista tuotetta hieman taaksepäin varmistaaksesi, että kaikki vesi tyhjenee säiliöstä.
- Aseta tulppa takaisin ja kierrä korkki jälleen paikalleen.

Tuotteen puhdistaminen (image E)

Puhdista tuote säännöllisesti seuraavasti:

- Katkaise tuotteen virta ja irrota virtajohto pistorasiasta, kun tuotetta ei käytetä ja ennen kunnossapitoa.
- Irrota **E**(3) vetämällä kahvasta.
- Irrota EVA-suodatinverkko **E**(2).
- Puhdista **E**(2) lämpimällä vedellä (noin 40 °C) ja neutraalilla puhdistusaineella.
- Huuhtele **E**(2) ja anna sen kuivua varjossa.
- Aseta takaisin **E**(2) ja ruuvit **E**(1).
- Puhdista suodatinverkko **E**(4) kerran 2 viikossa.
- Puhdista tuote säännöllisesti pehmeällä, puhtaalla ja kuivalla liinalla. Vältä hankaavia aineita, jotka voivat vahingoittaa pintaa.

A Älä käytä tuotteen puhdistuksessa voimakkaita kemiallisia puhdistusaineita, kuten ammoniakkia, happoja, asetoniat tai bensiiniä.

NO Hurtigguide

Flyttbart klimaanlegg

ACMB2BK12



For mer informasjon, se den fullstendige bruksanvisningen på nett: ned.is/acmb2bk12

Tiltenkt bruk

Nedis ACMB2BK12 er et flyttbart klimaanlegg for kjøling og avfuktning av rom.

Produktet er utelukkende tiltenkt som et flyttbart klimaanlegg for innendørs bruk i hjemmemiljøer.

Eventuelle modifikasjoner av produktet kan ha konsekvenser for sikkerhet, garanti og funksjon.

Spesifikasjoner

Produkt	Flyttbart klimaanlegg
Artikkelnummer	ACMB2BK12
Dimensjoner (L x B x H)	420 x 360 x 720 mm
Vekt	28,5 kg
Inngangsspenning	220 – 240 V ~ 50 Hz
Nødvendig effekt	1357 W
Energiklasse	A

Energieffektivitetsforhold (EER)	2,6
Støynivå	≤ 65 dB
Kjølekapasitet	12000 BTU
Romstørrelseskapasitet *	100 m ³
Luftsirkulasjon	400 m ³ /h
Avfukting	28 l/day
Kjølemiddel	R290 / 230 g
Strømkontakt	Schuko CEE 7/7

* Klimaanleggets ytelse avhenger av en rekke faktorer, deriblant gulvareal, takhøyde, isolasjonsnivå og antall vinduer. De nevnte dataene er basert på et rom med lav varmebelastning.

Hoveddeler (bilde A)

- | | |
|--------------------------------|-----------------------------|
| 1 Åpent dreneringsuttak | 9 Eksosslange |
| 2 Luftuttak | 10 Eksosdyse |
| 3 Manuelt dreneringsuttak | 11 Kontakt til eksosslange |
| 4 Strømkabel | 12 Vindussett |
| 5 Lagringsplass for strømkabel | 13 Fjernkontroll |
| 6 Luftinntak | 14 Festene for vindussettet |
| 7 Svinggitter | 15 Skruer til eksosdyse |
| 8 Kontrollpanel | |

Sikkerhetsinstruksjoner

⚠ ADVARSEL



Inneholder en eller flere (ekstremt/svært) brennbare komponenter.



Inneholder en eller flere (ekstremt/svært) brennbare komponenter.

- Hold produktet unna varmekilder. Ikke plasser produktet på varme overflater eller i nærheten av åpen ild.
 - Ikke bruk produktet i nærheten av eksplosive eller brennbare materialer.
 - Ikke stikk noen gjenstander inn i produktet.
 - Ikke hindre eller dekk til produktets luftinntak eller luftuttak.
 - Koble alltid produktet fra stikkkontakten når du rengjør eller flytter på produktet.
 - Ikke trekk i strømledningen for å flytte produktet.
 - Dette produktet skal kun håndteres av en kvalifisert tekniker for vedlikehold for å redusere risikoen for elektrisk støt.
 - Hvis det oppstår problemer, skal du koble produktet fra strømkilden og eventuelt annet utstyr.
 - Slå av hovedbryteren før du trekker ut strømledningen.
 - Ikke bruk produktet hvis ledningen eller kontakten er skadet.
 - Påse at den elektriske forsyningen i området ditt samsvarer med en spenning på 220 – 240 VAC og en frekvens på 50 Hz.
 - Koble bare til jordede strømuttak.
 - Bruk om nødvendig en jordnet skjøteledning med passende diameter.
 - Trekk strømledningen helt ut og påse at strømledningen ikke er i kontakt med produktet.
 - Hvis du bruker en skjøteledning, må du bruke en som er så kort som mulig, og fullstendig strukket ut.
 - Ikke bruk eksterne tidtakere eller fjernkontrollsystemer for å slå produktet på eller av.
 - Sørg for at personer ikke snubler over ledningen.
 - Sørg for at strømkabelen ikke kan floke seg og ikke henger over kanten av en benkeplate.
 - Ikke la produktet være uten oppsyn når det er slått på.
 - R290 er en kjølegass som er i samsvar med de europeiske miljødirektiver.
 - Vær oppmerksom på at kjølemidler kan være luktfrie.
 - Plasser produktet i et område uten antenningskilder tilgjengelig (for eksempel: åpen ild, gass eller elektriske apparater som er i bruk).
 - Installer, bruk og oppbevar produktet kun i et rom som har et gulvareal på over 11 m².
 - Oppbevar produktet kun på et sted med god ventilasjon.
 - Produktet skal oppbevares slik at det ikke får mekanisk skade.
 - Når produktet installeres, brukes eller oppbevares i et område uten ventilasjon, må du sørge for at rommet er designet for å forhindre oppsamling av kjølemidler fra lekkasjer. Hvis kjølemiddelet tennes på fordi det er i nærheten av elektriske varmeenheter, ovner eller andre kilder for antennelse, kan dette føre til fare for brann eller eksplosjon.
 - Enhver person som er involvert i å jobbe med eller bryte inn en kjølekrets må ha et gyldig sertifikat fra en bransjeakkreditert vurderingsmyndighet som autoriserer dennes kompetanse til å håndtere kjølemidler trygt i samsvar med bransjeanerkjent vurderingsspesifikasjon.
 - Vedlikehold skal kun utføres etter produsentens anbefalinger. Vedlikehold og reparasjon som krever hjelp fra andre fagpersoner skal utføres under tilsyn av personen som har kompetanse innen bruk av brennbare kjølemidler.
 - Ikke bruk andre midler til avriming eller rengjøring av produktet enn de som anbefales av produsenten.
 - Ikke stikk hull eller brenn enhver del av kjølekretsen.
- ### Installasjon av produktet
- Sett produktet på en flat overflate som er i vater.
 - **⚠** Flytt kun på produktet når det er i stående posisjon.
 - **⚠** La det være minst 0,5 m med plass rundt luftinntaket og -uttaket for å muliggjøre god sirkulasjon og luftflyt.
 - **⚠** Hvis produktet har blitt vippet, må du la det stå i 2 timer før du kobler det til strømuttaket.

Montering av eksosen (bilde B)

A Ikke blokker eksosslangen. Dette kan føre til overoppheting.

A Bruk kun eksosslangen som fulgte med.

1. Sett sammen vindussettet **A** (12) festene **A** (14).
2. Installer **A** (12) i vindusåpningen.
3. Stram til **A** (14).
4. Sett sammen eksosslangen **A** (9), eksosdysen **A** (10) og kontakten til eksosslangen **A** (11).

5. Koble **A** (11) til luftuttaket **A** (2).

6. Forleng **A** (9) opp til 1500 mm.

A Ikke vri på eksosslangen.

A Sørg for at eksosslangen ikke bøyes.

7. Knekk **A** (10) i **A** (12) og fest med eksosdyseskruen **A** (15).

Montering av det åpne dreneringsuttaket (valgfritt)

1. Åpne dreneringsuttaket **A** (1).
2. Koble **A** (1) til en vannbeholder eller dreneringsystem (ikke inkludert).

Bruke kontrollpanelet (bilde C)

Knapp	Funksjon
C (7)	Slå produktet på eller av.
C (6)	Bytt mellom kjøling, avfukning og viftemodus.
C (2)	Bytt mellom høy, middels og lav viftehastighet. Hvis du trykker på C (2) i avfukningsmodus, vil viften bytte til lav hastighet.
C (1)	Trykk på C (1) og bruk C (3) og C (5) for å stille inn hvor lenge det skal avkjøles.
C (4)	Skjerm
C (8)	Indikerer at kjølemodus er aktiv.
C (9)	Indikerer at avfukningsmodus er aktiv.
C (10)	Indikerer at viftemodus er aktiv.
C (11)	Indikerer at vannbeholderen er full.
C (12)	Indikerer at temperaturen er satt i Celsius (°C).
C (13)	Indikerer at temperaturen er satt i Fahrenheit (°F).
C (14)	Indikerer at tidtakermodus er aktiv.
C (16)	Indikerer at produktet er på eller av.
C (15)	Indikerer at produktet er i dvalemodus.
C (2) (3)	Trykk på C (2) og C (3) samtidig i nedkjølingsmodus for å bytte til dvalemodus. Etter en time øker den innstilte temperaturen 1 °C og igjen etter 2 timer.
C (3) (5)	Trykk på C (3) og C (5) i kjølemodus for å stille inn ønsket temperatur. Trykk på C (3) og C (5) samtidig for å bytte mellom Celsius (°C) og Fahrenheit (°F).

Bruk av fjernkontrollen (bilde D)

Knapp	Funksjon
D (1)	Skjerm
D (2)	Slå produktet på eller av.
D (3)	Aktiver tidtakermodus.
D (4)	Aktiver dreining.
D (5)	Aktiver dvalemodus. Fungerer kun i kjølemodus. Etter en time øker den innstilte temperaturen 1 °C og igjen etter 2 timer.
D (6)	Øke og redusere verdiene.

D (7)	Bytt driftsmodus.
D (8)	Bytt viftehastighet.
D (9)	Bytt mellom Celsius og Fahrenheit.

Manuell drenering

1. **C** (11) blinker og produktet gir en alarmlyd for å indikere at vannbeholderen er full.
2. Slå av produktet med **C** (7).
3. Koble fra **A** (7).
4. Sett en vannbeholder under **A** (3).
5. Skru av dreneringslokket manuelt.
6. Ta ut vannpluggen.
7. Vipp produktet litt bakover for å sørge for at alt vann renner ut av beholderen.
8. Sett på plass pluggen og skru dreneringslokket på igjen.

Rengjøring av produktet (image E)

Rengjør produktet regelmessig på følgende måte:

1. Slå av og koble fra produktet når det ikke er i bruk eller før vedlikehold.
2. Fjern **E** (3) ved å trekke i håndtaket.
3. Skru av EVA-filterskjermen **E** (2).
4. Rengjør **E** (2) i varmt vann (omtrent 40 °C) med et nøytralt vaskemiddel.
5. Skyll og tørk **E** (2) i skyggen.
6. Sett tilbake **E** (2) og skruene **E** (1).
7. Rengjør filterskjermen **E** (4) en gang hver 2 en gang hver.
8. Rengjør produktet regelmessig med en myk, ren og tørr klut. Unngå skuremidler som kan skade overflaten.

A Ikke bruk sterke kjemiske rengjøringsprodukter som ammoniakk, syre, aceton eller bensin når du rengjør produktet.

DA Veiledning til hurtig start

Mobilt klimaanlæg

ACMB2BK12



Yderligere opplysninger finnes i den udvidede manual online: ned.is/acmb2bk12

Tilsigtede bruk

Nedis ACMB2BK12 er et mobilt klimaanlæg, der bruges til at afkøle og affugte rum.

Produktet er udelukkende beregnet som et mobilt klimaanlæg til indendørs brug i hjemmet.

Enhver modificering af produktet kan have konsekvenser for sikkerhed, garanti og korrekt funktion.

Specifikationer

Produkt	Mobilt klimaanlæg
Varenummer	ACMB2BK12
Mål (l x b x h)	420 x 360 x 720 mm
Vægt	28,5 kg
Indgangsspænding	220 – 240 V ~ 50 Hz
Nødvendig strøm	1357 W
Energiklasse	A
Energieffektivitetskvotient (EER)	2,6
Støjniveau	≤ 65 dB
Kølekapacitet	12000 BTU
Rumstørrelseskapacitet *	100 m ³
Luftcirkulation	400 m ³ /h

Affugtning	28 l/day
Kølemiddel	R290 / 230 g
Strømstik	Schuko CEE 7/7

* Klimaanlæggets ydeevne er underlagt mange faktorer såsom rumareal, loftshøjde, isoleringsniveau og antal vinduer. De nævnte data er baserede på et område med lave varmeeffekt.

Hoveddele (billede A)

- | | |
|-----------------------------|---------------------------------------|
| 1 Kontinuerlig dræningsgang | 9 Udsugningsslange |
| 2 Luftudtag | 10 Udsugningsdyse |
| 3 Manuel dræningsudgang | 11 Udsugningsslangekonnektor |
| 4 Strømkabel | 12 Vinduessæt |
| 5 Strømkabelopbevaring | 13 Fjernbetjening |
| 6 Luftindtag | 14 Fastgørelsesenheder til vinduessæt |
| 7 Svinglameller | 15 Udsugningsdyseskruer |
| 8 Kontrolpanel | |

Sikkerhedsinstruktioner

⚠ ADVARSEL



Indeholder en eller flere (ekstremt/meget) brændbare komponenter.



Indeholder en eller flere (ekstremt/meget) brændbare komponenter.

- Sørg for, at du har læst og forstået instruktionerne i dette dokument fuldt ud, før du installerer eller bruger produktet. Gem emballagen og dette dokument, så det sidenhen kan læses.
- Anvend kun produktet som beskrevet i denne manual.
- Dette produkt kan anvendes af børn fra 8 år og op og af personer med reducerede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden, hvis de har fået oplæring eller instruktion angående brug af produktet på en sikker måde og forstår, at farer er involverede. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.
- Børn, dyr eller svagelige personer skal holdes under opsyn, når produktet bruges af eller i nærheden af dem. Lad ikke børn lege med eller røre ved produktet.
- Hold produktet uden for børns rækkevidde.
- Brug ikke et beskadiget eller defekt produkt, men lever det tilbage til reparation eller udskiftning.
- Udsæt ikke produktet for vand, regn, fugt eller høj luftfugtighed.
- Hvis produktet bliver nedsænket i vand, må du ikke berøre produktet eller vandet.
- Apparatet skal installeres i overensstemmelse med nationale bestemmelser for ledningsføring.
- Sluk for elnettet, og fjern forsigtigt stikket fra stikkontakten.
- Efter produktet er blevet nedsænket eller dækket af vand eller andre væsker, må du ikke bruge produktet igen.
- Hold produktet væk fra varmekilder. Placer ikke produktet på varme overflader eller i nærheden af åben ild.
- Brug ikke produktet nær eksplosive eller brændbare materialer.
- Indsæt ikke nogen objekter i produktet.
- Produktets luftindtag eller udtag må ikke blokeres eller tildækkes.
- Træk altid produktet ud af stikkontakten, når du rengør eller flytter produktet.

- Træk ikke i kablet for at bevæge produktet.
- Dette produkt må kun vedligeholdes af en kvalificeret tekniker pga. risikoen for elektrisk stød.
- Afbryd produktet fra stikkontakten og andet udstyr, hvis der opstår problemer.
- Sluk på hovedafbryderen, før strømkablet trækkes ud.
- Brug aldrig produktet, hvis ledningen eller stikket er beskadiget.
- Kontroller, at strømforsyningen i dit område matcher en spænding på 220 - 240 VAC og en frekvens på 50 Hz.
- Slut kun til et jordet stik.
- Brug om nødvendigt en jordet forlængerledning med en passende diameter.
- Træk produktets ledning helt ud og kontroller, at strømledningen ikke rører ved produktet.
- Når der bruges en forlængerledning, skal den være så kort som muligt og fuldt udrullet.
- Brug ikke eksterne timere eller fjernbetjente systemer til at tænde eller slukke for produktet.
- Sørg for, at folk ikke kan falde over ledningen.
- Sørg for, at strømkablet ikke kan vikle sig sammen og ikke hænger over kanten af et køkkenbord.
- Produktet må ikke efterlades uden opsyn, når det er tændt.
- R290 er en kølegas, der overholder de europæiske miljødirektiver.
- Vær opmærksom på, at kølemidler kan være lugtfrie.
- Placer produktet i et område uden kontinuerlige antændelseskilder (for eksempel: åben ild, gas- eller elapparater i drift).
- Du må kun installere, betjene og opbevare produktet i et rum med et gulvareal over 11 m².
- Opbevar kun produktet i et område med god udluftning.
- Opbevar produktet på en sådan måde, at der forhindres mekaniske fejl.
- Når produktet installeres, betjenes eller opbevares i et område uden udluftning, skal du sørge for, at rummet er udformet således, at der ikke kan akkumuleres kølemiddellækager, som kan resultere i en risiko for brand eller eksplosion grundet antændelse af kølemidlet forårsaget af elektriske varmeapparater, komfurer eller andre antændelseskilder.
- Kun personer med et aktuelt gyldigt certifikat fra en industriakkrediteret vurderingsmyndighed, som autoriserer deres kompetence til at håndtere kølemidler sikkert i overensstemmelse med en industrianerkendt vurderingsspecifikation, kan arbejde på eller bryde ind i et kølemiddelkredsløb.
- Der kan kun udføres service som anbefalet af udstyrets producent. Vedligeholdelse og reparation, der kræver assistance af andet erfarent personale, kan kun udføres under overvågning af en person med kompetence i brug af brændbare kølemidler.
- Under afrimning og rengøring af produktet må der ikke bruges andet end det, der anbefales af producenten.
- Undlad at punktere eller opvarme nogen del af kølemiddelkredsløbet.

Installation af produktet

- Placer produktet på en plan, lige overflade.
- ⚠ Bevæg kun produktet i opretstående position.
- ⚠ Lad minimum 0,5 m plads være rundt om luftindtaget og -udtaget for at lade luftstrømmen få god cirkulation.
- ⚠ Hvis produktet er blevet vipet, skal det stå opret i for 2 timer, inden det tilsluttes.

Montering af udsugningen (billede B)

- ⚠ Undlad at blokere udsugningsslangen, da dette kan forårsage overhedning.
- ⚠ Brug kun den medfølgende udsugningslange.
 - Montér vinduessættet **A**⁽¹²⁾ med fastgørelsesenhederne **A**⁽¹⁴⁾.
 - Installér **A**⁽¹²⁾ i vinduesåbningen.

- Stram **A**(14).
- Monter udsugningsslangen **A**(9), udsugningsdysen **A**(10) og udsugningsslangekonnektoren **A**(11).
- Slut **A**(11) til luftudtaget **A**(2).
- Udvid **A**(9) op til 1500 mm.
- A** Sno ikke udsugningsslangen.
- Sørg for, at udsugningsslangen ikke knækker.
- Klik **A**(10) ind i **A**(12) fastgør med udsugningsdyseskruen **A**(15).

Montering af den kontinuerlige dræning (valgfri)

- Åbn den kontinuerlige dræningsudgang **A**(1).
- Slut **A**(1) til en vandbeholder eller et dræningssystem (medfølger ikke).

Brug af kontrolpanelet (billede C)

Knap	Funktion
C (7)	Tænd eller sluk for produktet.
C (6)	Skift mellem køle-, affugtnings- og ventilatortilstand.
C (2)	Skift mellem høj, mellem og lav ventilatorhastighed. Hvis der i affugtningstilstand trykkes på C (2), skifter ventilatoren til lav hastighed.
C (1)	Tryk på C (1) og brug C (3) og C (5) for at indstille kølingens varighed.
C (4)	Skærm
C (8)	Indikerer, at køletilstanden er aktiv.
C (9)	Indikerer, at affugtningstilstanden er aktiv.
C (10)	Indikerer, at ventilatortilstanden er aktiv.
C (11)	Indikerer, at vandbeholderen er fuld.
C (12)	Indikerer, at temperaturen er indstillet i Celsius (°C).
C (13)	Indikerer, at temperaturen er indstillet i Fahrenheit (°F).
C (14)	Indikerer, at timertilstanden er aktiv.
C (16)	Indikerer, at produktet er tændt eller slukket.
C (15)	Indikerer, at produktet er dvaletilstand.
C (2) (3)	Tryk samtidig på C (2) og C (3) i køletilstand for at skifte til dvaletilstand. Efter en time stiger den indstillede temperatur 1 °C og igen efter 2 timer.
C (3) (5)	Tryk på C (3) og C (5) i køletilstand for at indstille den ønskede temperatur. Tryk samtidig på C (3) og C (5) for at skifte mellem Celsius (°C) og Fahrenheit (°F).

Brug af fjernbetjeningen (billede D)

Knap	Funktion
D (1)	Skærm
D (2)	Tænd eller sluk for produktet.
D (3)	Aktiver timertilstand.
D (4)	Aktiver svingning.
D (5)	Aktiver dvaletilstand. Fungerer kun i køletilstand. Efter en time stiger den indstillede temperatur 1 °C og igen efter 2 timer.
D (6)	Øg og reducer værdier.
D (7)	Skift driftstilstand.
D (8)	Skift ventilatorhastighed.
D (9)	Skift mellem Celsius og Fahrenheit.

Manuel dræning

- C**(11) blinker, og produktet udsender en alarmlyd for at indikere, at vandbeholderen er fuld.
- Sluk for produktet ved hjælp af **C**(7)
- Træk **A**(7) ud.
- Placer en vandbeholder under **A**(3).
- Løsn hæften til manuel dræning.
- Fjern vandproppen.
- Vip produktet en smule tilbage for at sikre, at alt vandet kommer ud af beholderen.
- Sæt proppen tilbage, og skru dræningshæften på plads igen.

Rengøring af produktet (image E)

Rengør produktet regelmæssigt på følgende måde:

- Sluk eller afbryd produktet, når den ikke er i brug eller før vedligeholdelse.
- Fjern **E**(3) ved at trække i håndtaget.
- ULØSN EVA-filterskærmen **E**(2).
- Rengør **E**(2) i varmt vand (ca. 40 °C) med et neutralt rengøringsmiddel.
- Skyld og tør **E**(2) i skyggen.
- Sæt **E**(2) og skruerne **E**(1) tilbage.
- Rengør filterskærmen **E**(4) én gang hver 2 uge.
- Rengør produktet jævnligt med en blød, ren og tør klud. Undgå slibemiddel, som kan skade overfladen.

A Anvend ikke aggressive kemiske rengøringsmidler såsom ammoniak, syre, acetone eller benzin, når du rengør produktet.

HU Gyors beüzemelési útmutató

Mobil légkondicionáló ACMB2BK12

i További információért lásd a bővített online kézikönyvet: ned.is/acmb2bk12

Tervezett felhasználás

A Nedis ACMB2BK12 egy mobil légkondicionáló, amely helyiségek hűtésére és párátlánítására használható.

A termék rendeltetésszerűen kizárólag mobil légkondicionálóként, beltéri, háztartási célra használható.

A termék bármilyen módosítása befolyásolhatja a biztonságot, a jótállást és a megfelelő működést.

Műszaki adatok

Termék	Mobil légkondicionáló
Cikkszám	ACMB2BK12
Méreték (h x sz x m)	420 x 360 x 720 mm
Súly	28,5 kg
Bemeneti feszültség	220 – 240 V ~ 50 Hz
Szükséges teljesítmény	1357 W
Energiaosztály	A
Energiahatékonysági arány (EER)	2,6
Hangszint	≤ 65 dB
Hűtökapacitás	12000 BTU
Helyiség légtérfogat *	100 m ³
Levegőkeringetés	400 m ³ /h
Párátlánítás	28 l/day
Hűtőfolyadék	R290 / 230 g
Tápcsatlakozó	Schuko CEE 7/7

* A légkondicionáló teljesítménye számos tényezőtől függ, mint például az alapterület, a mennyezetmagasság és az ablakok száma. Az itt közölt adatok alacsony fűtésigényű helyiségen alapulnak.

Fő alkatrészek (A kép)

- | | |
|----------------------------|--------------------------------|
| 1 Folyamatos üritő nyílás' | 9 Kivezető tömlő |
| 2 Levegőkiömlő nyílás' | 10 Kivezető fej |
| 3 Kézi üritő nyílás' | 11 Kivezető tömlő csatlakozója |
| 4 Tápkábel' | 12 Ablak készlet |
| 5 Tápkábel tárolóhelye' | 13 Távvezérlő |
| 6 Előszűrő | 14 Ablak készlet rögzítőelemei |
| 7 Légterelő lamellák | 15 Kivezető fej csavarja |
| 8 Kezelőpanel | |

Biztonsági utasítások

FIGYELMEZTETÉS



Tartalmaz egy vagy több tűzveszélyes/fokozottan tűzveszélyes alkotóelemet.




Tartalmaz egy vagy több tűzveszélyes/fokozottan tűzveszélyes alkotóelemet.


- Ügyeljen arra, hogy a termék telepítése vagy használata előtt figyelmesen elolvasta és megértette az ebben a dokumentumban található információkat. Tartsa meg a csomagolást és ezt a dokumentumot későbbi használatra.
- A terméket csak az ebben a kézikönyvben leírt módon használja.
- 8 éven felüli gyermekek, továbbá testi, érzékszervi vagy szellemi fogyatékkal élők, illetve tapasztalat vagy ismeretek hiányában hozzá nem értő személyek használhatják a terméket megfelelő felügyelet vagy a biztonságos használatra vonatkozó útmutatások mellett, amennyiben tisztában vannak a használattal járó veszélyekkel. Gyermekek nem játszhatnak a termékkel. Gyermekek nem végezhetik a készülék tisztítását és karbantartását felügyelet nélkül.
- A termék gyermekek általi, vagy gyermekek, állatok vagy sérült személyek közelében történő használata gondos felügyeletet igényel. Ne engedje, hogy gyermekek játsszanak vele, vagy megérintsék.
- Tartsa a terméket gyermekektől távol.
- Ne használja a sérült vagy hibás terméket, helyette vigye vissza javításra vagy cseréire.
- Óvja a terméket víztől, esőtől, nedvességtől vagy magas páratartalomtól.
- Ha a termék vízbe került, akkor ne érjen a termékhez vagy a vízhez.
- A készülékelt a mindenkor ország vezetékezési előírásainak megfelelően kell beüzemelni.
- Kapcsolja le a hálózati áramot, és gondosan húzza ki a csatlakozódugót a hálózati csatlakozóaljzatból.
- Miután a termék vízbe vagy víz alá, vagy más folyadékokba vagy más folyadékok alá került, ne használja újra a terméket.
- Tartsa távol a terméket a hőforrásoktól. Ne helyezze a terméket forró felületekre, vagy nyílt láng közelébe.
- Ne használja a terméket robbanásveszélyes vagy gyúlékony anyagok közelében.
- Ne üljön semmilyen tárggyal a termékbe.
- A termék levegőbeömlő vagy -kiömlő rácsa elé ne tegyen akadályt, és ne takarja le.
- Mindig húzza ki a termék csatlakozódugóját a hálózati csatlakozóaljzatból, amikor tisztítja vagy mozgatja a terméket.
- A terméket ne a tápkábelnél fogva mozgassa.
- Ezt a terméket csak szakképzett technikus szervizelheti az áramütés kockázatának csökkentése érdekében.
- Ha probléma merül fel, válassza le a terméket a hálózati csatlakozóaljzatról és más berendezésekről.
- A tápkábel kihúzása előtt kapcsolja ki a főkapcsolót.
- Ne használja a terméket sérült kábellel vagy csatlakozódugóval.
- Bizonyosodjon meg arról, hogy a mindenkor területen az elektromos tápellátás váltóáramú feszültsége 220–240 V, frekvenciája pedig 50 Hz.
- Kizárólag földelt csatlakozóaljzathoz csatlakoztassa.
- Szükség esetén használjon megfelelő átmérőjű, földelt hosszabbító kábelt.
- Teljesen tekerje le a tápkábelt, és ügyeljen arra, hogy a tápkábel ne érjen a termékhez.
- Hosszabbító kábel használata esetén a lehető legrövidebbet használja, és teljesen tekerje szét.
- Ne használjon külső időkapcsolót vagy távvezérlő rendszert a termék be- vagy kikapcsolásához.
- Ügyeljen arra, hogy senki ne botoljon meg a kábelben.
- Ügyeljen arra, hogy a tápkábel ne akadjon el, és ne lógjon a munkalap peremén.
- Ne hagyja felügyelet nélkül a bekapcsolt terméket.
- Az R290 hűtőgáz megfelel az európai környezetvédelmi irányelveknek.
- Tartsa szem előtt, hogy a hűtőfolyadékok szagtalanok lehetnek.
- A terméket olyan helyre tegye, ahol nincs folyamatos gyújtóforrás (például nyílt láng, működésben lévő gáz- vagy elektromos készülék).
- A terméket csak 11 m²-nél nagyobb helyiségben helyezze el, használja és tárolja.
- A terméket csak jól szellőző területen tárolja.
- A termék tárolásakor ügyeljen a mechanikai sérülések megelőzésére.
- Ha a terméket nem szellőző területen üzemeli be, használja vagy tárolja, akkor ügyeljen arra, hogy a helyiség kialakításánál fogva megelőzhető legyen a hűtőfolyadék-szivárgás, ami tűzveszélyhez vagy robbanásához vezethet, ha a hűtőfolyadék elektromos fűtőtestek, kályhák vagy más gyújtóforrások hatására meggyullad.
- A hűtőfolyadék kört érintő munkálatokat vagy beavatkozásokat kizárólag olyan személy végezhet, aki rendelkezik egy iparági illetékes minősítő hatóság által kiállított, érvényes igazolással arra vonatkozóan, hogy képes a hűtőfolyadékokat biztonságosan, az iparágban általánosan elfogadott minősítési előírások szerint kezelni.
- Szervizelés csak a berendezés gyártójának ajánlásai szerint végezhető. A szakképzett személyzet segítségét igénylő karbantartási és javítási munkálatok csak gyúlékony hűtőfolyadékok használatában jártas személy felügyelete mellett végezhetők.
- A termék leolvasztásakor és tisztításakor kizárólag a gyártó vállalat által ajánlott eszközök használhatók.
- Vigyázzon, hogy a hűtőfolyadék kör egyik része se szűrődjon át.

A termék beüzemelése

• Helyezze a terméket egy vízszintes, sík felületre.

 Kizárólag függőleges helyzetben mozgassa a terméket.

 Hagyjon legalább 0,5 m helyet a levegőbeömlő és a levegőkiömlő nyílás körül, hogy biztosított legyen a jó légáramlás.

 Ha a termék dőlt helyzetbe került, akkor hagyja függőlegesen állni 2 órán át, mielőtt bedugná a csatlakozódugóját.

A kivezetés összeszerelése (B kép)

A Ne takarja el a kivezető tömlőt, mert ez túlmelegedést okozhat.

A Csak a kapott kivezető tömlőt használja.

1. Szerelje össze az ablak készletet **A**(12) a rögzítőelemekkel **A**(14).

2. Helyezze az **A**(12) részt az ablaknyílásba.

3. Húzza meg az **A**(14) részt.

4. Szerelje össze a kivezető tömlőt **A**(9), a kivezető fejjel **A**(10) és a kivezető tömlő csatlakozójával **A**(11).

5. Csatlakoztassa az **A**(11) részt a levegőkimenethez **A**(2).

6. Hosszabbítsa meg az **A**(9) részt 1500 mm-re.

A Ne csavarja meg a kivezető tömlőt.

A Ügyeljen arra, hogy a kivezető tömlő ne törjön meg.

7. Pattintsa az **A**(10) részt az **A**(12) részbe, és rögzítse a kivezető fej csavarjával **A**(15).

A folyamatos ürités összeszerelése (opcionális)

1. Nyissa ki a folyamatos ürités kimenetét **A**(1).

2. Csatlakoztassa az **A**(1) részt egy víztartályhoz vagy üritő rendszerhez (nem tartozék).

A vezérlőpanel használata (C kép)

Gomb	Funkció
C (7)	A termék be- vagy kikapcsolása.
C (6)	Átváltás hűtés, párátlánítás és ventilátor üzemmód között.
C (2)	Átváltás a ventilátor alacsony, közepes és magas fordulatszáma között. Párátlanítás üzemmódban a C (2) megnyomásával a ventilátor alacsony fordulatszáma vált.
C (1)	A C (1) megnyomásával és a C (3) és C (5) használatával beállíthatja a hűtés időtartamát.
C (4)	Kijelző
C (8)	Jelzi, hogy a hűtés üzemmód aktív.
C (9)	Jelzi, hogy a párátlánítás üzemmód aktív.
C (10)	Jelzi, hogy a ventilátor üzemmód kijelzője aktív.
C (11)	Jelzi, hogy a víztartály megtelt.
C (12)	Jelzi, hogy a hőmérséklet Celsius-fokban (°C) van beállítva.
C (13)	Jelzi, hogy a hőmérséklet Fahrenheit-fokban (°F) van beállítva.
C (14)	Jelzi, hogy az időzítő üzemmód aktív.
C (16)	Jelzi, hogy a termék be vagy ki van-e kapcsolva.
C (15)	Jelzi, hogy a termék alvó üzemmódban van.
C (2)(3)	Nyomja meg egyszerre a C (2) és a C (3) gombot hűtés üzemmódban az alvó üzemmódra váltáshoz. Egy óra elteltével a beállított hőmérséklet 1 °C-ot nő, majd 2 óra után újra.
C (3)(5)	Nyomja meg a C (3) és a C (5) gombot hűtés üzemmódban a kívánt hőmérséklet beállításához. Nyomja meg egyszerre a C (3) és a C (5) gombot a Celsius-fok (°C) és a Fahrenheit-fok (°F) közötti átváltáshoz.

A távvezérlő használata (D kép)

Gomb	Funkció
D (1)	Kijelző
D (2)	A termék be- vagy kikapcsolása.
D (3)	Időzítő üzemmód bekapcsolása.
D (4)	Lengés bekapcsolása.

D (5)	Alvó üzemmód bekapcsolása. Csak hűtés üzemmódban működik. Egy óra elteltével a beállított hőmérséklet 1 °C-ot nő, majd 2 óra után újra.
D (6)	Értékek növelése és csökkentése.
D (7)	Üzemmód átváltása.
D (8)	Ventilátor-fordulatszám átváltása.
D (9)	Átváltás Celsius és Fahrenheit között.

Kézi ürités

- A **C**(11) villós és a termék hangjelzést ad, ezzel jelezve, hogy a víztartály megtelt.
- Kapcsolja ki a terméket a **C**(7) megnyomásával.
- Húzza ki az **A**(7) csatlakozódugót.
- Helyezzen egy víztartályt az **A**(3) alá.
- Csavarja le a kézi üritő sapkát.
- Vegye ki a vízdugót.
- Billentse kissé hátra a terméket, hogy a víz biztosan kifolyjon a tartályból.
- Tegye vissza a dugót, és csavarja vissza az üritő sapkát.

A termék tisztítása (image E)

Rendszeresen tisztítsa meg a terméket az alábbiak szerint:

- Használaton kívül vagy karbantartás előtt kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a csatlakozódugóját.
- Távolítsa el az **E**(3) részt a fogantyú meghúzásával.
- Csavarja ki az EVA szűrőbetétet **E**(2).
- Tisztítsa meg az **E**(2) részt meleg (kb. 40 °C-os) vízzel és semleges mosószerrel.
- Öblítse le, és árnyékos helyen szárítsa meg az **E**(2) részt.
- Tegye vissza az **E**(2) részt és a csavarokat **E**(1).
- Tisztítsa meg a szűrőbetétet **E**(4) 2 hetente.
- Rendszeresen tisztítsa meg a terméket puha, tiszta, száraz ruhával. Kerülje a felületet károsító súrolószerek használatát.

A Ne használjon agresszív tisztítószereket, például ammóniát, savat, acetont vagy gázolajat a termék tisztításához.

PL Przewodnik Szybki start

Mobilny klimatyzator

ACMB2BK12



Więcej informacji znajdziesz w rozszerzonej instrukcji obsługi online: ned.is/acmb2bk12

Przeznaczenie

Nedis ACMB2BK12 to mobilny klimatyzator przeznaczony do chłodzenia i osuszenia pomieszczeń.

Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku w pomieszczeniach mieszkalnych jako mobilny klimatyzator.

Wszelkie modyfikacje produktu mogą mieć wpływ na bezpieczeństwo, gwarancję i działanie.

Specyfikacja

Produkt	Mobilny klimatyzator
Numer katalogowy	ACMB2BK12
Wymiary (dł. x szer. x wys.)	420 x 360 x 720 mm
Waga	28,5 kg
Napięcie wejściowe	220 – 240 V ~ 50 Hz
Wymagana moc	1357 W
Klasa energetyczna	A
Wskaźnik efektywności energetycznej (EER)	2,6

Poziom hałas	≤ 65 dB
Wydajność chłodnicza	12000 BTU
Wielkość pomieszczenia *	100 m ³
Cyrkulacja powietrza	400 m ³ /h
Osuszanie	28 l/day
Czynnik chłodniczy	R290 / 230 g
Gniazdo zasilania	Schuko CEE 7/7

*Wydajność klimatyzatora zależy od wielu czynników, takich jak powierzchnia podłogi, wysokość do sufitu, stopień izolacji i liczba okien. Podane dane dotyczą przestrzeni o niskich obciążeniach cieplnych.

Główne części (rysunek A)

- | | |
|------------------------------------|----------------------------------|
| 1 Ciągły odpływ drenażowy | 9 Wąż wylotowy |
| 2 Wylot powietrza | 10 Dysza wylotowa |
| 3 Ręczny odpływ drenażowy | 11 Złącze węża wylotowego |
| 4 Przewód zasilający | 12 Zestaw okienny |
| 5 Schówek na kabel zasilający | 13 Pilot |
| 6 Wlot powietrza | 14 Łączniki do zestawu okiennego |
| 7 Przesuwne szczeliny wentylacyjne | 15 Śruba dyszy wylotowej |
| 8 Panel sterujący | |

Instrukcje bezpieczeństwa

OSTRZEŻENIE



Zawiera jeden lub więcej (skrajnie/wysoce) łatwopalnych składników.



Zawiera jeden lub więcej (skrajnie/wysoce) łatwopalnych składników.

- Urządzenie należy zainstalować zgodnie z krajowymi przepisami dotyczącymi połączeń elektrycznych.
- Wyłącz główne zasilanie i ostrożnie wyjmij wtyczkę z gniazdka elektrycznego.
- Po zanurzeniu lub zalaniu produktu wodą lub innym płynem nie należy go ponownie używać.
- Trzymaj produkt z dala od źródeł ciepła. Nie stawiaj produktu na gorących powierzchniach lub w pobliżu otwartego ognia.
- Nie używaj tego produktu w pobliżu materiałów wybuchowych lub łatwopalnych.
- Nie wkładaj do produktu metalowych przedmiotów.
- Nie należy zasłaniać ani zakrywać kratki wlotu lub wylotu produktu.
- Zawsze odłączaj produkt od gniazdka elektrycznego przed przystąpieniem do czyszczenia lub przenoszenia produktu.
- Nie ciągnij za przewód zasilający, aby przemieścić produkt.
- Ten produkt może być serwisowany wyłącznie przez wykwalifikowanego serwisanta, aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Jeśli wystąpią problemy, odłącz produkt od źródła zasilania i innych urządzeń.
- Wyłącz główny wyłącznik zasilania przed odłączeniem przewodu zasilającego.
- Nie używaj produktu, gdy przewód lub wtyczka są uszkodzone.
- Upewnij się, że zasilanie elektryczne w Twojej okolicy odpowiada napięciu 220-240 VAC i częstotliwości 50 Hz.
- Podłączaj tylko do gniazdka z uziemieniem.
- W razie potrzeby użyj uziemionego przedłużacza o odpowiedniej średnicy.
- Rozwiń całkowicie przewód zasilający i upewnij się, że nie styka się z produktem.
- Korzystając z przedłużacza, należy użyć możliwie najkrótszego i całkowicie rozwiniętego przedłużacza.
- Nie używaj zewnętrznych timerów lub systemów zdalnego sterowania do włączania i wyłączania produktu.
- Upewnij się, że nikt nie może potknąć się o przewód zasilający.
- Upewnij się, że kabel zasilający nie może się zaplać i nie zwisa przez krawędź blatu.
- Nie zostawiaj włączonego produktu bez nadzoru.
- R290 to gaz chłodniczy, który jest zgodny z europejskimi dyrektywami dotyczącymi środków.
- Pamiętaj, że czynnik chłodniczy może być bezwonne.
- Umieść produkt w miejscu, w którym nie występują trwałe źródła zapłonu (na przykład otwarty ogień, działające urządzenia gazowe lub elektryczne).
- Produkt należy instalować, eksploatować i przechowywać tylko w pomieszczeniu o powierzchni powyżej 11 m².
- Produkt należy przechowywać wyłącznie w dobrze wentylowanym miejscu.
- Produkt należy przechowywać w taki sposób, aby zapobiegać wystąpieniu awarii mechanicznej.
- Jeśli produkt jest instalowany, eksploatowany lub przechowywany w miejscu pozbawionym wentylacji, upewnij się, że pomieszczenie zostało zaprojektowane w taki sposób, aby zapobiegać gromadzeniu się wycieków czynnika chłodniczego, powodując ryzyko pożaru lub wybuchu w wyniku zapłonu czynnika chłodniczego spowodowanego przez grzejniki elektryczne, piece lub inne źródła zapłonu.
- Tylko osoba posiadająca aktualny certyfikat wydany przez akredytowany w branży organ oceniający, uprawniający ją do bezpiecznego obchodzenia się z czynnikami chłodniczymi zgodnie z uznaną w branży specyfikacją oceny, może pracować przy lub otwierać obwód chłodniczy.
- Serwisowanie może być wykonywane wyłącznie zgodnie z zaleceniami producenta sprzętu. Konserwację i naprawy wymagające pomocy innego wykwalifikowanego personelu

można przeprowadzać wyłącznie pod nadzorem osoby kompetentnej w stosowaniu łatwopalnych czynników chłodniczych.

- Podczas rozmrażania i czyszczenia produktu nie należy używać środków innych niż zalecane przez producenta.
- Nie przekuwaj ani nie podgrzewaj żadnej części obwodu chłodniczego.

Instalowanie produktu

- Produkt należy umieścić na płaskiej, równej powierzchni.
- A** Produkt należy przemieszczać wyłącznie w pozycji pionowej.
- A** Pozostaw minimum 0,5 m przestrzeni wokół wlotu i wylotu powietrza, aby zapewnić dobrą cyrkulację powietrza.
- A** Jeśli produkt został przechylny, pozostaw go w pionie na 2 godz. przed podłączeniem do zasilania.

Montaż układu wylotowego (rysunek B)

- A** Nie blokuj węża wylotowego. Może to spowodować przegrzanie.
 - A** Używaj wyłącznie węża wylotowego znajdującego się w zestawie.
- Zamontuj mocowania **A**(12) zestawu okiennego **A**(14).
 - Zainstaluj **A**(12) w otworze okiennym.
 - Dokręć **A**(14).
 - Zamontuj wąż wylotowy **A**(9), dyszę wylotową **A**(10) i złączę węża wylotowego **A**(11).
 - Podłącz **A**(11) wylot powietrza **A**(2).
 - Wysuń **A**(9) up to 1500 mm.
 - A** Nie skręcaj węża wylotowego.
 - A** Upewnij się, że wąż wylotowy nie jest zagięty.
 - Zatrzaśnij **A**(10) w **A**(12) i przymocuj za pomocą śruby dyszy wylotowej **A**(15).

Montaż systemu ciągłego drenażu (opcjonalny)

- Otwórz wylot systemu ciągłego drenażu **A**(1).
- Podłącz **A**(1) do zbiornika na wodę lub systemu drenażowego (brak w zestawie).

Użycie panelu sterującego (rysunek C)

Przycisk	Funkcja
C (7)	Włączanie lub wyłączanie produktu.
C (6)	Przełączaj między trybem chłodzenia, osuszania i wentylatorem.
C (2)	Przełączaj pomiędzy wysoką, średnią i niską prędkością wentylatora. W trybie osuszania naciśnięcie przycisku C (2) przełącza wentylator na niską prędkość.
C (1)	Naciśnij C (1) i użyj C (3) oraz C (5), aby ustawić czas trwania chłodzenia.
C (4)	Wyświetlacz
C (8)	Wskazuje, że tryb chłodzenia jest aktywny.
C (9)	Wskazuje, że tryb osuszania jest aktywny.
C (10)	Wskazuje, że tryb wentylatora jest aktywny.
C (11)	Wskazuje, że zbiornik na wodę jest pełny.
C (12)	Wskazuje, że temperatura jest ustawiona w stopniach Celsjusza (°C).
C (13)	Wskazuje, że temperatura jest ustawiona w stopniach Fahrenheita (°F).
C (14)	Wskazuje, że tryb timera jest aktywny.
C (16)	Wskazuje, że produkt jest włączony lub wyłączony.
C (15)	Wskazuje, że produkt znajduje się w trybie uśpienia.

C (2) C (3)	Naciśnij C (2) i C (3) jednocześnie w trybie chłodzenia, aby przejść w tryb uśpienia. Po upływie godziny ustawiona temperatura wzrośnie o 1 °C oraz ponownie po upływie 2 godzin.
C (3) C (5)	Naciśnij C (3) i C (5) w trybie chłodzenia, aby ustawić pożądaną temperaturę. Naciśnij C (3) i C (5) jednocześnie, aby przełączać między stopniami Celsjusza (°C) i Fahrenheita (°F).

Z pilota (rysunek D)

Przycisk	Funkcja
D (1)	Wyświetlacz
D (2)	Włączanie lub wyłączanie produktu.
D (3)	Aktywuj tryb timera.
D (4)	Aktywuj oscylacje.
D (5)	Aktywuj tryb uśpienia. Działa tylko w trybie chłodzenia. Po upływie godziny ustawiona temperatura wzrośnie o 1 °C oraz ponownie po upływie 2 godzin.
D (6)	Zwiększanie i zmniejszanie wartości.
D (7)	Włącz tryb roboczy.
D (8)	Zmień prędkość wentylatora.
D (9)	Przełącz pomiędzy stopniami Celsjusza i Fahrenheita.

Ręczny drenaż

- C**(11) miga, a produkt emituje dźwięk alarmu wskazujący, że zbiornik wody jest pełny.
- Wyłącz produkt za pomocą **C**(7).
- Odłącz **A**(7).
- Umieść zbiornik na wodę pod **A**(3).
- Odkręć ręczny korek spustowy.
- Wymyj korek wody.
- Leżko odchyl produkt w tył, aby cała woda opuściła zbiornik.
- Włóż korek i ponownie zakręć korek spustowy.

Czyszczenie produktu (image E)

Regularnie czyść produkt w następujący sposób:

- Wyłącz i odłącz produkt od sieci, gdy nie jest używany, lub przed rozpoczęciem konserwacji.
- Wymyj **E**(3), pociągając za uchwyt.
- Odkręć filtr EVA **E**(2).
- Umyj **E**(2) w ciepłej wodzie (około 40°C) z dodatkiem neutralnego detergentu.
- Wypłucz i osusz **E**(2) w cieniu.
- Umieść z powrotem **E**(2) i śruby **E**(1).
- Filtr czyść **E**(4) co 2 tygodnie.
- Regularnie czyść obudowę miękką, czystą i suchą szmatką. Unikaj środków ściernych, które mogą uszkodzić powierzchnię.
- A** Do czyszczenia produktu nie stosuj ostrych, chemicznych środków czyszczących, takich jak amoniak, kwas, aceton lub benzyna.

Κινητό κλιματιστικό αέρα ACMB2BK12



Για περισσότερες πληροφορίες δείτε το εκτενές online εγχειρίδιο: ned.is/acmb2bk12

Προοριζόμενη χρήση

Το Nedis ACMB2BK12 είναι ένα κινητό κλιματιστικό για να δροσίζει και να απομακρύνει την υγρασία από τα δωμάτια.

Το προϊόν προορίζεται αποκλειστικά ως κινητό κλιματιστικό για οικιακή χρήση σε εσωτερικούς χώρους.

Οποιαδήποτε τροποποίηση του προϊόντος μπορεί να έχει επιπτώσεις στην ασφάλεια, την εγγύηση και τη σωστή λειτουργία.

Χαρακτηριστικά

Προϊόν	Κινητό κλιματιστικό αέρα
Αριθμός είδους	ACMB2BK12
Διαστάσεις (μ x π x υ)	420 x 360 x 720 mm
Βάρος	28,5 kg
Τάση εισόδου	220 – 240 V ~ 50 Hz
Ισχύς	1357 W
Ενεργειακή κατηγορία	A
Βαθμός ενεργειακής απόδοσης (EER)	2,6
Επίπεδο θορύβου	≤ 65 dB
Ικανότητα ψύξης	12000 BTU
Χωρητικότητα δωματίου *	100 m ³
Κυκλοφορία αέρα	400 m ³ /h
Αφύγραση	28 l/day
Ψυκτικό	R290 / 230 g
Βύσμα τροφοδοσίας	Schuko CEE 7/7

* Η απόδοση του κλιματιστικού υπόκειται σε πολλούς παράγοντες όπως ο χώρος δαπέδου, το ύψος οροφής, ο βαθμός μόνωσης και ο αριθμός παραθύρων. Τα αναφερόμενα δεδομένα βασίζονται σε ένα χώρο με φορτία χαμηλής θερμότητας.

Κύρια μέρη (εικόνα Α)

- 1 Έξοδος συνεχόμενης αποστράγγισης
- 2 Έξοδος αέρα
- 3 Έξοδος χειροκίνητης αποστράγγισης
- 4 Καλώδιο ρεύματος
- 5 Αποθήκευση καλωδίου ρεύματος
- 6 Είσοδος αέρα
- 7 Περσίδες με κίνηση
- 8 Πίνακας ελέγχου
- 9 Σωλήνας εξαερισμού
- 10 Ακροφύσιο εξαερισμού
- 11 Σύνδεσμος του σωλήνα εξαερισμού
- 12 Κιτ παραθύρου
- 13 Τηλεχειριστήριο
- 14 Συνδετήρες κιτ παραθύρου
- 15 Βίδα ακροφύσιου εξαερισμού

Οδηγίες ασφάλειας

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ



Περιέχει ένα ή περισσότερα (εξαιρετικά/πολύ) εύφλεκτα συστατικά.



Περιέχει ένα ή περισσότερα (εξαιρετικά/πολύ) εύφλεκτα συστατικά.

- Βεβαιωθείτε ότι έχετε διαβάσει και κατανοήσει αυτές τις οδηγίες πριν εγκαταστήσετε ή χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Κρατήστε τη συσκευασία και το κείμενο για μελλοντική αναφορά.
- Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σύμφωνα με αυτό το εγχειρίδιο.
- Το προϊόν αυτό μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή χωρίς εμπειρία και γνώσεις αν επιβλέπονται ή τους έχουν δοθεί οδηγίες για την ασφαλή χρήση του προϊόντος και κατανοούν τους κινδύνους που εμπλέκονται.
- Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με το προϊόν. Η καθαριότητα και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να πραγματοποιείται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Να επιβλέπεται από κοντά όταν το προϊόν χρησιμοποιείται από ή κοντά σε παιδιά, ζώα ή άτομα με αναπηρίες. Μην επιτρέπεται στα παιδιά να παίζουν μαζί του ή να το αγγίζουν.
- Να φυλάσσεται μακριά από παιδιά.
- Μην χρησιμοποιείτε ένα φθαρμένο ή ελαττωματικό προϊόν αλλά επιστρέψτε το για επιδιόρθωση ή αντικατάσταση.
- Μην εκθέτετε το προϊόν σε νερό, βροχή, υγρασία ή υψηλή υγρασία.
- Αν το προϊόν βυθιστεί στο νερό, μην αγγίζετε το προϊόν ή το νερό.
- Η συσκευή πρέπει να εγκαθίσταται σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία καλωδίωσης.
- Κλείστε το δίκτυο ρεύματος και απομακρύνετε προσεκτικά το φις από την πρίζα.
- Μόλις το προϊόν βυθιστεί ή καλυφτεί από νερό ή άλλα υγρά, μην χρησιμοποιείτε ξανά το προϊόν.
- Κρατήστε το προϊόν μακριά από πηγές θερμότητας. Μην τοποθετείτε το προϊόν πάνω σε θερμές επιφάνειες ή κοντά σε γυμνές φλόγες.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν κοντά σε εκρηκτικά ή εύφλεκτα υλικά.
- Μην εισάγετε αντικείμενα μέσα στο προϊόν.
- Μην φράσσετε ή μην καλύπτετε το πλέγμα εισόδου ή εξόδου αέρα του προϊόντος.
- Πάντα να αποσυνδέετε το προϊόν από την πρίζα όταν το καθαρίζετε ή το μετακινείτε
- Μην τραβάτε από το καλώδιο ρεύματος για να μετακινήσετε το προϊόν.
- Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, η συντήρηση του προϊόντος πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από εξουσιοδοτημένο τεχνικό συντήρησης.
- Αποσυνδέστε το προϊόν από το ρεύμα όπως και άλλες συσκευές αν προκύψει κάποιο πρόβλημα.
- Κλείστε τον κύριο διακόπτη λειτουργίας πριν αποσυνδέσετε το καλώδιο τροφοδοσίας.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν όταν το καλώδιο ή το βύσμα είναι κατεστραμμένο.
- Βεβαιωθείτε ότι η παροχή ηλεκτρικού ρεύματος παροχή στην περιοχή σας αντιστοιχεί σε τάση 220 - 240 VAC και συχνότητα 50 Hz.
- Συνδέστε μόνο σε πρίζα με γείωση.
- Αν χρειάζεται, χρησιμοποιήστε μία επέκταση καλωδίου με γείωση με τη σωστή διάμετρο.
- Τεντώστε πλήρως το καλώδιο τροφοδοσίας και βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας δεν έρχεται σε επαφή με το προϊόν.
- Όταν χρησιμοποιείτε μία επέκταση καλωδίου, να χρησιμοποιείτε μία όσο το δυνατόν πιο μικρή και πλήρως ξεδιπλωμένη.
- Μην χρησιμοποιείτε εξωτερικούς χρονοδιακόπτες ή συστήματα απομακρυσμένου ελέγχου για να ενεργοποιήσετε ή απενεργοποιήσετε το προϊόν.
- Βεβαιωθείτε ότι δεν θα σκοντάψει κάποιος πάνω στο καλώδιο.
- Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο ρεύματος δεν είναι περδεδιμένο και δεν κρέμεται από την άκρη μίας επιφάνειας εργασίας.
- Μην αφήνετε το προϊόν χωρίς επίβλεψη όταν είναι σε λειτουργία.

- Το R290 είναι ένα ψυκτικό υγρό που πληροί τις ευρωπαϊκές οδηγίες για το περιβάλλον.
- Πρέπει να γνωρίζετε ότι τα ψυκτικά είναι άοσμα.
- Τοποθετήστε το προϊόν σε ένα χώρο χωρίς συνεχόμενες πηγές ανάφλεξης (για παράδειγμα: γυμνή φλόγα, συσκευή αερίου σε λειτουργία ή ηλεκτρικός θερμαντήρας σε λειτουργία).
- Η εγκατάσταση, λειτουργία και αποθήκευση του προϊόντος πρέπει να γίνεται σε ένα χώρο με επιφάνεια δαπέδου πάνω από 11 m².
- Να αποθηκεύετε το προϊόν σε έναν καλά αεριζόμενο χώρο.
- Το προϊόν πρέπει να αποθηκεύεται έτσι ώστε να αποτρέπονται οι μηχανικές βλάβες.
- Όταν το προϊόν εγκαθίσταται, λειτουργεί ή αποθηκεύεται σε μη αεριζόμενο χώρο, βεβαιωθείτε ότι το δωμάτιο είναι σχεδιασμένο έτσι ώστε να εμποδίζεται η συσσώρευση διαρροών ψυκτικού που μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο πυρκαγιάς ή έκρηξης λόγω ανάφλεξης του ψυκτικού που μπορεί να προκληθεί από ηλεκτρικές θερμάστρες, ηλεκτρικές κουζίνες ή άλλες πηγές ανάφλεξης.
- Τα άτομα που χειρίζονται ή εργάζονται στο κύκλωμα ψυκτικού πρέπει να έχουν την κατάλληλη πιστοποίηση που έχει εκδοθεί από διαπιστευμένο οργανισμό ο οποίος εξασφαλίζει την ικανότητα χειρισμού του ψυκτικού κυκλώματος.
- Οι επισκευές πρέπει να εκτελούνται με βάση τη σύσταση της κατασκευάστριας εταιρείας. Η συντήρηση και οι επισκευές που απαιτούν τη βοήθεια εξειδικευμένου προσωπικού θα πρέπει να διεξάγονται υπό την εποπτεία ατόμου ειδικευμένου στη χρήση εύφλεκτων ψυκτικών.
- Όταν αποψιχέτε και καθαρίζετε το προϊόν, να χρησιμοποιείτε μόνο μέσα που προτείνονται από την κατασκευάστρια εταιρεία.
- Μην τρυπάτε ή θερμαίνετε κανένα μέρος του ψυκτικού κυκλώματος.

Εγκατάσταση του προϊόντος

- Τοποθετήστε το προϊόν σε μία ίσια και οριζόντια επιφάνεια.
- A** Να μετακινείτε το προϊόν μόνο σε όρθια θέση.
- A** Αφήστε ελάχιστο κενό χώρο 0,5 m γύρω από την είσοδο και την έξοδο αέρα για μία καλή κυκλοφορία της ροής αέρα.
- A** Αν το προϊόν έχει γύρει, τοποθετήστε το σε όρθια θέση για 2 ώρες προτού το συνδέσετε στο ρεύμα.

Συναρμολόγηση της εξάτμισης (εικόνα Β)

- A** Μην μπλοκάρτε τον εύκαμπο σωλήνα εξάτμισης, μπορεί να προκληθεί υπερθέρμανση.
- A** Χρησιμοποιήστε μόνο τον παρεχόμενο εύκαμπο σωλήνα εξάτμισης.
- 1. Συναρμολογήστε το κιτ παραθύρου **A**¹² τα κλιπ **A**¹⁴.
- 2. Τοποθετήστε το **A**¹² στο ανοίγμα παραθύρου.
- 3. Σφίξτε το **A**¹⁴.
- 4. Συναρμολογήστε τον εύκαμπο σωλήνα εξάτμισης **A**⁹, το ακροφύσιο εξάτμισης **A**¹⁰ και τον σύνδεσμο του σωλήνα εξάτμισης **A**¹¹.
- 5. Συνδέστε το **A**¹¹ την έξοδο αέρα **A**².
- 6. Επεκτείνετε το **A**⁹ έως 1500 mm.
- A** Μην στρίβετε τον εύκαμπο σωλήνα εξάτμισης.
- A** Βεβαιωθείτε ότι ο εύκαμπτος σωλήνας δεν διπλώνει.
- 7. Περάστε το **A**¹⁰ μέσα στο **A**¹² και ασφαλίστε με τη βίδα του ακροφυσίου εξάτμισης **A**¹⁵.

Συναρμολόγηση συνεχόμενης αποστράγγισης (προαιρετικό)

1. Ανοίξτε την έξοδο της συνεχόμενης αποστράγγισης **A**¹.
2. Συνδέστε το **A**¹ σε ένα δοχείο νερού ή ένα σύστημα αποχέτευσης (δεν περιλαμβάνεται).

Χρήση του πίνακα ελέγχου (εικόνα C)

Κουμπί	Λειτουργία
C ⁷	Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση του προϊόντος.
C ⁶	Αλλαγή ανάμεσα σε λειτουργία ψύξης, αφύγρανσης και ανεμιστήρα.
C ²	Αλλαγή ανάμεσα σε υψηλή, μεσαία και χαμηλή ταχύτητα. Στη λειτουργία αφύγρανσης, πατώντας το C ² ρυθμίζει τον ανεμιστήρα σε χαμηλή ταχύτητα.
C ¹	Πατήστε το C ¹ και χρησιμοποιήστε το C ³ και το C ⁵ για να ρυθμίσετε τη διάρκεια της ψύξης.
C ⁴	Οθόνη
C ⁸	Υποδεικνύει ότι η λειτουργία ψύξης είναι ενεργή.
C ⁹	Υποδεικνύει ότι η λειτουργία αφύγρανσης είναι ενεργή.
C ¹⁰	Υποδεικνύει ότι η λειτουργία ανεμιστήρα είναι ενεργή.
C ¹¹	Υποδεικνύει ότι η δεξαμενή νερού είναι πλήρης.
C ¹²	Υποδεικνύει ότι η θερμοκρασία ρυθμίζεται σε βαθμούς Κελσίου (°C).
C ¹³	Υποδεικνύει ότι η θερμοκρασία ρυθμίζεται σε βαθμούς Φαρενάιτ (°F).
C ¹⁴	Υποδεικνύει ότι η λειτουργία χρονοδιακόπτη είναι ενεργή.
C ¹⁶	Υποδεικνύει ότι το προϊόν είναι ενεργοποιημένο ή απενεργοποιημένο.
C ¹⁵	Υποδεικνύει ότι το προϊόν είναι σε λειτουργία αδρανολοίσης.
C ² C ³	Πατήστε το C ² και C ³ ταυτόχρονα στη λειτουργία ψύξης για να αλλάξετε σε λειτουργία αδρανολοίσης. Μετά από μία ώρα η ρυθμιζόμενη θερμοκρασία αυξάνεται σε 1 °C και ξανά μετά από 2 ώρες.
C ³ C ⁵	Πατήστε το C ³ και C ⁵ στη λειτουργία ψύξης για να ρυθμίσετε την επιθυμητή θερμοκρασία. Πατήστε το C ³ και το C ⁵ ταυτόχρονα για να αλλάξετε ανάμεσα σε βαθμούς Κελσίου (°C) και Φαρενάιτ (°F).

Χρησιμοποιώντας το τηλεχειριστήριο (εικόνα D)

Κουμπί	Λειτουργία
D ¹	Οθόνη
D ²	Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση του προϊόντος.
D ³	Ενεργοποίηση της λειτουργίας χρονοδιακόπτη.
D ⁴	Ενεργοποίηση ταλάντωσης.
D ⁵	Ενεργοποίηση της λειτουργίας αδρανολοίσης. Λειτουργεί μόνο στη λειτουργία ψύξης. Μετά από μία ώρα η ρυθμιζόμενη θερμοκρασία αυξάνεται σε 1 °C και ξανά μετά από 2 ώρες.
D ⁶	Τίμες αύξησης και μείωσης.
D ⁷	Αλλαγή κατάσταση λειτουργίας.
D ⁸	Αλλαγή ταχύτητα ανεμιστήρα.
D ⁹	Αλλαγή ανάμεσα σε Κελσίου και Φαρενάιτ.

Χειροκίνητη αποστράγγιση

1. Το **C**¹¹ αναβοσβήνει και το προϊόν εκπέμπει έναν ήχο προειδοποίησης για να υποδείξει ότι η δεξαμενή νερού είναι πλήρης.
2. Απενεργοποιήστε το προϊόν με το **C**⁷
3. Αποσυνδέστε με το **A**⁷.

4. Τοποθετήστε ένα δοχείο νερού κάτω από το Α ③.
5. Ξεβιδώστε το καπάκι της χειροκίνητης αποστράγγισης.
6. Αφαιρέστε το βύσμα νερού.
7. Γύρετε ελαφρά το προϊόν προς τα πίσω για να βεβαιωθείτε ότι αδειάζει όλο το νερό από τη δοχεία.
8. Τοποθετήστε ξανά το βύσμα και βιδώστε στη θέση του το καπάκι αποστράγγισης.

Καθαρισμός του προϊόντος (image E)

Καθαρίστε τακτικά το προϊόν ως εξής:

1. Απενεργοποιήστε και αποσυνδέστε το προϊόν από την πρίζα όταν δεν χρησιμοποιείται ή πριν από τη συντήρησή.
2. Απομακρύνετε το Ε ③ τραβώντας από τη λαβή.
3. Ξεβιδώστε το πλαίσιο του φίλτρου EVA Ε ②.
4. Καθαρίστε το Ε ② με ζεστό νερό (περίπου 40 °C) με ουδέτερο απορρυπαντικό.
5. Ξεπλύνετε και στεγνώστε το Ε ② στη σκιά.
6. Επανατοποθετήστε το Ε ② και τις βίδες Ε ①.
7. Καθαρίστε το πλαίσιο του φίλτρου Ε ④ μία φορά κάθε 2 εβδομάδες.
8. Καθαρίζετε τακτικά το προϊόν με ένα μαλακό, καθαρό και υγρό πανί. Μην χρησιμοποιείτε λειαντικά που μπορεί να προκαλέσουν βλάβη στην επιφάνεια.

A Μην χρησιμοποιείτε σκληρά χημικά καθαριστικά όπως αμμωνία, οξύ, ακετόνη ή βενζίνη για τον καθαρισμό του προϊόντος.

SK Rýchly návod

Πrenosné klimatizačné zariadenie ACMB2BK12

I Viac informácií nájdete v rozšírenom návode online: ned.is/acmb2bk12

Určené použitie

Nedis ACMB2BK12 je prenosné klimatizačné zariadenie, ktoré sa používa na chladenie a odvlhčovanie miestnosti. Výrobok je určený výhradne ako prenosné klimatizačné zariadenie na domáce použitie vo vnútornom prostredí. Každá zmena výrobku môže mať následky na bezpečnosť, záruku a správne fungovanie.

Technické údaje

Produkt	Prenosné klimatizačné zariadenie
Číslo výrobku	ACMB2BK12
Rozmery (D x Š x V)	420 x 360 x 720 mm
Hmotnosť	28,5 kg
Vstupné napätie	220 – 240 V ~ 50 Hz
Požadovaný príkon	1357 W
Energetická trieda	A
Koeficient energetickej účinnosti (EER)	2,6
Úroveň hluku	≤ 65 dB
Výkon chladiaceho zariadenia	12000 BTU
Odporúčaný objem miestnosti *	100 m ³
Prúdenie vzduchu	400 m ³ /h
Odvlhčovanie	28 l/day
Chladivo	R290 / 230 g
Napájacia zástrčka	Schuko CEE 7/7

* Činnosť klimatizačného zariadenia podlieha mnohým faktorom, ako sú podlahová plocha, výška stropu, miera izolácie a počet okien. Uvedené údaje vyplývajú z priestoru s nízkym tepelným zaťažením.

Hlavné časti (obrázok A)

- | | |
|--|--|
| 1 Výstup nepretržitého odtoku | 9 Vývodová hadica |
| 2 Výfuk | 10 Vývodová dýza |
| 3 Výstup manuálneho odtoku | 11 Konektor vývodovej hadice |
| 4 Napájací kábel | 12 Súprava na montáž na okno |
| 5 Miesto na uloženie napájacieho kábla | 13 Diaľkový ovládač |
| 6 Prívod vzduchu | 14 Upevňovacie prvky súpravy na montáž na okno |
| 7 Výkyvné žalúzie | 15 Skrutka vývodovej dýzy |
| 8 Ovládací panel | |

Bezpečnostné pokyny

A VAROVANIE



Obsahuje jednu alebo viac (mimoriadne/vysoko) horľavých zložiek.



Obsahuje jednu alebo viac (mimoriadne/vysoko) horľavých zložiek.

- Pred inštaláciou alebo použitím výrobku si nezabudnite prečítať a pochopiť všetky pokyny v tomto dokumente. Uchovajte obal a tento dokument pre potreby v budúcnosti.
- Výrobok používajte len podľa opisu v tomto návode.
- Tento výrobok môžu používať deti od 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí iba pod dozorom alebo pokiaľ sú poučení o používaní výrobku bezpečným spôsobom a chápu súvisiace riziká. Deti sa nesmú hrať s výrobkom. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Keď výrobok používajú deti, alebo sa výrobok používa blízko detí, zvierat alebo nie úplne spôsobilých osôb, vyžaduje sa prísny dozor. Nedovoľte deťom, aby sa hrali s výrobkom alebo sa ho dotýkali.
- Výrobok udržiavajte mimo dosahu detí.
- Nepoužívajte poškodený alebo chybný výrobok, ale vráťte ho na opravu alebo výmenu.
- Výrobok nevystavujte vode, dažďu alebo vysokej vlhkosti.
- Ak dôjde k ponoreniu výrobku do vody, nedotýkajte sa výrobku ani vody.
- Spotrebič sa musí nainštalovať v súlade s národnými predpismi týkajúcimi sa zapájania elektrických zariadení.
- Vypnite hlavnú napájaciu sieť a opatrne odpojte zástrčku od napájacej elektrickej zásuvky.
- Po namočení alebo ponorení výrobku do vody alebo iných kvapalín nepoužívajte znova výrobok.
- Výrobok uchovávajte mimo zdrojov tepla. Neumiestňujte výrobok na horúce povrchy ani blízko otvorených plameňov.
- Výrobok nepoužívajte blízko výbušných alebo horľavých materiálov.
- Do výrobku nekladajte žiadne predmety.
- Neblokujte ani nezakrývajte mriežku prívodu či vývodu vzduchu výrobku.

- Vždy odpojte výrobok od elektrickej napájacej zásuvky, keď sa výrobok čistí alebo premiestňuje.
- Výrobok nepremiestňujte ťahaním za napájací kábel.
- Servis tohto výrobku môže vykonávať len kvalifikovaný technik, aby sa znížilo nebezpečenstvo poranenia elektrickým prúdom.
- Ak sa vyskytnú problémy, výrobok odpojte od zdroja napájania a iného zariadenia.
- Pred odpojením napájacieho kábla vypnite hlavný vypínač.
- Nepoužívajte výrobok, keď došlo k poškodeniu kábla alebo zástrčky.
- Uistite sa, že elektrické napájanie vo vašej oblasti zodpovedá napätiu 220 – 240 V stried. prúdu a frekvencii 50 Hz
- Pripájajte len k uzemnenej elektrickej zásuvke.
- Ak je to potrebné, použite uzemnený predlžovací kábel s vhodným priemerom.
- Úplne roziahnite napájací kábel a zabezpečte, aby nebol v kontakte s výrobkom.
- Pri používaní predlžovacieho kábla použite čo najkratší kábel, ktorý bude plne roziahnutý.
- Nepoužívajte externé časovače ani systémy diaľkového ovládania na zapínanie alebo vypínanie výrobku.
- Uistite sa, že sa o kábel nebudú ľudia potkýnať.
- Zabezpečte, aby nemožno dojsť k zamotaniu napájacieho kábla a aby neprevišal cez okraj pracovnej plochy.
- Nenechávajte výrobok bez dozoru, keď je zapnutý.
- R290 je plynné chladivo, ktoré vyhovuje európskym smerniciam týkajúcim sa životného prostredia.
- Uvedomte si, že chladivá môžu byť bez zápachu.
- Výrobok umiestnite do prostredia bez žiadnych nepretržitých zdrojov zapaľovania (napríklad: otvorené plamene, plynové alebo elektrické spotrebiče v činnosti).
- Výrobok inštalujte, používajte a skladujte len v miestnosti s podlahovou plochou viac ako 11 m².
- Výrobok skladujte len v dostatočne vetranom prostredí.
- Výrobok skladujte takým spôsobom, aby nedošlo k mechanickej poruche.
- Keď sa výrobok inštaluje, používa alebo skladuje v nevetranom prostredí, uistite sa, že je daná miestnosť navrhnutá tak, aby zabránila hromadeniu únikov chladiva, ktoré by mohli viesť k riziku vzniku požiaru alebo výbuchu v dôsledku vznietenia chladiva, spôsobeného elektrickými ohrievacími, sporákmi či inými zápalnými zdrojmi.
- Pracovať na chladivom okruhu a zasahovať do chladiaceho okruhu smú len osoby s aktuálne platným certifikátom od priemyselného akreditačného orgánu, ktorý potvrdzuje ich spôsobilosť na bezpečnú manipuláciu s chladivami v súlade s priemyselne uznávanými technickými požiadavkami.
- Servis sa smie vykonávať len podľa odporúčania výrobcu zariadenia. Údržba a oprava vyžadujúca asistenciu ďalšieho kvalifikovaného personálu sa smie vykonávať len pod dozorom osoby kompetentnej v používaní horľavých chladiv.
- Pri odmravovaní a čistení výrobku nepoužívajte žiadne iné prostriedky ako tie, ktoré odporúča výrobca.
- Neprepichujte ani nezohrievajte žiadnu časť chladiaceho okruhu.

Inštalácia výrobku

- Výrobok umiestnite na plochý, vodorovný povrch.
- A** Výrobok premiestňujte len vo vzpriamenej polohe.
- A** Okolo vstupu a výstupu vzduchu ponechajte minimálne 0,5 m priestor, aby sa zabezpečila dobrá cirkulácia vzduchu.
- A** Ak došlo k nakloneniu výrobku, pred jeho pripojením k napájacej elektrickej zásuvke ho nechajte stáť vo vzpriamenej polohe na 2 hodiny.

Montáž vývodu (obrázok B)

- A** Dbajte na to, aby nedošlo k zablokovaniu vývodovej hadice, mohlo by to spôsobiť prehriatie.
- A** Používajte len dodanú vývodovú hadicu.
 1. Zmontujte súpravu na montáž na okno **A**⁽¹²⁾ upínacími prvkami **A**⁽¹⁴⁾.
 2. Nainštalujte **A**⁽¹²⁾ do okenného otvoru.
 3. Pritiahnite **A**⁽¹⁴⁾.
 4. Zmontujte vývodovú hadicu **A**⁽⁹⁾, vývodovú dýzu **A**⁽¹⁰⁾ a konektor vývodovej hadice **A**⁽¹¹⁾.
 5. Pripojte **A**⁽¹¹⁾ výstupu vzduchu **A**⁽²⁾.
 6. Predĺžte **A**⁽⁹⁾ maximálne 1500 mm.
- A** Neskrúčajte vývodovú hadicu.
- A** Zabezpečte, aby sa vývodová hadica neskrútila.
- 7. Založte **A**⁽¹⁰⁾ do **A**⁽¹²⁾ a upevnite pomocou skrutky vývodovej dýzy **A**⁽¹⁵⁾.

Montáž nepretržitého odtoku (voliteľná možnosť)

1. Otvorte výstup nepretržitého odtoku **A**⁽¹⁾.
2. Pripojte **A**⁽¹⁾ k nádobe na vodu alebo odtokový systém (nie je dodaný).

Používanie ovládacieho panela (obrázok C)

Tlačidlo	Funkcia
C ⁽⁷⁾	Zapnutie alebo vypnutie výrobku.
C ⁽⁶⁾	Prepínanie medzi režimom chladenia, odvlhčovania a ventilátora.
C ⁽²⁾	Prepínanie medzi vysokými, strednými a nízkymi otáčkami ventilátora. V režime odvlhčovania sa stlačením C ⁽²⁾ prepne ventilátor na nízke otáčky.
C ⁽¹⁾	Stlačte C ⁽¹⁾ a pomocou C ⁽³⁾ a C ⁽⁵⁾ nastavte trvanie chladenia.
C ⁽⁴⁾	Displej
C ⁽⁸⁾	Signalizuje, že je aktívny režim chladenia.
C ⁽⁹⁾	Signalizuje, že je aktívny režim odvlhčovania.
C ⁽¹⁰⁾	Signalizuje, že je aktívny režim ventilátora.
C ⁽¹¹⁾	Signalizuje, že je nádrž na vodu plná.
C ⁽¹²⁾	Signalizuje, že je teplota nastavená v stupňoch Celzia (°C).
C ⁽¹³⁾	Signalizuje, že je teplota nastavená v stupňoch Fahrenheita (°F).
C ⁽¹⁴⁾	Signalizuje, že je aktívny režim časovača.
C ⁽¹⁶⁾	Signalizuje, že výrobok je zapnutý alebo vypnutý.
C ⁽¹⁵⁾	Signalizuje, že výrobok je v kludovom režime.
C ⁽²⁾ C ⁽³⁾	Súčasným stlačením C ⁽²⁾ a C ⁽³⁾ v režime chladenia prepnete zariadenie do pokojového režimu. Po jednej hodine sa nastavená teplota zvýši o 1 °C a znova po 2 hodinách.
C ⁽³⁾ C ⁽⁵⁾	Stlačením C ⁽³⁾ a C ⁽⁵⁾ v režime chladenia nastavíte požadovanú teplotu. Súčasným stlačením C ⁽³⁾ a C ⁽⁵⁾ prepnete medzi stupňami Celzia (°C) a Fahrenheita (°F).

Používanie diaľkového ovládača (obrázok D)

Tlačidlo	Funkcia
D ⁽¹⁾	Displej
D ⁽²⁾	Zapnutie alebo vypnutie výrobku.

D ③	Aktivuje sa režim časovača.
D ④	Aktivuje sa kmitanie.
D ⑤	Aktivuje sa pokojový režim. Funguje len v režime chladenia. Po jednej hodine sa nastavená teplota zvýši o 1 °C a znova po 2 hodinách.
D ⑥	Zvýšenie a zníženie hodnôt.
D ⑦	Prepnutie prevádzkového režimu.
D ⑧	Prepnutie otáčok ventilátora.
D ⑨	Prepnutie medzi stupňami Celzia a Fahrenheita.

Manuálny odtok

1. C ① bude blikať a výrobok vyšle poplašný signál, čo znamená, že nádrž na vodu je plná.
2. Vypnite výrobok pomocou C ⑦
3. Odpojte A ⑦ od elektrickej zásuvky.
4. Umiestnite nádobu na vodu pod A ③.
5. Odskrutkujte uzáver manuálneho odtoku.
6. Odstráňte vodný uzáver.
7. Miernie nakloňte výrobok dozadu, aby sa zabezpečilo, že všetka voda vytečie z nádrže.
8. Uzáver založte späť a zaskrutkujte späť aj uzáver odtoku.

Čistenie výrobku (image E)

Výrobok pravidelne čistite nasledovne:

1. Vypnite a odpojte výrobok od elektrickej zásuvky, keď sa nepoužíva alebo pred údržbou.
2. Odstráňte E ③ potiahnutím rukoväti.
3. Odskrutkujte filtračnú mriežku EVA E ②.
4. Vyčistite E ② v teplej vode (približne 40 °C) s neutrálnym čistiacim prostriedkom.
5. Opláchnite a vysušte E ② v tieni.
6. Založte späť E ② a skrutky E ①.
7. Vyčistite filtračnú mriežku E ④ raz za 2 týždne.
8. Výrobok pravidelne čistite mäkkou, čistou a suchou utierkou. Vyhňte sa brúsnyim materiálom, ktoré by mohli poškodiť povrch.

A Pri čistení výrobku nepoužívajte agresívne chemické čistiace prostriedky ako čpavok, kyselinu, aceton alebo benzín.

Energetická trieda	A
Koeficient energetickej účinnosti (EER)	2,6
Úroveň hluku	≤ 65 dB
Chladicí kapacita	12000 BTU
Kapacita veľkosti miestnosti *	100 m ³
Cirkulácia vzduchu	400 m ³ /h
Odvlhčovanie	28 l/day
Chladivo	R290 / 230 g
Zástrčka	Schuko CEE 7/7

* Výkon klimatizácie závisí na mnoha faktorech, jako je napríklad rozloha miestnosti, výška stropu, úroveň izolácie a počet oken. Uvedené údaje jsou dány pro prostory s nízkým topným zatížením.

Hlavní části (obrázek A)

- | | |
|---|---|
| 1 Vývod nepetržité drenáže ¹ | 8 Ovládací panel |
| 2 Vzduchový průduch ² | 9 Výfuková hadice ⁹ |
| 3 Vývod ruční drenáže ³ | 10 Výfuková tryska |
| 4 Napájecí kabel ⁴ | 11 Konektor výfukové hadice ¹¹ |
| 5 Úložný prostor napájecího kabelu ⁵ | 12 Okenní sada ¹² |
| 6 Sání ⁶ | 13 Dálkové ovládání |
| 7 Natačecí žaluzie ⁷ | 14 Upínací okenní sady |
| | 15 Šroub výfukové trysky |

Bezpečnostní pokyny

A VAROVÁNÍ



Obsahuje jednu nebo více (extrémně/vysoce) hořlavých složek.



Obsahuje jednu nebo více (extrémně/vysoce) hořlavých složek.

CS Rychlý návod

Přenosná klimatizace ACMB2BK12



Více informací najdete v rozšířeném příručce online: ned.is/acmb2bk12

Zamýšlené použití

ACMB2BK12 značky Nedis je přenosná klimatizace určená k ochlazování a odvlhčování místnosti.

Výrobek je určen k použití výhradně jako přenosná klimatizace do vnitřních prostor.

Jakékoli úpravy výrobku mohou ovlivnit jeho bezpečnost, záruku a správné fungování.

Technické údaje

Produkt	Přenosná klimatizace
Číslo položky	ACMB2BK12
Rozměry (D × Š × V)	420 × 360 × 720 mm
Hmotnost	28,5 kg
Vstupní napětí	220 – 240 V ~ 50 Hz
Požadovaný výkon	1357 W

- Před instalací či používáním výrobku si nejprve kompletně přečtete pokyny obsažené v tomto dokumentu a ujistěte se, že jim rozumíte. Tento dokument a balení uschovejte pro případné budoucí použití.
- Výrobek používejte pouze tak, jak je popsáno v této příručce.
- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými tělesnými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem, nebo podle pokynů ohledně bezpečného používání výrobku, pokud se seznámí s možnými riziky. Děti by si s výrobkem neměly hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí vykonávat děti bez dozoru.
- Pokud výrobek používáte v blízkosti dětí, zvířat či nemožoucích osob, je vždy nutné zajistit řádný dohled. Dětem nedovolte, aby si s výrobkem hrály či se jej dotýkaly.
- Výrobek udržujte mimo dosah dětí.
- Poškozený nebo vadný výrobek nepoužívejte, ale vraťte jej k opravě nebo výměně.
- Nevystavujte výrobek působení vody, deště, vlhkosti či vysoce vlhkého vzduchu.
- Jestliže došlo k ponoření výrobku do vody, nedotýkejte se výrobku ani vody.
- Zařízení instalujte v souladu s místními předpisy ohledně elektrických zapojení.

- Vypněte hlavní přívod energie a opatrně odstraňte napájecí kabel ze zásuvky.
- Pokud došlo k ponoření výrobku do vody nebo jeho politi vodou či jinou kapalinou, přestaňte jej používat.
- Výrobek uchovávejte mimo zdroje tepla. Neumisťujte výrobek na horké povrchy nebo do blízkosti otevřeného ohně.
- Nepoužívejte výrobek v blízkosti výbušných či hořlavých materiálů.
- Do výrobku nevkładejte žádné předměty.
- Nezapčpávejte ani nepřikřývajte mřížky vstupu a výstupu vzduchu.
- Při čištění nebo přesouvání výrobku vždy odpojte výrobek ze zásuvky.
- Nepřemisťujte výrobek taháním za napájecí kabel.
- Servisní zásahy na tomto výrobku smí provádět pouze kvalifikovaný technik údržby, snižuje tak riziko úrazu elektrickým proudem.
- Dojde-li k jakémukoli problému, odpojte výrobek ze sítě a od jiných zařízení.
- Před odpojením napájecího kabelu ze zásuvky vždy vypněte hlavní vypínač zařízení.
- Nepoužívejte výrobek, pokud jsou kabel či zástrčka poškozené.
- Ujistěte se, že elektrické napájení ve vaší oblasti odpovídá napětí 220 - 240 VAC a frekvenci 50 Hz.
- Připojte vždy pouze do uzemněné stěnové zásuvky.
- V případě nutnosti použijte uzemněný prodlužovací kabel vhodného průměru.
- Napájecí kabel zcela rozmotejte a zajistěte, aby nepřišel do styku s výrobkem.
- Při použití prodlužovacího kabelu použijte kabel, který je co nejkratší a zcela napnutý.
- K zapínání a vypínání výrobku nepoužívejte externí časovače ani systémy dálkového ovládání.
- Kabel vedte tak, aby o něj nikdo nezakopnul.
- Ujistěte se, že se napájecí kabel nemůže zamotat ani nevisí pověšený přes okraj pracovní desky.
- Je-li výrobek zapnutý, nenechávejte jej nikdy bez dozoru.
- R290 je chladicí plyn, který vyhovuje evropským směrnícím o ochraně životního prostředí.
- Pozor, chladiva mohou být bez zápachu.
- Umistěte výrobek do oblasti bez zdrojů vznícení (např. otevřený oheň, pracující plynová či elektrická zařízení).
- Instalujte, provozujte a skladujte výrobek v místnosti s podlahovou plochou více než 11 m².
- Výrobek skladujte pouze v dobře větraných prostorách.
- Výrobek skladujte tak, abyste zabránili jeho mechanickému poškození.
- Pokud výrobek instalujete, provozujete nebo skladujete v nevětraném prostoru, zajistěte, aby daná místnost byla navržena tak, aby bránila hromadění případného úniku chladiva, což by mohlo mít za následek riziko vzniku požáru či výbuchu v důsledku vzplanutí chladiva od elektrických topidel, kamen či jiných zdrojů vznícení.
- Na chladicím okruhu mohou pracovat či do něj zasahovat pouze osoby, které jsou držitelem platného oprávnění od oborově akreditovaného orgánu, jež potvrzuje způsobilost dané osoby nakládat s chladivem bezpečně podle oborově uznávané specifikace.
- Servis výrobku je povoleno provádět pouze dle doporučení výrobce. Údržba a opravy vyžadující asistenci dalšího zkušeného personálu lze provádět pouze pod dohledem osoby způsobilé k používání hořlavých chladiv.
- Při odmrázování a čištění výrobku nepoužívejte žádné jiné prostředky než prostředky doporučené výrobcem.
- Nepropichujte ani nezahřívajte žádnou část chladicího obvodu.

Instalace výrobku

- Umistěte výrobek na vodorovný a plochý povrch.
- ▲ Výrobek přesouvejte pouze ve vzpřímené poloze.
- ▲ Kolem přívodu vzduchu nechte prostor zhruba 0,5 m, aby byla umožněna dobrá cirkulace vzduchu.
- ▲ Pokud dojde k naklonění výrobku, nechte jej před zapojením stát ve vzpřímené poloze po dobu 2 hod.

Sestavení výfuku (obrázek B)

- ▲ Výfukovou hadici nikdy nezakřívajte, mohlo by dojít k přehřátí výrobku.
- ▲ Používejte vždy pouze přiloženou výfukovou hadici.
- 1. Sestavte okenní sadu **A**(12) s upínadly **A**(14).
- 2. Nainstalujte **A**(12) do otvoru v okně.
- 3. Dotáhněte **A**(14).
- 4. Sestavte výfukovou hadici **A**(9), výfukovou trysku **A**(10) a konektor výfukové hadice **A**(11).
- 5. Připojte **A**(11) na vzduchový výstup **A**(2).
- 6. Roztáhněte **A**(9) až na 1500 mm.
- ▲ Výfukovou hadici nekrutte.
- ▲ Zajistěte, aby nedošlo k deformaci výfukové hadice.
- 7. Nacvakněte **A**(10) do **A**(12) a dotáhněte šroubem výfukové trysky **A**(15).

Sestavení nepřetržité drenáže (volitelné)

1. Otevřete vývod nepřetržité drenáže **A**(1).
2. Připojte **A**(1) na nádobu na vodu nebo na drenážní systém (není součástí).

Použití ovládacího panelu (obrázek C)

Tlačítko	Funkce
C (7)	Zapínání nebo vypínání výrobku.
C (6)	Přepínání mezi chlazením, odvlhčováním a ventilátorem.
C (2)	Přepínání mezi vysokou, střední a nízkou rychlostí ventilátoru. V režimu odvlhčování stisknutí C (2) přepíná ventilátor na nízkou rychlost.
C (1)	Stisknutím C (1) a použitím C (3) a C (5) nastavíte dobu chlazení.
C (4)	Displej
C (8)	Ukazuje, že je aktivní režim chlazení.
C (9)	Ukazuje, že je aktivní režim odvlhčování.
C (10)	Ukazuje, že je aktivní režim ventilátoru.
C (11)	Ukazuje, že je nádržka na vodu plná.
C (12)	Ukazuje, že je teplota nastavena ve stupních Celsia (°C).
C (13)	Ukazuje, že je teplota nastavena ve stupních Fahrenheita (°F).
C (14)	Ukazuje, že je aktivní režim časovače.
C (16)	Ukazuje, že je výrobek zapnutý nebo vypnutý.
C (15)	Ukazuje, že je výrobek v režimu spánku.
C (2) C (3)	Současným stisknutím C (2) a C (3) v režimu chlazení přepnete výrobek do režimu spánku. Po jedné hodině se nastavená teplota zvýší o 1 °C a znovu po 2 hod.
C (3) C (5)	Současným stisknutím C (3) a C (5) v režimu chlazení přepnete výrobek do režimu spánku. Současným stisknutím C (3) a C (5) přepínáte mezi stupni Celsia (°C) a stupni Fahrenheita (°F).

Použití dálkového ovladače (obrázek D)

Tlačítko	Funkce
D ①	Displej
D ②	Zapínání nebo vypínání výrobku.
D ③	Aktivuje režim časovače.
D ④	Aktivuje natáčení.
D ⑤	Aktivuje režim spánku. Funguje pouze v režimu chlazení. Po jedné hodině se nastavená teplota zvýší o 1 °C a znovu po 2 hod.
D ⑥	Zvyšuje a snižuje hodnoty.
D ⑦	Přepínání mezi provozními režimy.
D ⑧	Přepíná rychlost ventilátoru.
D ⑨	Přepíná mezi stupni Celsia a Fahrenheita.

Ruční drenáž

- C ⑪ začne blikat a výrobek začne vydávat varovný zvuk, aby upozornil, že nádržka na vodu je plná.
- Vypněte výrobek pomocí C ⑦.
- Odpojte A ⑦.
- Vložte pod A ③ nádobu na vodu.
- Odšroubujte víčko ruční drenáže.
- Odstraňte ucpávku.
- Výrobek lehce nakloňte dozadu a ujistěte se, že z nádržky vyteklá veškerá voda.
- Nasaďte zpět ucpávku a našroubujte víčko drenáže.

Čištění výrobku (image E)

Výrobek pravidelně čistěte následujícím způsobem:

- Pokud výrobek nepoužíváte či se chystáte na jeho údržbu, vypněte jej a odpojte ze zásuvky.
- Odstraňte E ③ zatažením za rukojeť.
- Odšroubujte síto EVA-filtru E ②.
- Očistěte E ② v teplé vodě (cca 40 °C) neutrálním čisticím prostředkem.
- Opláchněte a vysušte E ② ve stínu.
- Nasaďte zpět E ② a šrouby E ①.
- Síto filtru E ④ čistěte jednou za 2 týdny.
- Tento výrobek čistěte pravidelně suchým měkkým čistým hadříkem. Nepoužívejte abrazivní prostředky, mohlo by dojít k poškození povrchu.

A K čištění také nepoužívejte agresivní chemické čisticí prostředky na bázi amoniaku, kyseliny, benzínu nebo acetonu.

RO Ghid rapid de inițiere

Instalație mobilă de climatizare

ACMB2BK12

i Pentru informații suplimentare, consultați manualul extins, disponibil online: ned.is/acmb2bk12

Utilizare preconizată

Nedis ACMB2BK12 este o instalație mobilă de climatizare, folosită pentru răcirea și dezumidificarea încăperilor.

Produsul este destinat exclusiv utilizării ca instalație mobilă de climatizare, pentru utilizare casnică, în spații închise.

Orice modificare a produsului poate avea consecințe pentru siguranța, garanția și funcționarea corectă a produsului.

Specificații

Produs	Instalație mobilă de climatizare
Numărul articolului	ACMB2BK12
Dimensiuni (L x l x h)	420 x 360 x 720 mm
Greutate	28,5 kg
Tensiune de intrare	220 – 240 V ~ 50 Hz
Putere necesară	1357 W
Clasă energetică	A
Raport eficiență energetică (EER)	2,6
Nivel sonor	≤ 65 dB
Capacitate de răcire	12000 BTU
Volumul încăperii *	100 m ³
Circulația aerului	400 m ³ /h
Dezumidificare	28 l/day
Refrigerent	R290 / 230 g
Ștecher	Schuko CEE 7/7

* Funcționarea instalației de climatizare depinde de mulți factori, de exemplu, spațiul pe podea, înălțimea tavanului, nivelul de izolație și numărul de ferestre. Datele menționate se bazează pe un spațiu cu sarcini termice mici.

Piese principale (image A)

- | | |
|---|-----------------------------------|
| ① Orificiu de ieșire pentru golire continuă | ⑧ Panou de comandă |
| ② Ieșire aer | ⑨ Furtun de evacuare |
| ③ Orificiu de ieșire pentru golire manuală | ⑩ Duză de evacuare |
| ④ Cablu electric | ⑪ Conector furtun de evacuare |
| ⑤ Depozitare cablu electric | ⑫ Kit ferestre |
| ⑥ Priză de aer | ⑬ Telecomandă |
| ⑦ Aripioare de balansare | ⑭ Elemente de fixare kit ferestre |
| | ⑮ Șurub duză de evacuare |

Instrucțiuni de siguranță

A AVERTISMENT



Conține una sau mai multe componente (extrem/deosebit de) inflamabile.



Conține una sau mai multe componente (extrem/deosebit de) inflamabile.

- Asigurați-vă că ați citit complet și că ați înțeles instrucțiunile din acest document înainte de a instala sau utiliza produsul. Păstrați ambalajul și acest document pentru a le consulta ulterior.
- Folosiți produsul exclusiv conform descrierii din acest manual.
- Acest produs poate fi utilizat de copiii cu vârsta peste 8 ani și de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau fără experiență și fără cunoștințe dacă acestea sunt supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea produsului într-un mod sigur și înțeleg pericolele implicate. Copii nu trebuie să se joace cu produsul. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie să fie efectuate de copii fără supraveghere.

- Este necesară supravegherea îndeaproape când produsul este folosit de către copii sau în apropierea acestora, a animalelor sau a persoanelor cu dizabilități. Nu permiteți copiilor să se joace cu produsul sau să îl atingă.
- Nu lăsați produsul la îndemâna copiilor.
- Nu folosiți un produs avariat sau defect, ci returnați-l pentru reparare sau înlocuire.
- Nu expuneți produsul la apă, ploaie, umezeală sau umiditate puternică.
- Dacă produsul este imersat în apă, nu atingeți produsul sau apa.
- Aparatul va fi montat în conformitate cu reglementările naționale în privința cablajelor.
- Opriti alimentarea de la rețea și scoateți cu grijă ștecherul din priză.
- După înfășurarea sau acoperirea produsului cu apă sau alte lichide, nu folosiți din nou produsul.
- Nu apropiați produsul de surse de căldură. Nu așezați produsul pe suprafețe fierbinți sau în apropierea focului deschis.
- Nu folosiți produsul lângă materiale explozive sau inflamabile.
- Nu introduceți obiecte în produs.
- Nu blocați sau acoperiți grila de admisie sau pe cea de evacuare a produsului.
- Deconectați întotdeauna produsul de la priza electrică la curățarea sau deplasarea produsului.
- Nu deplasați produsul trăgând de cablu electric.
- Service-ul asupra acestui produs poate fi realizat doar de către un tehnician calificat pentru întreținere, pentru a reduce riscul de electrocutare.
- Deconectați produsul de la sursa electrică și de la alte echipamente în cazul în care apar probleme.
- Opriti comutatorul electric principal înainte de deconectarea cablului electric.
- Nu folosiți produsul în cazul în care cablul sau ștecherul sunt deteriorate.
- Asigurați-vă că alimentarea electrică în zona dumneavoastră se încadrează în domeniul de tensiuni de 220 - 240 V c.a. la frecvența de 50 Hz.
- Conectați numai la o priză cu împământare.
- Dacă este necesar, folosiți un cablu electric prelungitor de diametru adecvat.
- Extindeți complet cablul electric și verificați ca acesta să nu intre în contact cu produsul.
- Când folosiți un prelungitor, alegeți unul cât mai scurt posibil și complet extins.
- Nu folosiți temporizatoare externe sau sisteme externe de telecomandă pentru pornirea sau oprirea produsului.
- Asigurați-vă că nimeni nu trece peste cablu.
- Asigurați-vă că respectivul cablu electric nu se poate încurca și nu atârna pe marginea blatului de lucru.
- Nu lăsați produsul nesupravegheat când este pornit.
- R290 este un gaz refrigerent conform cu directivele europene de mediu.
- Țineți cont că refrigerenții pot fi inodori.
- Așezați produsul într-o zonă fără surse continue de aprindere (de exemplu: foc deschis, aparate pe gaz sau electrice în funcțiune).
- Montați, exploatați și depozitați produsul exclusiv într-o încăpere cu suprafața pardoselei mai mare de 11 m².
- Depozitați produsul exclusiv într-o zonă bine ventilată.
- Depozitați produsul așa încât să împiedicați defecțiunile mecanice.
- Când produsul este montat, exploatat sau depozitat într-o zonă neventilată, asigurați-vă că încăperea este proiectată pentru a preveni acumularea scurgerilor de refrigerent, având ca rezultat riscul de incendiu sau explozie din cauza aprinderii refrigerentului, produsă de radiatoarele electrice, sobe sau alte surse de aprindere.

- Pot efectua lucrări la un circuit de refrigerent numai persoanele cu certificat valabil în prezent, eliberat de o autoritate de evaluare acreditată în industrie, care le autorizează competența de a manipula în siguranță refrigerenții în conformitate cu o specificație de evaluare recunoscută în industrie.
- Service-ul se poate realiza doar conform recomandărilor din partea producătorului echipamentului. Întreținerea și reparațiile care necesită asistență din partea personalului calificat se pot realiza numai sub supravegherea persoanei competente în utilizarea refrigerenților inflamabili.
- La dezghețarea și curățarea produsului, nu folosiți alte mijloace decât cele recomandate de către compania de producție.
- Nu înțeptați sau încălziți nicio parte a circuitului de refrigerent.

Instalarea produsului

- Așezați produsul pe o suprafață stabilă și plană.
- ▲ Deplasați produsul numai în poziție verticală.
- ▲ Lăsați o distanță minimă de 0,5 m în jurul admisie și evacuării aerului pentru a permite o circulație bună a fluxului de aer.
- ▲ Dacă produsul a fost inclinat, lăsați-l să stea vertical timp de 2 ore înainte de a-l conecta la alimentarea electrică.

Asamblarea evacuării (imagine B)

- ▲ Nu blocați furtunul de evacuare, astfel se poate produce supraîncălzirea.
- ▲ Folosiți numai furtunul de evacuare furnizat.
- 1. Asamblați kitul pentru fereaștră ▲¹² elementele de fixare ▲¹⁴.
- 2. Montați ▲¹² în deschiderea ferestrei.
- 3. Strângeți ▲¹⁴.
- 4. Asamblați furtunul de evacuare ▲⁹, duza de evacuare ▲¹⁰ și conectorul furtunului de evacuare ▲¹¹.
- 5. Conectați ▲¹¹ ieșirea aerului ▲².
- 6. Extindeți ▲⁹ până la 1500 mm.
- ▲ Nu răscuțiți furtunul de evacuare.
- ▲ Asigurați-vă că furtunul de evacuare nu este îndoit.
- 7. Prindeți ▲¹⁰ în ▲¹² și fixați cu șurubul duzei de evacuare ▲¹⁵.

Asamblarea golirii continue (opțional)

1. Deschideți ieșirea golirii continue ▲¹.
2. Conectați ▲¹ la un container de apă sau sistem de golire (ninclude).

Utilizarea panoului de comandă (imagine C)

Buton	Funcție
C ⁷	Porniți sau opriți produsul.
C ⁶	Comutați între modulele răcire, deumidificare și ventilator.
C ²	Comutați între turajele mare, mijlocie și mică a ventilatorului. În modul deumidificare, prin apășarea C ² se trece ventilatorul la turajele mică.
C ¹	Apăsați C ¹ și folosiți C ³ și C ⁵ pentru setarea duratei răcirii.
C ⁴	Afișaj
C ⁸	Arată că modul răcire este activ.
C ⁹	Arată că modul deumidificare este activ.
C ¹⁰	Arată că indicatorul modulului ventilator este activ.
C ¹¹	Arată că rezervorul de apă este plin.
C ¹²	Arată că temperatura este setată în grade Celsius (°C).
C ¹³	Arată că temperatura este setată în grade Fahrenheit (°F).

C 14	Arată că modul temporizator este activ.
C 16	Arată că produsul este pornit sau oprit.
C 15	Arată că produsul este în modul așteptare.
C 2 3	Apăsați C 2 și C 3 simultan în modul răcire pentru comutarea la modul așteptare. După o oră, temperatura setată crește 1 °C și apoi din nou după 2 ore.
C 3 5	Apăsați C 3 și C 5 în modul răcire pentru a seta temperatura dorită. Apăsați C 3 și C 5 simultan pentru a comuta între Celsius (°C) și Fahrenheit (°F).

Folosind telecomanda (imagine D)

Buton	Funcție
D 1	Afișaj
D 2	Porniți sau opriți produsul.
D 3	Activați modul temporizator.
D 4	Activați oscilația.
D 5	Activați modul așteptare. Funcționează doar în modul răcire. După o oră, temperatura setată crește 1 °C și apoi din nou după 2 ore.
D 6	Creșteți și scădeți valorile.
D 7	Schimbați modurile de operare.
D 8	Schimbați turația ventilatorului.
D 9	Comutați între Celsius și Fahrenheit.

Golire manuală

1. C 11 luminează intermitent, iar produsul emite o alarmă sonoră, pentru a arăta că rezervorul de apă este plin.
2. Opriți produsul cu ajutorul C 7.
3. Deconectați A 7.
4. Așezați un container de apă sub A 3.
5. Deșurubați manual capacul de golire.
6. Scoateți bușonul de apă.
7. Înclinați ușor produsul spre înapoi pentru a vă asigura că apa iese din rezervor.
8. Așezați la loc bușonul și înșurubați din nou capacul de golire.

Curățarea produsului (imagine E)

Curățați periodic produsul, după cum urmează:

1. Opriți produsul și deconectați-l de la priză când nu îl folosiți sau înainte de întreținere.
2. Scoateți E 3 trăgând de mâner.
3. Deșurubați sита filtrului EVA E 2.
4. Curățați E 2 în apă caldă (aproximativ 40 °C) cu detergent neutru.
5. Clătiți și uscați E 2 la umbră.
6. Așezați la loc E 2 și suruburile E 1.
7. Curățați sита filtrului E 4 o dată la 2 săptămâni.
8. Curățați periodic produsul cu o lavetă moale, curată și uscată. Evitați folosirea substanțelor abrazive, care pot avaria suprafața.

A Nu folosiți agenți chimici agresivi, de exemplu amoniac, acid, acetonă sau benzină la curățarea produsului.

